

23

КАРТЕ ДЕ ЧИТИРЕ

МАНУАЛ ПЕНТРУ КЛАСА I
А ШКОЛИЙ ЫНЧЕПЭТОАРЕ



„ШКОАЛА СОВЕТИКЭ“ — 1948

1948. № 775
Г.О.Б.

Е. Е. СОЛОВЬОВА, Л. А. КАРПИНСКАЯ,
Н. Н. ЩЕПЕТОВА.

КАРТЕ ДЕ ЧИТИРЕ

МАНУАЛ ПЕНТРУ КЛАСА I
А ШКОЛИЙ ЫНЧЕПЭТОАРЕ

Едиция а доуа

БИБЛИОТЕКА
музея народного
образования. МССР
ИНВ. №

23

ЕДИТУРА ДЕ СТАТ А МИНИСТЕРУЛУЙ
ДЕ ЫНВЭЦЭМЫНТ АЛ РСС МОЛДОВЕНЕШТЬ
„ШКОАЛА СОВЕТИКЭ“

Кишинэу 1948.



Вениря ерний.

Сус, дин норь омэтул	Диздедиминяцэ
Се тот черне, черне...	Валя ынвэлитэ
Ши пе тот пэмынтул,	Ын прэстире албэ
Ярна се аштерне.	Доарме лиништитэ.

Зыуа ый май скуртэ,
 Соареле-й май рэче.
 Ятэ вине жерул,
 Ярна не петрече.

Дупэ поезие *мынтуиць* пропозициле:

Се тот черне	А венит
Ау девенит скурте	Ау ынчепут

Гычитоаре:

О прэстире албэ акоперэ кымния.

Б.И.В. МУЗЕЙ
 СОБРАНИЕ
 И.И.В. № 1201



Повестиць: Унде се петрече аяста? Кынд се петрече? Че фак оамений ын вырстэ? Че фак копийи?

Ярна.

Вине ярна, вине ярна,
 .Вине дедепарте, хэт,
 Ку кэчуль де промороакэ
 Ши кожоаче де омэт.
 Вине ярна, жерул пуне
 Флорь де гяцэ ла ферешть—
 Яр буника, лынгэ собэ
 Тоарче-ун каер ку повешть . . .

Речитиць: кум се ворбеште ын поезие деспре на турэ, деспре жокуриле копиилор зыуа ши сара.

Бишка.

„Ян Бишка, читеште, че-й скрис ын карте!“
 Кэцелушул а миросит карта ши а плекат. „Ну-й лукрул меу, —зыче,—сэ читеск кэрць, еу пэзеск“



каса, ну дорм нопць ынтрежь, латру, спарий хоций ши лупий, мэ дук ла вынэтоаре, урмэреск епураший, каут рэцеле, дук ын гурэ тот фелул де пакецеле, че ми се дэу—мь-а фи дестул ши аяста“.

Че фаче кынеле иста? *Асэмэнаць* кынеле востру ку ачела депе таблоу.

Друмул ла шкоалэ ши дела шкоалэ.

Друмул меу ла шкоалэ:

каса, улица, маржина сатулуй, кымпул, пэдуричя, рыул, подул, дялул, сатул, шкоала.

Друмул меу дела шкоалэ:

шкоала, сатул, дялул, подул, рыул, пэдуричя, кымпул, маржина сатулуй, улица, каса.

Повестиць ши вой дунэ пилда яста деспре друмул востру ла шкоалэ ши дела шкоалэ; *нумиць* нумай ачеле докурь ши объекте, не каре ле ынтылниць.

Часорникул сатулуй.

Ын сате, дражий мей, копий,
Часорничеле-с тоате вий,
Фэрэ роць, фэрэ машинэрий
Мэрг фэрэ сэ ле ыывыртешть.
Ау обичеюрь цэрэнешть;
Сынт тоате де ням де кукош,
Тоате ку о крястэ, ка ун пеште рош,
Ку пене пестрице ши пинтень тэйошь . . .
Аесте часорниче — тоате
Ау гласурь лимпезь ши курате ;
Нич соареле нунчепе сэ се вадэ,
Дар еле стригэ тоате прин оградэ;
— Кукуруку! . . . Кукуруку! . . .
Аць дормит деажунс, копий!
Чине, чине ну се скоалэ
О сэ'нтырзые ла шкоалэ . . .

Спунець : чине вэ трезеште диминяца?

Пе мене мэ тре-
зеште диминяца

сора, фрателе, бунника,
татэл, мама, мэтуша,
соареле,
мэ трезеск сынгур.

Чине дупэ чине ынтрэ.

(Повестиря школарулуй.)

Марица ый чей май микэ дин класэ: еа ар
нумай шепте ань. Еа трэеште департе.

Еа трэеште ку буника. Еле н'ау часорник.
Еа се теме сэ ну ынтырзые ла шкоалэ. Фиекаре
диминяцэ чинева ынтрэ дупэ дынса.

Повестиць: чине дупэ чине ынтрэ ла вой?

Пилдэ: Марица ынтрэ дупэ Параскица.

Надя ынтрэ дупэ Таня.

Май н'а ынтырзыет!

Агрипина а зэбовит ын касэ. А ешит ын
лицэ, се уйтэ, тоць копий-сынт деаму департе.

Абя аму шь-а аминтит Агрипина, кэ еа астэз
ый дежурнэ ын класэ, — требуя сэ винэ ын-
таинтя тутурор.

Еа а ынчепут сэ фугэ . . . Дупэ дынса
Кучка . . . Агрипина ый стригэ:

— Фужь акасэ! Сэ ну ындрэзнешть сэ те
дучь ла шкоалэ!

Дар ачея дэ дин коадэ ши ну се ынтоарче
акасэ . . .

Агрипина фузя кыт о цыняу путериле. Й-а
ынтрекут пе тоць. А ажунс ла шкоалэ чей дин-
тый . . .

Яр Жучка а рэмас де партя чейлалтэ а уший.
С'а кулкат, а скос лимба, рэсуфлэ, рэсуфлэ.
А обосит: с'а грэбит доар ши дынса!

Кум сэ шезь ын класэ.

Докторул а атырнат ын класэ ун таблоу ши
а спус:



—Привиць моделул: аи
требуе сэ шедець ын врем
скрисулуй.

Атунч спинаря ну с
ынковое.

Умерий ор фи дрепц
Ыць рэсуфла дин ады
кул пептулуй.

Объектеле школаре.

Тата й-а кумпэрат луй Владимир трий кае
о карте, доуэ крейоане, ун кондей, о рани
ши ун пенал. Тоате аестя ел ле-а дэруит лу
Владимир ши й-а спус: „Фиуле! ку аесте объе
те ту те-й дуче аму ла шкоалэ“.

Че объекте аре Владимир пентру ынвэцаре ла шко
лэ?

Че объекте школаре ай ту?

Че объекте школаре ай вре ту сэ ай?

Десэмнаць объектеле естя ши суб фиекаре д
еле скриць нумиря луй.



Рэсэригул соаре-
луй.
Димниаца.

Соареле деа-
супра капулуй.
Амязэ.

Асфинцитул соа
релуй.
Сара.

Время се афлэ дупэ часорник.



Школарий де-
журнэ вин ла
шкоалэ.



Ной тоць
веним ла
шкоалэ.



Ной плекэм дела
шкоалэ.



Школарий де-
журнэ плякэ дела
шкоалэ.



Ной не кулкэм.

Афлаць время дупэ часорник.

Арэтаць дупэ часорник ымпэрциря времей воастре
дин курсул зылей.

Рыдикя.

(Повесте народникэ.)

Ун мош а сэдит о рыдике. А крескут рыди-
кя маре-маре. А ынчепут мошул сэ скоатэ ры-
дикя дин пэмынт. Траже-траже, дар ну поате
сэ скоатэ. Мошул а кемат ын ажутор баба.



Баба л-а апукат пе мош, мошул—рыдикя: траг-траг, дар ну пот с'о скоатэ. Баба а кемат непоата. Непоата а апукат-о пе баба, баба пе мош, мошул рыдикя: траг-траг, дар ну пот с'о скоатэ.

Непоата а стригат-о пе Жучка. Жучка а апукат-о пе непоата, непоата пе баба, баба пе мош, мошул рыдикя: траг-траг, дар ну пот с'о скоатэ.

Жучка а стригат-о пе Машка, Машка а апукат-о пе Жучка, Жучка пе непоата, непоата пе баба, баба пе мош, мошул рыдикя: траг-траг, дар ну пот с'о скоатэ.

Машка а стригат шоаречеле. Шоаречеле а апукат-о пе Машка, Машка пе Жучка, Жучка пе непоата, непоата пе баба, баба пе мош, мошул рыдикя: траг-траг,—ау скос рыдикя...

Дече ау реушит сэ скоатэ рыдикя?

Кэсуца шоричелулуй.

(Повесте народникэ.)

Пе кымп се гэся ун кап де кал. Вине шоричелул-визуинэ ши ынтрабэ: „Кэсуцэ-кэсуцэ! чине трэеште ын кэсуцэ?“—Ну рэспунде нимень.

Шоричелул а ынтрат ын капул де кал ши а ынчепут сэ трэяскэ аколо.

А венит броскуца-орэкуца: „Кэсуцэ-кэсуцэ! чине трэеште ын кэсуцэ?“

—Еу, шоричелул-визуинэ, дар ту чине ештэ? „Еу сынт броскуца-орэкуца“. — Вино сэ трэеште ла мине.

А сэрит броскуца ын кэсуцэ, ши ау ынчепут ей сэ трэяскэ ымпреунэ.

А венит епуреле: „Кэсуцэ-кэсуцэ! чине трэеште ын кэсуцэ?“

— Еу, шоричелул-визуинэ, ши броскуца-орэкуца, дар ту чине ештэ? „Еу сынт пе-дялурь-фужилэ“.—Вино ла ной.—Ау ынчепут ей сэ трэяскэ тустрий.

А венит вулпишоара-суриоара: „Кэсуцэ-кэсуцэ! чине трэеште ын кэсуцэ?“—Шоричелул-визуинэ, броскуца-орэкуца, пе-дялурь-фужилэ, дар ту чине ештэ? „Еу сынт пестетот-сэрилэ“.—Вино ла ной. — Ау ынчепут сэ трэяскэ туспатру.

А венит лупул: „Кэсуцэ-кэсуцэ! чине трэеште ын кэсуцэ?“—Шоричелул-визуинэ, броскуца-орэкуца, пе дялурь-фужилэ, пестетот-



сэрилэ, дар ту чине ешть? „Еу сынт де-дупэ-туфэ-апукэ“. — Вино ла ной. — Ау ынчепут сэ трэяскэ тоць чинч.

Ятэ кэ вине урсул: „Кэсуцэ - кэсуцэ! чине трэеште ын кэсуцэ?“ — Шоричелул-визуинэ, броскуца-орэкуца, пе дялурь-фужилэ, пестетот-сэрилэ, де-дупэ-туфэ-апукэ, дар ту чине ешть? — „Еу сынт пе-вой-тоць-стривеште!“ С'а ашезат урсул пе капул де кал ши й-а стривит пе тоць.

Че й-а спус тата луй Митя?

Митя а венит ын фугэ ын грэдинэ, а змулс пэпуша дин мына микуцей сале суроаре Таня ши а алергат ку пэпуша прин грэдинэ, кэларе пе ун бэц. Таня ста ши плынжя.

Дин касэ а венит ын гоанэ фрателие май маре ал луй Митя, Серьожа. Луй Серьожа й-а пэрут весэл сэ примбле пэпуша прин грэдинэ, ши ел а луат дела Митя ши пэпуша ши калул.

Митя а фужит сэ се плынгэ татей, яр тата шедя ла ферястрэ ши а възут тотул.

Че й-а спус тата луй Митя?

А куй ый калул?

Петря ши Михаил ау авут ун кал.

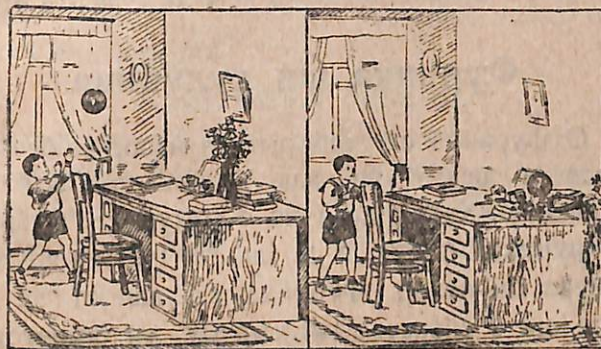
С'ау пус ей ла сфадэ: а куй ый калул?

Ау ынчепут ей сэ трагэ калул унул дела алтул.

— Дэ-мь мие,—ал меу ый калул.

— Ну, дэ-ми-л мие, кэч калул ну-й ал тэу, дар ый ал меу.

А венит мама, а луат калул, ши калул н'а май фост ал нимэнуи.



Повестиць дупэ таблоурь:

Унде се петрече аяста?

Унде а кэзут мичия?

Че фэчя бэетул?

Че с'а ынтымплат?

Ынгэдуя оаре мама сэ се

Че о сэ факэ бэетул?

жоаче ку мичия ын касэ?

Че о сэ спунэ мама,

кынд а вени?

Сора мя.

Еу фоарте мулт о юбям пе суроара мя чей микэ. Еу мереу врям с'о вэд; тот ымь пэря кэ-й есте фриг, кэ еа ый флэмындэ. Еу врям с'о ым-брак ку рокица мя ши с'о хрэнеск ку мынкаря мя. Еу о ынвеселям ку фелурите жукэрий ши таблоурь. Жукэрииле ноастре ерау челе май

симпле: глобушоаре мичь ши нетеде орь букэ-целе де лемн. Ной ле нумям цурчь. Еу ле аше-зам ын пэтрэцеле, яр приетеней меле ый плэчя сэ ле дэрыме, ловинду-ле ку мынуца ей.

Кум се ынгрижя бэцелул иста де суршоара луй?

Фурника ши хулубица.

О фурникэ с'а коборыт ла извор сэ бее апэ. Ынсэ а венит ун вал де апэ ши май н'а ыннекат-о. Хулубица дучя о рамурэ; еа а вэзут, кэ фурника поате сэ се ыннече ши й-а арункат рамура ын извор. Фурника с'а ашезат пе рамурэ ши а скэпат. Май тырзыу ун ынэтор а ынтинс мрежеле сэ приндэ хулубица ши деаму ера гата сэ ле стрынгэ. Фурника с'а фуришат спре ынэтор ши л-а мушкат де пичор; ынэторул а скос ун стригэт ши а скэпат мряжа. Хулубица шь-а фэкут ыннт ши а збурат.

Кум ау ажутат уна алтея хулубица ши фурника?

Мама.

Пе улицэ с'а рэтэчит ын мулциме о фетицэ микэ. Аляргэ, стригэ, ышь каутэ мама. Лумя о ынтрябэ: „Чине-й оаре мама та?“. Яр фетица рэспунде принтре лакримь: „Оаре думнявоастрэ ну штиць? Мама мя ый ачея, каре-й май бунэ декыт тоць“.

— Гыште-гыштишоаре,
Лабе гэлбиоаре!
Вой кыт аць ымблат,
Кыт аць ыннотат,
Спунець, н'аць вэзут
Унде а трекут,
Мама луй Ванюша?

* * *
Мама луй Ванюша
Ымблэ прин вэлчеле
Кулеже флоричеле,
Ун мак, о гарофицэ
Сэ факэ-о короницэ
Луй Ванюша ал ей...

Кынтикул мамей.

Вынту'н мезул нопций Вынтурь невэзуте
Ын ферешть бэтя... Хай, фужиць, фужиць!
Легэнынду-шь фиул Прункул мамей доарме
Мама'ынчет кынта: Ши-о сэ ми-лтрезичь...

* * *
Дормь, адормь одраслэ драгэ
Нани, лиу-лиу-лиу!...
Луна-шь варсэ о разэ'н лягэн
Песте кипул тэу.
Ам сэ-ць 'спун повешть фрумоасе
Ши-ам сэ-ць кынт мереу,
Дормь, к'ай жене сомнороасе,
Нани, лиу-лиу-лиу...

Мама ши копий.

Чине оаре вэ юбеште,
Дражь копий, — ши вэ'нгрижеште,
Ноаптя окий не'ынкизынд,
Легэнынду-вэ кынтынд?
— Буна воастрэ мамэ!
Чине стэ ынгындуратэ
Песте лягэн аплекатэ

Ши в'адорме, дражь копий,
 Ку повешть ши жукэрий?
 — Драга воастрэ мамэ!
 Дакэ ну'ыввэцаць вой бине
 Ши вэ фачець де рушине
 Хэйнэринд ши неаскултынд,
 Чине плынже, лэкрэмынд?
 Тот сэрманна мамэ.



Унде мерже мама?
 Кум ый ажутэ фичорул?
Повестиць: Кум вой ажутаць ын касэ? Ла дирди-
 каря одэилор ши спэлатул васелор? Кум ажутаць ын
 грэдинэ, ын ливадэ, ын кымп?

Буника ши непоцика.

О фемее а авут о непоцикэ. Май ыннаинте
 непоцика ера микэ ши дормя тоатэ время; яр
 фемей сынгурэ кочя пыне, мэтура ын касэ,

спэла, кося, торчя ши цэся пентру непоцикэ.
 Яр пеурмэ фемей а ымбэтрынит, с'а кулкат пе
 куптьор ши дормя тоатэ время. Яр непоата
 кочя, спэла, кося, цэся ши торчя пентру фемее.

Сымбуреле.

Мама а кумпэрат перже ши а врут сэ ле
 дэе копиилор дупэ масэ. Еле ерау ынкэ пе фар-
 фурие. Ионикэ ынкэ н'а мынкат перже ничодатэ
 ши ле тот мироя. Ши еле ый плэчяу фоарте
 мулт. Таре вря сэ ле мэнынче. Ел се тот ын-
 выртя ын журул пержелор. Кынд ын касэ ну
 ера нимень, ел ну с'а май пугут рецыне, а луат
 рэпедэ о пержэ ши а мынкат-о. Ыннаинте де
 масэ мама а нумэрат пержеле ши а вэзут, кэ
 уна липсеште. Еа а спус татэлуй.

Ла масэ татэл ши спуне:

— Ей, копий, н'а мынкат оаре карева динтре
 вой о пержэ?

Тоць ау рэспунс.

— Ну!

Ионикэ а рошит, ка ракул, ши а спус ши ел:

— Ну, еу н'ам мынкат.

Атунч тата а спус:

— Кэ а мынкат унул дин вой аяста ну-й
 бине; дар ну-й ынтр'аяста ненорочиря. Неноро-
 чиря ый ынтр'ачея, кэ ын перже сынт сымбурь,
 ши дакэ чинева ну штие сэ ле мэнынче ши а
 ынгици сымбуреле, ачела а доуа зы моаре. Де
 аяста ми-й фрике.

2. Карте де читире, кл. 1.



Ионикэ с'а ынгэлбенит ши а спус:

— Ну, еу сымбуреле л-ам арункат пе фе-
рястрэ.

Тоць ау пуфнит де рыс, яр Ионикэ а ынче-
пут сэ плынгэ.

Грэдинарул ши кэлдэрарул.

Ун грэдинар ши ун кэлдэра тречяу одатэ
пе лынгэ о грэдинэ де курекь. „Ян привеште,—
а спус кэлдэрарул, — че кэпэцынь марь сынт ын
грэдина яста!“ — „Ць-ай гэсит де че сэ те
мирь,—а рэспунс грэдинарул, — еу ам крескут
одатэ о кэпэцынэ де курекь де мэримя уней
касе!“

Кэлдэрарул а рэспунс: „Аяста поате сэ фие!
Нумай кэ еу ам фэкут одатэ ун казан де мэ-
римя бисэричий“. Грэдинарул а пуфнит ын хо-
хоте де рыс ши спуне: „Ей, да лэудэрос май
ешть: минць ши нич ну рошешть! Минте, дар
сэ штий мэсура. Ей, ши спуне-мь, мэ рог, ла
че ць-а требуит цие ун асэменя казан?“ — „Еу
ам врут сэ ферб ын ел кэпэцына та уриешэ, —
а рэспунс кэлдэрарул.

Копилул гэсит.

О фемее сэракэ а авут о фийкэ Маша.
Ынтр'о диминяцэ Маша с'а дус ла апэ ши ын
прагул уший а възут чева ынвэлит ын кырпе.
Маша а пус кэлдэриле ши а дисфэкут кырпеле.
Динтр'ынселе а стригат чева: „Уа! Уа!“ Маша

с'а аппекат ши а възут, кэ аиста ера ун копил
мик. Ел стрига тарэ: „Уа! Уа!“ Маша л-а луат
ын браце, л-а дус ын касэ ши а ынчепут сэ-й
дэе ку лингурица лапте сэ бее.

Мама а ынтребат: „Че ай адус ту аколо?“.

Маша а рэспунс: „Ун копилаш, л-ам гэсит
ын прагул уший ноастре“.

Мама а спус: „Ной ши аша сынте сэрачь,
деунде сэ май хрэним ынкэ ун копил?“ Маша
а ынчепут сэ плынгэ ши а зыс: „Мэмуко, ел
н'а мынка мулт, ласэ-л! Привеште че мынуце ши
че дежецеле роший аре“. Мама с'а уйтат ши и
с'а фэкут милэ. Еа а лэсат копилашул. Маша
хрэня копилул, ыл ынфэша ши ла кулкаре ый
кынта кынтиче.

Еу десэмнез ку вопселе.

(Повестиря пикторулуй Репин.)

Ын ваканца де ярнэ а венит ла ной възул
ностру Тронька (Трофим). Ел лукра ка бэет
ынтр'ун ателиер де кроиторие. Троша а адус ку
дынсул ниште десэмне. Еу мулт м'ам мират, кыт
де бине десэмнязэ ел.

А доуа зы Трофим а скос о кутие жоасэ ши
а скос дин еа вопселе ши периуце. Еу ну въз-
зусем ынкэ ничодатэ вопселе ши аштептам ку
нерэбдаре сэ вэд, кум Трофим аре сэ десэмнезе
ку вопселе.

Ел а луат о фарфурие куратэ, а скос пе-
риуца дин хыртие, а пус пе масэ ун пэхар ку

апэ, ной ам луат абечедарул луй Устя, ши Трофим а ынчепут сэ вопсакэ таблоуриле дин абечедар.

Чел динтый таблоу — ун харбуз — ындатэ, ыннаинтя окилор ноштрэ, а девенит ка виу. Ачея, че пе таблоу ера ынсэмнат ку о линии нягрэ, Трофим аконеря ку вопся верде. Партя тэетэ а харбузулуй Трофим а вопсит-о ку рошу аша де виу ши де мустос, кэ кяр не-а венит пофтэ сэ мынкэм харбуз. Яр кынд вопсяуа рошие с'а ускат, ел ку о периуцэ субцыре а фэкут пе партя рошие моале, ич-коло сэмынцелэ негре.

Минуне, минуне!

Рэпеле ау трекут зылеле естя. Ной ну ешям никэерь ши ну ведям нимик, афарэ де таблоуриле ноастре вопсите. Еу кяр ам ынчепут сэ пlying, кынд с'а спус кэ Тронька требуе сэ плече акасэ.

Ка сэ мэ лиништяскэ, Трофим мь-а лэсат вопселеле луй.

Деатунч вопселеле мэ интересау атыт де мулт, кэ абя мэ путяу луа ла мынкаре.

Еу фак ун кал.

(Повестирия пикторулуй Репин.)

Де диминяцэ еу мэ апукам де калул меу: еу ынкэ демулт ам ынчепут сэ-л фак дин беце, кырпе ши скиндуреле, ши ел деаму стэ пе трий пичоаре. Кынд ам сэ фиксез ал патруля пичор,

атунч м'ой апука де кап; гытул деаму еу л-ам фэкут ши л-ам ындоит.

Мэмука коасе шубе фемеилор дин сат пе бланэ де епуре, ши ла ной мироасе а бланэ. Еу кулег депе жос букэцелэ де бланэ пентру калул меу ши фак дин елэ урекь, коамэ, яр пентру коадэ мь-ау фэгэдуит сэ-мь аду-кэ пэр дела о коадэ де кал адевэрат.



Калул меу ый маре — еу пот сэ мэ ашез пе ел кэларе. Бинеынцэлес, кэ требуе ку бэгаре де самэ, ка сэ ну-й алунече пичоареле, — еле ынкэ ну сынт фиксате бине. Май пеурмэ еу ам сэ ле принд ку сырмэ.

Мие ымь плак кайй фоарте мулт ши еу ын-тотдяуна мэ уйт ла ей, кынд ый вэд пе улицэ. Оаре дин че сэ фак ун кал, ка сэ самене а виу? Чинева а спус — дин чарэ. Ши урекиле, ши нэ-риле, ши окий — тотул се поате фаче ку ун бе-цишор субцыре, нумай требуе сэ аскунзь кэлу-цул, ка чинева сэ ну-л спаргэ, — чара ый деликатэ.

Пеурмэ еу ам ынчепут сэ фак дин чарэ ши кай ынтрежь.

Май тырзыу Репин а девенит ун пиктор вестит.

Таблоуриле луй путець сэ ле ведець ын музее¹⁾.

1) Музеул ый о кулежере де лукрурь раре, а челор май буне таблоурь.

Дин че фэчя бэетул кай?
Пентруче стрынжя ел букэцеле де бланэ?
Че ый требау пентру коадэ?
Ку че фикса бэетул пичоареле калулуй?
Дупэ каре модел фэчя ел кай?
Кум фэчя бэетул кэлуць дин чарэ?

Жучка.

Пе Жучка о дуряу пичоареле. Трий зыле а стат еа кулкатэ лынгэ ушэ, фэрэ сэ мэнынче.

Николай шь-а адус аминте де Жучка ши й-а адус о букэцикэ де пыне. Пентру аяста Жучка й-а линс ку лимба мына луй Николай. Еа а фост фоарте букуроасэ, кэ Николай н'а уйтат-о. Ын фиекаре зы ел веня ла еа ку вре-о букэцикэ.

С'а ысэнетошит Жучка, а фужит ку Николай пе улицэ ши де букурие а ынчепут сэ хэмэскэ таре. Ун кыне стрэин а хэмэит ла Николай, яр Жучка а хэмэит ла кыне:

— Ну-л атинже, аиста-й товарэшул меу. Еу н'ам сэ лас ка чинева сэ-л обиждуяскэ.

Дече Жучка а девэит приетена луй Николай?
Повестиць, кум ынгрижиць вой де кынеле востру.

Гычитоаре.

*Пе оамень ый юбеште,
Каса о пэзеште,
Аре адэпост
Ши ну трэеште прост.*

Мотанул Васыле.

Васыликэ — мотан-мотэнел, Васыликэ ку фрунтя ченушие.

Васыликэ аре ауз аскуцит мустець лунжь, шубэ де мэтасэ. Ел аре окишорь де фок, гяре лунжь, лэбуце ка де оцэл, агэцэтоаре, кутоате-кэ сынт катифелате.

Васыликэ ый блынд ши виклян; спателе-шь диздоае, кодица о мишкэ, окишорий ый ынкиде; зыуа тот стэ ла соаре ши ынширэ ла повешть, ноаптя рэтэчеште, се дуче ла вынат: пындеште шоаречий.

Речитиць, кум сынт ла мотэнел: аузул, мустецеле, гяре, лэбуцеле.

Че фаче ел зыуа?

Че фаче ел ноаптя?

Гычитоаре.

Пе лэбуце мичь

Цепь ка де арич.

Гычиць, чине сынте.

Де мыце страшник не'нгрим
Кынд ле зэрим, фужим, фужим.
Кэсуца ноастрэ-й суб подя,
Де тоате ной кэрэм ын еа:
Пыне, каш, ба кяр вэтук —
Пуилор кыте-ун пэтук.

Че ынфэцэшаре ау аестэ анимале микуде? Де чине ли-й фрикэ? Унде трэеск? Ку че се хрэнеск?

Мыца ши врабия.

Суб ферястрэ
Мыца ноастрэ,
Пе о врабие пындя.
Еа к'о воче
Дулче тоарче,
Ши ун кынтик
кынтэ еа.
Лынгэ мыцэ
Врэбиуца
Пе ферястрэ а зэрит
Пыне—ускатэ,
Фэрыматэ
Ши спре жям еа а
сэрит.

Стынд ла пындэ
Мыца-о принде,
Дар ла урмэ а пэцит:
Врабия ындатэ
'Н сус збурат а
Кланцу-й дрепт ын
нас й а 'нфипт.
Мыцэ, мыцэ!
Пе врэбиуцэ
Ну май пуне лаба та:
Пэсэрика-й
Мититикэ,
Да дибаче-й таре еа!

Лукраря ноастрэ.

(Орал.)

Повестиць деспре мыцэ.

Ынчепець аша: „Еу ам авут о мыцэ“...
Кум о кема?
Че фел де мыцишорь с'ау ивит ла еа?
Кыць ерау?
Мултэ време ау фост ей орбь?
Кум пе дынший ый пэзя мыца?
Унде ый аскундя?
Кум ый тырыя?
Че фэчя мыца, кынд ведя ун кыне?
Кум ый ынвэца пе мыцишорь сэ приндэ прада?

Лупул ши езий.

(Повесте народникэ.)

А фост одатэ о капрэ. Еа а авут шепте колилашь. Шь-а фэкут капра о кэсуцэ ын пэдуре. Ын фиэкаре зы капра се дучя ын пэдуре дупэ нэтрец. Сынгурэ плякэ, дар копнилор ле зыче сэ ынкуе уша ку зэворул ши сэ н'о дискуе нимэнуь.

Се ынтоарче капра, бате ын ушэ ку корнуцеле сале ши кынтэ:

„Шепте езь, кукуець,
Уша мамей дискуець,
Мама воастрэ, кум в'ам спус,
Лапте дулче в'а адус...“

Езий ауд гласул мамей ши дискуе уша. Мама ле дэ де мынкаре ши динноу се дуче ын пэдуре, яр езий ынкуе уша таре-таре ши о аштяптэ пе мама.

Ун луп а трас ку урекия ла кынтикулкапрей. Ындатэ че капра а плекат ын пэдуре, лупул а венит ла кэсуцэ ши а ынчепут сэ урле ку ун глас грос:

„Шепте езь, кукуець,
Уша мамей дискуець,
Мама воастрэ, кум в'ам спус,
Лапте дулче в'а адус...“

Яр езий рэспунд:

—Аузим, аузим, ну-й гласул мамей! Мэмука
ноастрэ кынтэ ку ун глас субцыре ши ну плын-
же аша.

Ну й-ау дискует езий лупулуй. А стат ел,
а май бэтут ши а плекат.

Ятэ кэ вине капра ши бате:

„Шепте езь, кукуець,
Уша мамей дискуець,
Мама воастрэ, кум в'ам спус,
Лапте дулче в'а адус . .

Езий й-ау дат мамей друмул ши й-ау повес-
тит, кум а венит ла ей лупул.

Капра ле-а дат де мынкаре, ши май мулт
декыт ыннаинте ле-а порунчит, ка сэну лэсе пе
нимень:

—Кэ яр а вени лупул ши аре сэ вэ мэнынче,

Сэ штий сэ аштепць.

(Повесте народникэ.)

I.

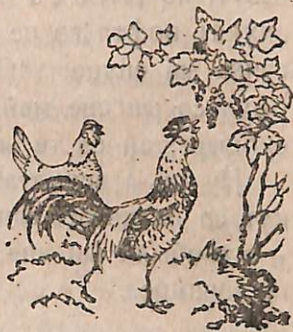
Ау фост одатэ ун фрате ши о сорэ, ун куко-
шел ши о гэинэ. А фужит кукошелул ын грэ-
динэ ши а ынчепут сэ чугуляскэ смородинэ вер-
де, яр гэина ый спуне:

„Ну мынка, Петре, аштяптэ пынэ с'а коаче
смородина.“ Н'а аскултат кукошелул, чугуля ши
чугуля ши а чугулит атыт, кэ абя а ажунс

акасэ. „Оф,—стригэ кукошелул,—ый невое маре!
Мэ доаре, сурioарэ, мэ доаре“. Гэина й-а дат
сэ бее минтэ, ши й-а тре-
кут.

II.

С'а ынсэнэтошит куко-
шелул ши с'а дус пе кымп,
а фужит, а сэрит, с'а ын-
кэлзит, а асудат ши с'а дус
ла рыу сэ бее апэ рэче,
яр гэина ый стригэ: „Ну
бе, Петре, аштяптэ сэ те рэкорешть“ Н'а ас-
култат кукошелул, а бэут, апэ рэче, — ши
кынд ау ынчепут сэ-л скутуре фригуриле,
кэ абя л-а адус гэина акасэ. А фужит гэина
дупэ медик, й-а прескрис медикул луй Петре



лякурь амаре, ши мултэ време а стат кукоше-
лул ын пат.

III.

Спре ярнэ кукошелул с'а ынсэвэтошит ши а вэзут, кэ рыул с'а акоперит ку гяцэ, ши л-а апукат пофта сэ се примбле ку патинеле, яр гэина ый спуне: "Оф, аштятэ, Петре, ласэ рыул сэ ынгеце май бине, гяца аму ынкэ ый субцыре, ай сэ те ыннечь".

Ну шь-а аскултат кукошелул сора: а ынчепут сэ патинезе, гяца с'а спарт, ши кукошелул — штьобылк ын апэ. Аша ши ну л-ау май вэзут пе кукошел.

Даць титлу ла фиекаре таблоу.

Филипаш.

(О ынтымпларе адевэратэ.)

I.

А фост одатэ ун бэецел, пе каре ыл кема Филип. Ынтр'о зы тоць бэеций с'ау дус ла шкоалэ. Филип а луат кушма ши а врут сэ маргэ ши ел. Дар мама й-а спус: „Ынкотро те-ай гэтит ту, Филипаш?”

— „Ла шкоалэ”. — „Ту ешт ынкэ мик, ну ге дуче”, — ши мама л-а лэсат акасэ. Копийй ау плекат ла шкоалэ. Тата а плекат ынкэ дедиминяцэ ын пэдуре, мама с'а дус ла лукру ку зуа. Акасэ ау рэмас нумай Филипаш шй буника, кулкатэ пе куптьор. Луй Филипаш ый ера урыт, сэ стэе сынгур, буника а адормит, ши ел а ын-

чепут сэ-шь кауте кушма. Пе а са н'а гэсит-о, ши а луат уна веке де-а татэлуй ши с'а дус ла шкоалэ.

Шкоала ера динколо де маржина сатулуй. Кытэ време Филипаш мержя прин махалауа луй, кыний ну-л атинжяу—ей ыл штяу. Дар кынд с'а апропиег де огрэзь стрэине, а сэрит Жучка ши а ынчепут сэ хэмэе, яр дупэ Жучка а сэрит ун кыне маре, Лупу. Филипаш а ынчепут сэ фугэ; кыний дупэ ел. Филипаш а ынчепут сэ цыпе, с'а потикнит ши а кэзут. А ешит ун цэран, а алунгат кыний ши а спус: „Ынкотро фужь ту сынгур, митителуле?” — Филипаш н'а рэспунс нимик, а рыдикат поаделе хайней ши с'а порнит ла гоанэ кыт ыл цыня рэсуфляря.

II.

А фужит ел пэнла шкоалэ. Лынгэ ушэ ну се ведя нимень, яр ын шкоалэ се аузя вуетул гласурилор копиилор. Пе Филипаш л-а купринс фрика: „Че ой фаче, дакэ ынвэцэторул аре сэ мэ алунже?” Ши а ынчепут сэ се гындяскэ, че сэ факэ. Сэ маргэ ыннапой—яр а сэри кынеле ла дынсул, сэ маргэ ла шкоалэ—се теме де ынвэцэтор. Пе лынгэ шкоалэ тречя о фемее ку о кэлдаре ши спуне: „Тоць ынвацэ, дар ту дече стай аич?”—Ши Филипаш с'а дус ла шкоалэ. Ын тивдэ а скос кушма ши а ытредискис уша. Ын шкоалэ ерау о мулциме де копий. Тоць стригау, яр ынвэцэторул, ынтр'ун шарф рошу, се примбла ын мижлокул лор.

— Ту че?—а стригат ел ла Филипаш. Филипаш с'а апукат де шапкэ ши н'а рэспунс нимик. — Дар чине ештъ ту?—Филипаш тэчя.

— Орь ештъ мут?—Филипаш аша с'а спэриет, кэ ну путя сэ ворбяскэ.

— Ей атунч ду-те акасэ, дакэ ну врей сэ ворбешть.

Яр Филипаш ар фи букурос сэ спуе чева, дар де фрикэ и с'а ускат ын гыт. Ел с'а уйтат ла ынвэцэтор ши а ынчепут сэ плынгэ. Атунч ынвэцэторулуй и с'а фэкут милэ де ел. Ел л-а мынгыет пе кап ши й-а ынтребат пе копий, чине-й бэцелул иста. — Аиста-й Филипаш, фрателе луй Костикэ; ел деаму демулт се роагэ сэ фие тримэс ла шкоалэ, дар мама ну-л ласэ, ши ел а венит ла шкоалэ пе фуриш.

— Ей, шезь пе банкэ, лынгэ фрателе тэу, дар еу вой руга-о пе мама-та сэ те ласе ла шкоалэ.

III.

Ынвэцэторул а ынчепут сэ-й арэте луй Филипаш литереле, дар Филипаш деаму ле штия ши путя кяр сэ читяскэ олекуцэ.

— Ей, ян читеште-ць нумеле.

Филипаш а спус: „ве-ши-хви, ле-ши-ли, пе ши-аш.“

Тоць ау рыс. „Браво“, — а зыс ынвэцэторул.

— Д'апой чине те-а ынвэцат сэ читешть?

Филипаш а принс кураж ши а зыс: „Костикэ.

Еу сынт причепут, ам ынцэлес тотул динтр'одатэ. Еу сынт таре дибач.“

Ынвэцэторул л-а оприт ши й-а зыс: — Ту аштятэ сэ те лаузь, май ынтый ынвэцэ.

Деатунч Филипаш а ынчепут сэ ымбле ку копий ла шкоалэ.

Фулжишорий.

Привеште прин ферястрэ, копилаш
Ка ун кырл де албе пэсэреде,
Фулжишорий збоарэ не'нчетат
Акоперинд огоаре ши вэлчеле.
Каде ла пэмынт ун фулгушор,
Яр дупэ дынсул каде ынкэ унул,
Ши ка ун рой войос де флутурашь
Се жоакэ... ши акоперэ кэтунул.

Ынвэлиитоаря.

— Дече, сэ-мь спуй мэмукэ,
Кад ярна фулжий, оаре?
— Дин фулжь натура-шь цэсе,
Кум везь, о'нвэлиитоаре.
— О'нвэлиитоаре, мамэ?
Ла че ый требуеште?
— Сэ ну-л рэзбатэ фригул,
Пэмынтул се'нвэлеште.
— Дар чине 'нтр'ынсул, драгэ,
Кэлдурэ а кэта?
— Ачей че ау невое
Ла ярнэ а ерна:
Сэмынцеле микуце,

Грыул дин огор,
Фиреле де ярбэ,
Сэкарэ, орз ши флорь.

О диминяцэ де ярнэ ла царэ.

Ла рэсэрит ау ынчепут сэ луминезе зориле.
Стелеле ау девенит май пуцыне. Ун абур жерос
се рыдика деасупра пэмынтулуй.

Ын сатул апропиег фемеиле с'ау скулат ши
с'ау дус ла апэ. Цэраний дучяу нэтреч депе арий.
Копийий стригау ши плынжяу. Пе друм мержяу
ширурь де кэруць ши цэраний ворбяу ку глас
таре.

Речитиць: кум с'а ынчепут диминяца ын натурэ?
Кум с'а ынчепут диминяца ла оамень?

Омэтул—ый ачеш шубэ.

Пе пэмынтул гол, ын время унор жерурь путер-
ниче, ынгяцэ грыул де тоамнэ, десеорь пер туфи-
шуриле ши копачий. Дар кынд пэмынтул ый
акоперит ку о пэтурэ гроасэ де омэт, атунич
жерул ну май поате ажунже пынэ ла рэдэчиниле
плантелор, ши рэдэчиоареле де суб омэт рэмын
невэтэмате.

Тоамна планта ласэ сэ-й кадэ ла пэмынт
сэмынцеле. Сэмынца ый ынвэлитэ стрынс ынтр'о
кожицэ таре, дар еа н'ар скэпа де жер, дакэ
ярна н'ар фи акоперит-о ку ун йорган де омэт.

Ши фяра доарме лиништит суб омэт ын

бырлогул сэу. Дела рэсуфляря фярей ши дела
корпул ей вине кэлдурэ, омэтул пэстрызэ аястэ
кэлдурэ, н'о ласэ афарэ. Аястэ кэлдурэ топеште
омэтул дин бырлог ши ын журул фярей се фор-
мязэ паркэ о пештерэ.

Фярей ый есте калд сэ доармэ аич. Еа ну
поате сэ се ыннэдуше, пентрукэ аерул калд
трече прин омэт ши се алкэтуеште о гаурэ,
ынгустэ, прин каре аерул проаспэт трече ын
бырлог мереу.

Омэтул—ый ачеш шубэ: ел апэрэ плантеле,
скапэ ши анималеле дела жеруриле аспре.

Рэспундець: куй а служит омэтул дрепт шубэ—пе
чине а скэпат де ынгец?

Ла мошул.

(Повесте.)

Маривоара доарме ын пэтукул ей ши веде
ун вис минунат.

Паркэ мерже еа принтр'о пэдуре дясэ. Се уйтэ
—ши веде, кэ ын фаца ей шеде ун мошсур-сур.
Шеде ел пе о лаицэ де гяцэ ши мэнынкэ булгэрашь
де омэт; кынд дэ дин кап—дин пэр ый каде брумэ;
кынд рэсуфлэ—дин гурэ нэвэлеск абурь дешь.
„А,—зыче ел,—бунэ зыуа, фетицэ драгэ. Мулцэ-
меск, кэ ай венит ын оспецие. Мие, бэтрынелулуй,
деаму мь-а венит ши время ходиней: ду-те ши
прегэтеште-мь патул, нумай багэ де самэ сэ
скутурь бине салтяуа“.

Паркэ а адус-о мошул ын каса луй сэ-й аш-
3. Карте де читире, кл. I

тярнэ патул Каса луй ера тоатэ фэкутэ дин гяцэ: ши ушиле, ши ферестреле, ши подяуа—тоате-с дин гяцэ, яр пе пэрець—стелуце де омэт. Пе патул бэтрынулуй ын лок де салтя, ера аштернут омэт пуфос. Мариоара а ынчепут сэ скутуре омэтул, ка бэтрынулуй сэ-й фие май моале де дормит, ши ей, сэрэкуций, й-ау ынцэпенит мыниле ши и с'ау ынрошит дежетеле.

„Ну-й нимик,—а спус бэтрынул,—аяста-й сэнэтоc. Дар ян те уйтэ че миңуне ам еу аич“. Ла аесте ворбе, ел а рыдикат салтяуа луй де омэт ши йорганул, ши Мариоара а вэзут, кэ де суб салтя каутэ сэ рэзбатэ ярба верде. Мариоарей и с'а фэкут милэ де ярбэ. „Дече мата цый ярба верде суб салтяуа де омэт?“ — а ынтребат еа. — „Ну-й дэу друмул пентрукэ ну й-а венит ынкэ время: ынкэ ый пре слабэ ярба. Дакэ с'ар ынтинде пре мулт, ар апука-о ярна, ши кэтре варэ ярба ну с'ар коаче. Ятэ еу ши ам акоперит вердяца тынэрэ ку салтяуа мя де омэт, яр кынд а вени примэвара — салтяуа мя де омэт с'а топи, ярба аре сэ се инжяскэ ла луминэ, апой а ынспика ши о сэ ясэ о сэкарэ бунэ. Ну де-жяба се спуне: омэт мулт — пыне мултэ“. Ла аяста Мариоара ши с'а трезит.

Гычитоаре.

*Примэвара се топеште,
Ярна ынкэлзеште,
Вара се иросеште
Тоамна се ынсуфлещеште.*

Омул суб омэт.

Арефий с'а дус ын пэдуре дупэ лемне ши а ынтырзыет. С'а рыдикат ун вискол. Луй и с'а пэрут, кэ ел н'а апукат пе друмул чел бун. С'а дус сэ кауте друмул дрепт. А ешит Арефий дин путерь ши а кэзут ын омэт. Аша ши л-а акоперит ку омэт.

Калул а стат кыт а стат ши с'а дус акасэ.

Акасэ ау вэзут, кэ а венит калул сынгур. С'ау дус сэ-л кауте пе Арефий. Ау кэутат кыт ау кэутат, дар аша фэрэ нимик ши с'ау ынторс.

А доуа зы диминяцэ, пе ун алт друм, мержя ун ынэтор ку ун кыне. Кынеле а сымцит чева льнгэ друм. Ел а ынчепут ку лабеле сэ скор-моняскэ омэтул. ынэторул с'а дус сэ се уйте, че с'а ынтымплат. Веде — кынеле луй а дизгропат о визуинэ ши дин визуинэ есэ абурь. С'а апукат ши ел сэ дизгроапе ши веде — о гроапэ, яр ын гроапэ — ун ом кулкат, каре доарме. Ел а акоперит гроапа ку омэт ши с'а дус ын сат.

С'а стрынс народ. Л-ау дизгропат пе Арефий, л-ау адус акасэ. Аич ну л-ау дус ын касэ деодатэ, дар май ынтый л-ау фрекат мултэ време ку омэт.

Гычитоаре.

*Ын фок ну арде
Ши ын апэ ну се ыннякэ.*

Кынтик народник.

Пе гецушул лунекос
А кэзут омэт пуфос;
А кэзут омэт пуфос
Ши Ванюшка кум мержя
Пе-ун кэлуц, сэлтынд пе ша
А кэзут ши с'а ынтинс
Пе гецуш — ка дин тр'адинс.
А кэзут ши заче—аша,
Чине ми-л ва рыдика.
Ши деодатэ доуэ фете,
Мындрулице негре'н плете
Нумай кум де л-ау зэрит
Дрепт спре дынсул
 ау фужит,
Пе кэлуц л-ау ашезат,
Пе кэлуц л-ау ашезат
Ши ла друм л-ау ындрумат.

* * *

Ун бэецаш ку сэниуца
Ышь примблэ кынеле — дар ятэ,
Й-а ынгецаг деакум мынуца
Трэгынд ка ун кэлуц суб хам . . .
Ши стынд ку фаца 'мбужоратэ
Мэмука-л чартэ де суб жям.

Ку патинеле.

Ах, че бине! Ах, че бине!
Ам кушмэ ши мэнушь
Шь-о пэреке де патине
Ка сэ лунек пе гецуш.
Ун-дой-трий! алерг ши хоп!
Мэ рэсторн ынтр'ун хыртоп...
Ун-дой-трий!—ши'н гоанэ маре
Мэ цын ярэш пе пичоаре!..



Диминяца жероасэ.

И-ун соаре апринс ши ун жер, каре мушкэ
Яр ноурий ну се май вэд...
Копий пе дял се адунэ ын чете
Ши збурдэ войошь прин омэт.
Ли-с румень бужорий, ау кипурь сэнине
Ши стеле ын окь ле луческ...
Сынт весэль ши збоарэ пе сэний ла вале
К'ун рысет зглобиу, штренгэреск...

*Рэспундець ку кувинтеле дин поезие ла ынтребэ-
риле урмэгоаре:*

Кум ый диминяца?
Кум ый соареле?
Кум сынт обрэжорий
 копийлор?
Кум ле стрэлуческ окий?

Кум збоарэ сэниле?
Унде ау кэзут копий?
Кум се жоакэ аишь
 копий?

А дежерат.

Мама мя а черут дела мама луй Тимошел ун кожок векъ де-ал мошулуй ши мь-а кусут дин ел мие ун кожочел.

Тоатэ зыуа еу мэ прэпэдым пе улицэ, мэ примблам ку сэннуца ши мэ ынторчям акасэ ку дежетеле роший, ка ла ун гынсак. Мэ дизбрэкам, апукам рэпедэ о букатэ де пыне, о пресэрам ку мултэ саре ши мэ уркам пе куптьор. Деаколо повестям тот че ми с'а ынтымплат ын зыуа чея.

Мама пуня пе ватрэ о кэлдаре ку апэ, пуня ынтр'ынса омэт ши выра пичоареле меле, яр мыниле ле фрека ку о букатэ де постав орь ку ун колцун.

Кынд мыниле ши пичоареле се май ынкэлзяу, еле мэ дуряу.

О сутэ де хайне.

Трий фланеле
Жакецеле,
Кушмулица,
Ку ун моц.
Хайне-о сутэ,
Бумбь — о сутэ
Май ворбеште
Дакэ поць.

Порт бробоадэ,
Шал ку коадэ,
Пысле греле,
Ымблугреу!..
Мама — аша м'а ымбрэкат,
Кэ ну штиу ку адевэрат,
Дакэ аста
Сынт кяр еу!

Повестиць деспре копий ишта.
Ера ярнэ. Ла Васыле ши Катрина с'а ымболнэвит
мама. Ей н'авяу татэ. Ятэ Васыле бйи зыче Катриной...



Копий стрынг ын пэдуре крэнжь ускате.

Повестиць май департе: Че ау ворбит копий ын време, кынд авяу де гынд сэ плече ын пэдуре дупэ крэнжь ускате? Кынд се гэсыу ын пэдуре? Кынд се ынторчяу акасэ? Че а фост акасэ?

Чине че фаче.

Се дуче дупэ лемне...
Се дуче дупэ фын...
Адуче апэ дин фынтынэ...
Ынкэлзеште бэутура пентру вите ши ле адапэ...
Курэцэ омэтул...
Ындриптэ хэцуриле...
Спалэ, курэцэ, дирдикэ ын касэ...
Спалэ, кырпеште хайнеле ши рифэрия...

Аздогаць ын фиекаре рынд, каре дин аесте лукрэрэ ле фаче мама ши каре тата. Ын че лукру ешьт де фолос ши ту? Че лукру фачь ку плэчере?
Пилдэ. Дупэ лемне мержем тата ши еу.



Уйтэцъ-вэ бине ла аист таблоу ши *повестиць*:
 Че фак копий? Че фел де клэдице ый аяста,
 унде се гэсеск аша де мулць копий? Чине-й омул ку
 океларь, каре стэ ын мижлокул копиилор?

Топорул ши беския.

(Фабулэ.)

Дой цэрань с'ау дус ын пэдуре дупэ лемне.
 Унул аве ун топор, яр челалалт о бескине. Ятэ
 ау алес ей ун копак ши ау ынчепут сэ се сфэ-
 дяскэ. Унул спуне: „Требуе де тэет копакул ку
 топорул“, яр челалалт зыче: „Требуе де тэет ку
 беския“.

Ал трийля цэран спуне: „Ындатэ еу ам сэ
 вэ ымпак: дакэ топорул ый аскуцит, атунч ый
 май бине де тэет ку топорул, яр дакэ беския

ый май аскуцитэ, атунч ый май бине де тэет
 ку беския“. Ел а луат топорул ши а ынчепут
 сэ тае копакул. Дар топорул ера аша де точит,
 кэ ну се путя тэе ку ел нимик.

Ел а луат беския; беския ера рэ ши ну тэя
 делок. Атунч ел а зыс: „Вой май аштептаць сэ
 вэ сфэдиць, финндкэ нич топорул ну тае, нич
 беския деасэменя ну май тае. Вой май ынтый
 аскуциць топорул ши ындрептаць беския, яр
 дупэ ачея деаму сфэдиць-вэ“.

Лукрул гэсит.

Аяста а фост ярна, ынспре сарэ. А ынтуне-
 кат. Пе друм мержя ун шир де каре. Кэруна-
 ший ерау обосиць ши ынгецаць ши ындемнау
 кайй: ханул ера апроапе. Мэрг ей ши ворбеск.

Деодатэ ауд: ын пэдуре, ын апропиеря дру-
 мулуй, хэмэеште ун кыне, паркэ чинева плынже.
 С'ау оприт, ау аскултат ку бэгаре де самэ, яр
 кынеле хэмэеште неынчетат.

— М'ой дуче сэ вэд дече хэмэеште кы-
 неле, — спуне Ион.

II.

А легат ел хэцуриле де сание ши с'а дус
 прин кымп спре пэдуре. Ауде ун кыне фуже
 спре дынсул; с'а апропиет, се гудурэ де дынсул,
 скаяунэ ши ыл траже ундева ыннаинте. Ион с'а
 дус дупэ кыне ши веде: лынгэ туфе се гэся
 чева негру. С'а аппекат ши веде — ун бэет де
 вре-о зэче анишорь. Л-а пипэит—ера ынкэ виу,

дар а ынцэпенит де фриг. Ион л-а дус ши л-а пус ын сание, л-а ынвэлит ку кожокул ши л-а адус ын хан.

А дус бэетул ын касэ ши ауде: ын досул ынгрэдитурий чинева плынже.

— Ятэ, фрацилор, ам гэсит ын пэдуре уе бэецел, — а ынцэпенит, сэрмэнелул!

III.

Ла аесте ворбе, о фемее а сэрит де дупэ ынгрэдитурэ, с'а арункат асупра копилулуй ши а ынчепут сэ стриже:

— Доамне-думвезэуле, апой аиста-й ел, Ва сыликэ ал меу!

Еа й-а повестит луй Ион, кум и с'а прэпэдит копилул, кум ыл аштепта де диминяцэ, тот ый ера фрикэ сэ ну ынгеце ундева. Л-ау фрекат л-ау ынкэлзит пе бэецел — ши шь-а ревенит

Повестиць: Чине а дат де штире, кэ бэецелул ын гяцэ?

Чине а скэпат бэетул?

Кум се ынгрижора мама?

Кум шь-а ревенит копилул?

Дечембрие ый сфыршитул анулуй ши ынчепутул ерний.

Лэмуриць зыкэтоаря яста народникэ.

Ын че ан сынтем?

Чей май скуртэ зы ши чей май лунгэ ноапте — 22 дечембрие.



Диминяца ын пэдуре де пин

Гычитоаре.

Сынт доуэспрезэче сурорь
Карэ трек дин ан ын ан ынчетишор,
Ши-с тоате вестите ын луме...
Чине ле штие не нуме?

I. Скриць нумириле лунилор пе рынд дела ынчетишор тул анулуй пэнла сфыршит.

Пентру куноштинцэ: априлие, мартие, януариэ, фебруариэ, июние, август, май, июлие, дечембриэ, октомбриэ, септембриэ, ноембриэ.

II. Скриць луниле дупэ авотимпурь: ярна — ... примэвара — ... , вара — ... , тоамна —

Януариэ ый ынчепутул анулуй ши мижлокул ерний.

Соркова,	Ка ун мэр,
Моркова,	Ка ун пэр,
Сэ трэиць,	Ка ун фир,
Сэ'мбэтрыниць	Де трандафир.
Ла анул ши ла мулць ань!	

Че дориць вой унул алтуя де Анул Ноу?

Ку анул ноу.

Де анул ноу, юбиць копий!
Суб помул плин ку жукэрий,
Вэ дорим сэ фиць войошь,
Спринтенеи ши сэнэтошь,
Бунь школарь ши сылиторь
Ши сэ крештець мэришорь!



Врэбииле.

(Лукраря копилор.)

Аз не дучям ной ла шкоалэ. Пе друм, пе оэмадэ де гуной врэбииле чугуляу грэунце де вэс ши сэряу принтре пичоаре.

Еу зык:

— Саня, дече ярна врэбииле ыл ласэ пе омсе апропие де дынселе?

Еа зыче:

— Еле чер ла тине пыне.

— Еу аш фи букуроасэ сэ ле дэу, дар
н'ор чугули дин мына мя.

— Дар ту дэ-ле, поате, кэ ор чугули.

Еу ам венит дела шкоалэ, ам фэрэмицат
биилор пыне ши сынгурэ стэу ши мэ уйт.
ау сэрит, кыт ау сэрит, апой ау ындрэзнит
ау ынченут сэ чугуляскэ.

Тристеча врэбиоарей.

Ый фриг деакум афарэ
Ши'н суфлет к'ун фиор
Микуца врэбиоарэ.
Се тынгуе де дор..

Хай, пунець ын куйбаре
Сэмынце, дражь копий,
Ши зэчь де врэбиоаре
Вэ вор мулцэми.

Се'нтоарче примэвара
Пе кымп ши пе колник
Ши кынтэ врэбиоара:
Чирик! Чирик! Чирик!

• Кум ам принс еу лугачь.

I.

Не дучям ной ла шкоалэ. Примпрежур то
ера алб. Пе копачь ый брумэ. Соареле рэс
ши скэлда ын разе де кулоаре розэ местякэ
аржинтиу, пэдурия ши кымпниле.

— Привеште, привеште, че-й аяста де ынро-
шеште пе местякэн? — зыче Катя.

— Сэ мержем сэ ведем, ом доведи ынкэ ла
шкоалэ!

Не-ам кэцэрат пе троене. Аузим — фю-фю-
фю! Дар Васыле зыче:

— Аиштя-с лугачий!

Михаил а шуерат — тот кырдул а збурат ын
грэдиниле ноастре.

II.

Не-ам гындит ной сэ приндем лугачий.

А доуа зы ера зы де ходинэ.

Дедиминяцэ не-ам апукат сэ фачем лацурь.

— Ей, аму-с гата! Черэ ла мама сэмынце де
кынепэ.

Ам ынтинс мряжа пе омэт, ам пресэрат сэ-
мынца де кынепэ ши ам плекат ла о парте.

Мама не-а кемат ла масэ.

— Че в'аць луат вой ку лугачий ши аць
уйтат де мынкаре!

III.

Ам венит дупэ масэ, дар дой лугачь деаму
с'ау ынкылчит ын мряжэ.

Ной не-ам апропиет де мряжэ, ам диспринс
лугачий, й-ам пус ын коливие ши ам порнит-э
рэпедэ спре касэ.

Дин под ам адус лугачилор соарбэ ынгецатэ.

Мариоара ну се денэрта нич де ун пас дела
коливие, тот ста ши се уйта ла лугачь ши ЫИ
хрэнэ.

Десэмнаць ун таблоу ла фиекаре парте дин повес-
тире.

Ынштулаць.

Коцофана, станчеле ши чоара.

I.

Кыт де мулт омэт с'а адунат Ын пэдуре Ын
луна януарие! Фэрэ скиурь ничдекум ну се путя
трече. А акоперит ши пэ-
мынтул, ши ярба, ши ту-
фе мичь.



Пэсэрилор ли с'а фэ-
кут фриг. Ничдекум ну-шы
путяу гэси хранэ. А рэбдат
кыт а рэбдат коцофана
ши а збурат Ын ораш-

лоате, кэ аколо а путе чева сэ гэсаскэ.

II.

Пе маржина орашулуй ера о грэдинэ. Ын
грэдинэ се гэся каса де копий. Дин хожяк ешы
валурь де фум. Дин букэтэрие мирося а мынка-
ре. Аяста ера чел май плэкут пентру коцофанэ

А збурат Ын ограда дин дос.



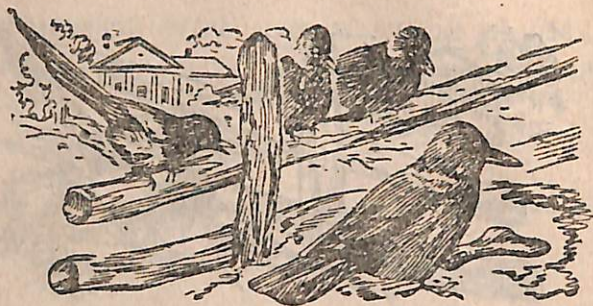
Дар аколо букэтэряса а арункат ун ос де
оае Ын гуной.

Коцофана с'а апрошиет пе фуриш. А сэрит
пе пичэрул де оае ши а Ынчепут сэ-л чугуляскэ.



III.

Нумай а принс а чугули май ку пофтэ, —
кум деодатэ с'ау ши ивит доуэ станче. Ку тоате
кэ-с май скурте, дар тотуш ерау май Ындрэз-
неце декыт коцофана. С'ау нэйустит асупра ко-
цофеней. Ау алунгат-о ши сынгуре с'ау ашезат
Ын локул ей. Чугулеск карня ши ку ун окь се
тот уйтэ ла коцофанэ.



IV.

Нич н'ау апукат сә густе кум се каде карня де оае, кум ындатә, ка омәтул пе кап, ле-а кәзут о чоарә ченушие.

Ей аяста, ку тоате кә ера уна, а сфыршит-орәпедә ку станчеле. Ынтр'ун момент ле-а алунгат пе амындоуә ши а ынчепут сә-шь факә кеф сынгурә. Станчеле се сымт обиждуите. Ау ынчетат сә се май сфәдыскә ку коцофана. С'ау ашезат әләтурь пе гард.

Коцофана кырые, станчеле кронкәнеск. Еле сынт мыниоасе пе чоарә, дар н'ау кураж, ка с'о алунже.

Кум се кямә повестирия?

Дече еа аша се кямә?

Кум шы-а гэсыг коцофана де мынкаре?

Кум ышь арәтау коцофана ши станчеле мыния лор фацә де чоарә?

Гәсиць ун титлу пентру фиекаре таблоу.

Ынскридь-вә планул: Чоара а алунгат станчеле. Коцофана фләмындә а збурат ын ораш. Станчеле ау алунгат коцофана. Коцофана чугулеште ун ос де оае.

Кум ышь петрек зыуа скатий мей.

(Дин лукрәриле копнилор.)

Диминяца, ындатә че соареле се уйтә прин ферястра одэций, скатий мей ышь скот кәпушоареле де суб арипъ, се уйтә примпрежур ши ынчеп сә кынте. Кынтә скатиул, дар кум нумай скатиул ынчетязә, ындатә ынчепе сә чирипяскә скатияса, ка скатиул сә кынте динноу. Ши яр скатиул ынчепе сә-шь кынте кынтикул сәу весәл.

Ындатә че курәц коливня, скимб апа ши храна, скатий мей ынчеп сә се скалде.

Унул дин ей збоарә ла васул ку ацә, се пуне пе маржина луй ши ла ынчепут ынчепе сә строяскә, яр апой се кобоарә ын апә ши аколо бате дин арипъ астфел, кә стропий збоарә ын тоате пәрциле.

Сәтурынду-се де скәлдат, скатий мей се ашазә пе о крангә ши ышь скутурә пенеле. Кынд фләмынзеск, чугулеск сәмынце де кынепә. Десеорь еу руп пентру дынший рамурь де тей, депе каре ей чугулеск мугурий.

Кәтре сарә ей се лиништеск ши нумай кытеодатә, пе неаштептате, скот кыте ун чирипит. се бат орь се жоакә — ну-й кип де ынцәлес.

Кум нумай ынтунекә ей деаму дорм: шед пе крангә унул лынгә алтул, ку кәпушоареле ас-кунсе суб арипъ.

Ярна ын пэдуре.

I.

Вуеште пэдуря гоалэ ши рэче.

Ый рэу тоамна ын пэдуре пентру епуреле алб. Принтре копачь се веде департе блэница де ярнэ а епурелуй.

— Ятэ-л! Ятэ-л! — стригэ кынилор вынэторул.

— Ай-ай-ай! — стригэ ын гласурь фелурите, ши кыний де вынэтоаре урмэреск епуреле прин пэдуре.

— Ай-ай-ай! — рэспунде ын пэдуре екоул рэсунэтор.

Копачий с'ау акоперит ку омэт моале, поенеле дин пэдуре ау девенит албе.

С'ау букурат епурий албь. Аму нимень н'о сэ май вадэ шуба лор албэ де ярнэ.

II.

Ла чей динтый нинсоаре с'а гындит вынэторул Михей сэ нумере урмеле фярелор.

Мулте урме сынт ын пэдуре. Ятэ а фужит дела ун копак ла алтул веверица чей ушоарэ, ятэ ноаптя а трекут дихорул, ятэ пе поянэ, ка о линии дряптэ, се веде урма превэзэтоарей ши хытрей вулпь. Михей, кынд нимереште ын веверица депе брад, кынд спарие ун кукош де пэдуре.

Суб ун трункь gros ши маре Михей а гэсит бырлогул унуй урс.

III.

Чел май бине о дуче ын пэдуре трындавул урс. Де ку тоамнэ превэзэторул Мартин шь-а прегэтит бырлогул. А рупт крэнжь мой де брад, а скос коажа ку рэшинэ мироситоаре.

Ый калд ши-й плэкут ын локуинца де пэдуре а урсудуй. Стэ кулкат Мартин ши се ынтоарче депе о парте пе алта. Ел нич н'а аузит кум де бырлог с'а апропиет ку бэгаре де самэ вынэторул.

Дар Михей, ын фаца бырлогулуй, шь-а скос кушма ши стэ, рызынд пе суб мустече:

— Ей, дормь, дормь, драгэ Мартине, ын курынд не-ом сокоти ной ку тине.

Гычиторь.

*О простире албэ ши куратэ
Акоперэ апроане лумя тоатэ.
Ла дял рэнеде ши фэрэ окол,
Яр ла вале — ростогол.*



Ленин ал ностру.

Аш дори, приетен бун ши драг,
Гындул меу сэ ци-л мэртурисеск.
Орьшиунде окий ми-й ынторк
Песте тот пе Ленин ыл зэреск.

Ми се паре кэ аскулт мереу
Ынсуш мэрсул лин ал луй Ильич:
Сынгур ел се уйтэ кум се пун
Ын орашул ноу—кирпичь, кирпичь...

Ми се паре ярэш кэ-л ауд
Ши кэ-л вэд пе-ун друм май ынсорит,
Контрольнд огорул ынспикат,
Грыул копт, ынналт ши аурит.

Рыдикэм пе умерь капул сус.
Ку ун крез фербинте 'н виитор,
Пентрукэ орьунде ши орькынд
Ленин есте 'н ной немуритор.

Кынд пэшим пе друмул ленинист
Друмул ностру-й весэл ши 'нсорит,
Пентрукэ пе каля че-ам порнит
Сталин не кондуче неклинтит.

21 януарие — зыуа аминтирий луй Ленин:
ын аястэ зы ел а мурит.

Че с'а фэкут дупэ порунчиле луй Ленин.

С'ау зыдит мулте фэбричь ши завоаде; с'ау
зыдит мулте клэдирь марь ши луминоасе пентру
мунчиторь.

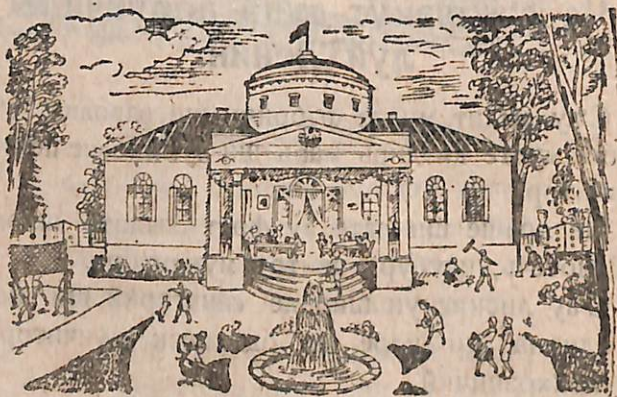
Ын ораше ши сате ау фост зыдите школь,
библиотець, клубурь пентру мунчиторь.

С'ау дискис ун шир де санаторий ши касе
де одихнэ, ын каре се одихнеск мунчиторий
ши колхозничий.



Ын каса яста пынэ ла революцие а трэит фамилия унуй мошиер, алкэтуитэ дин чинч оамень. Мошиерий сынгурь ну фэчяу нимик, пентру ей лукрау служиле.

Ын парк ши ын грэдиниле де флорь ну лэсау сэ ынтре нимень стрэин, аич се примблау ши се жукау нумай копий мошиерудуй.



Ачеш каса дупэ революцие.

Аму аич се гэсеште о каса де копий пентру чинчэчь де оамень. Ын еа грэеск копий, каре н'ау нич татэ ши нич мамэ. Копий юбеск каса де копий, ка пе каса лор пэринтаскэ. Едукаторий ау грижэ де копий, ый хрэнеск бине, ый ынкалцэ, ый ымбракэ.

Копий сынгурь ау грижэ де грэдиниле де флорь ши ей курэцэ кэрэрушиле. Яр пе теренурь организаэ жокурь.

* * *

Ленин а фост приетенул мунчиторилор ши цэранилор. Ел а врут, ка тощ ачеш, каре мунческ, сэ трэяскэ бине.

Ленин а мурит, дар ной н'ом уйта ничодатэ ачеш, че не-а ынвэцат ел. Ной зыдим вяца дупэ порунчиле луй Ленин.

Че-й фэкут ла вой дупэ порунка марелуй кондукэтор Владимир Ильич Ленин?



Ын Смольный.

Динтр'ун еат депэртат дин Сиберея се дучя ла Петроград ун цэран бэтрын...

Мултэ време а фост ын друм бэтрынул. Ынсфыршит а ажунс ла Петроград.

Се уйтэ, пе улиць стэу мунчиторь ку пушть.
А трекут ку музыкэ ун полк де солдаць; ын-
наинтя полкулуй дучяу ун маре стяг рошу.

Бэтрынул с'а апропиет де гвардистул рошу
ши л-а ынребат:

— Кум требуе де ынцэлес аяста?

Ачела а рэспунс:

— Апой аша: ынчепынд ку зыуа де ерь ла
ной ый путеря советикэ.

С'а дус бэтрынул пе улицэ ши а ынчепут сэ
ынтребе, унде сэ-л гэсаскэ пе Ленин.

И се спуне:

— Ла Смольный.

Ел а мэрс мултэ време прин тот орашул ши
а венит ла о клэдице фоарте маре.

Лынгэ касэ ардяу ругурь, стэтяу митралиере.
Лынгэ митралиере се примблау маринарий ши
солдаций.

Аиста ши ера Смольный...

Бэтрынул а примит фоая де тречере ши с'а
дус сэ-л кауте пе Ленин.

Ын етажул ынтый ал луй Смольный мунчи-
торий ши маринарий кэпэтау армеле. Ей кыте
унул се апропияу де солдатул ынналт ши весэл,
луау пушка ши картушеле, се искэляу ши ешыу
ын оградэ. Аколо се формау ын отрядурь ши
плекау. Ундева департе рэсунау тунуриле: лынгэ
Петроград лупта ера ын той.

Бэтрынул л-а ынребат пе солдатул ынналт,
унде-й Ленин.

Солдатул а зымбит ши й-а рэспунс:

Ын одая шесезэчь ши шепте.

Лынгэ уша одэий шесезэчь ши шепте стэтяу
ла стражэ дой гвардишть роший: ун мунчитор
бэтрын ку мустеце, ынтр'ун палтон негру, ши
ун флэкэу тынэр ын кожочел.

Бэтрынул ле-а спус:

— Еу аш вре сэ-л вэд пе Ленин.

Мунчиторул ку мустеце с'а уйтат ла бэтрын
ши й-а зыс:

— Тречь ыннаинте пе коридор. Ленин о сэ
ворбяскэ ын сала маре.

Бэтрынул а ынчепут сэ-шь факэ друм, ка сэ
трякэ ыннаинте. Ши ындатэ че а рэзбэтут ын
салэ, с'а аузит ун згомонт асурзитор. Деодатэ
бэтрынул н'а ынцэлес че есте. С'а уйтат ку бэ-
гаре де самэ ши веде: примпрежур лумя стригэ,
бате дин палме, дау дин шейчь. Ши народул
дин сала яста, аша гэтитэ, ыс май мульц оа-
мень де рынд: ын мантиэль, ын кожочеле, ын
хайне маринаре.

Ши тоць стригэ:

— Ленин! Лени-и-ин! Ленин!

Бэтрынул с'а рыдикат ын дежете ши ын че-
лалат капэт ал сэлий л-а вэзут пе Ленин.

Владимир Ильич стэтя пе о рыдикэтурэ ну
пре маре. Ел аштепта сэ се лиништяскэ стригэ-
теле. Апой а рыдикат мына — черынд линиште.
Дар ын салэ згомонтул ну се лиништя.

— Ленин!.. Трэяскэ Ленин!..

Ленин ворбя деспре вяца ноуэ, деспре пу-
теря советикэ, деспре ачея, кэ требуе де мын-

туит рэзбоюл, кэ пэмынтул аре сэ фие луат
дела мошиерь ши ымпэрцит цэранилор.

Бэтрынул аскулта. Ел ынцэлежа фиекаре
ворбэ а луй Владимир Ильич...

Ленин шь-а мынтуит кувынтаря. Бэтрынул
шь-а адус аминте де сатул сэу: требуе сэ по-
вестяскэ аколо деспре кувынтаря луй Ленин.
Ши ел с'а дус пе коридор сэ кауте скара лар-
гэ, каре дучя ын улицэ.

Чинева л-а стригат. Аиста ера маринарул чел
тынэр, каре а стат ыннаинте лынгэ Смольный.

— Ей че, тэтукэ, ай ворбит ку Ленин дес-
пре вяца та? — л-а ынтребат ел зымбинд.

— Ну, — а рэспунс бэтрынул. — Аяста Ленин
а ворбит ку мене деспре вяца мя.

Ленин спуне:

кэ тоць мунчиторий ыс фраць,
кэ мунчиторилор фракций-с солдаць,
кэ мунчиторимя
ый ынрудитэ ку цэрэнимя;
кэ тот народул феричит
ынтр'о фамилие маре с'а унит
ка ной: ка мене ши ка тине.



Кынтикул деспре Сталин.

Рэсунэ 'н кымпия богатэ
Пырэурь ку апа лор линэ,
Яр зорий не скалдэ 'н луминэ
Еронкул трай феричит.
Кынтаць, деч, ун кынтик, товарэшь,
Ун кынтик де суб заря сэнинэ.

Ун кынтик, ун кынтик де славэ
Луй Сталин чел драг ши юбит!

Не-а дус сэ луптэм ку душманий
Пунынду-не 'н мынэ граната,
Яр танкул, збурынд ка сэжята,
Суб флакэра луй с'а кэлит,

Кынтаць, деч, ун кынтик товарэшъ,
Спре чел че кондуче армата,
Ун кынтик, ун кынтик де славэ
Луй Сталин чел драг ши юбит!..

Ын визитэ ла товарэшул Сталин.

(Повестия авиаторулуй Беляков.)

Еу н'ам сэ уйт ничодатэ ынтылнися ку аистом маре. Аяста а фост ла мязэ-зы.

Товарэшул Сталин не-а пофтит ла ел ынвилэ. Ной ам трекут прин тоатэ вила ши ам вэзут мульч копачь де алэмый, ку фрукте коапте. О алэмые фоарте маре а атрас атенция мя. Товарэшул Сталин а спус: — Дакэ вэ плакрупечь фиекаре кыт вра.

Ка аминтире деспре товарэшул Сталин еу ам рупт о алэмые маре.

Ной ам обсерват, кэ лынгэ вилэ креште унпин де ун сой деосэбит.

— Ыннаинте аич крештя ун стежар, — а спустоварэшул Сталин, — дар ел ера де чева болнавши ной ам хотэрыт сэ-л ынлокуим ку ун пий. Култиваторий де грэдинь спуняу, кэ пинул н'аре сэ кряскэ, дар ной тотуш ам хотэрыт сэ ынчеркэм ши пинул креште фоарте бине. — Се вэде, товарэш Сталин, — а спус унул дин авиаторь, — кэ фиекаре лукру поате фи ымплинит, нумай сэ пуй мына не ел. — Да, ый дрепт, — а спус товарэшул Сталин, — нумай ну требуе сэ дизнэдеждуешть кынд ну спореште. Дакэ ну есэ,

требуе де ынчеркат ынкэ одатэ. Аша не ной, большевичь, ынкэ Ленин не-а ынвэцат.

А ынчепут сэ ынтуначе, товарэшул Сталин не-а пофтит ын сала де мынкаре. Ый пэря фоарте рэу, кэ аз ла масэ н'аре сэ фие ши господина луй. Ын школь деаму а ынчепут ынвэцатура ши мика луй господинэ — фийка луй, Светлана — ку кытева зыле ын урмэ а плекат ла Москва, сэ ынвэце.

Ку маре букурие ымь аминтеск еу деспре ачея, кум ам фост ын визитэ ла товарэшул Сталин.

Ынтылнися ку товарэшул Сталин.

Еу шедям ын рындул ынтый ши аскултам че спуняу колхозничий - крескэторь, де вите, яр сынгур ну-мь луам окий дела товарэшул Сталин. Алэтурь ку мине шедя пионерул Ваня Чулков. Ера чей дела урмэ шединцэ. Аш фи врут сэ-мь ынтипэреск ын минте пентру тоатэ вяца не Сталин, сэ обсерв фиекаре мишкаре а луй, фиекаре зымбет. Доар, кынд ам сэ мэ ынторк ын сат, чел динтый лукру, де каре мэ вор ынтреба, ва фи:

— Дар не товарэшул Сталин л-ай вэзут?

Деодатэ вэд — Иосиф Виссарионович зымбеште ши ку мына не кямэ ла дынсул. Ной ам сэрит дин локуриле ноастре ши не-ам рэпезит ла товарэшул Сталин.

— Кум вэ кямэ?

Ел ымь спуня мие „думнявоастрэ“.

Еу ам рэспунс:

— Миша Кулешов.

— Ынвэцаць ла шкоалэ?

— Да, ын класа а чинчя.

— Bravo!—а спус Иосиф Виссарионович ши м'а ымбрэцишат тарэ.

Еу де букурие нич ну штням че сэ фак.

— Ей, прегэтеште-те, кэ ай сэ цый о кувынтаре,—м'а спус товарэшул Сталин.

Ауд—аплаузе. Кынд колхозникул шь-а мынтуит кувынтара, ау анувцат:

— Яр аму аре кувынт пионерул Миша Кулешов, каре а луат шефия асупра вицеилор дин колхозул „Раза рошиє“ дин районул Бельовск, режиуня Москва.

М'ау пус ун скаун, пе каре еу ам стат ши ам ынчепут сэ повестеск, кум ной ам луат шефия ши кыць вицеи ам крескут. Кынд еу ам спус, кэ ам ынгрижит ши ам крескут оптспрэзэче вицеи, зэче мынжь ши о пэреке де кай пентру Армата Советикэ, тоатэ лумя а ынчепут сэ аплауде. Еу ам май повестит ынкэ ши деспрэачея, кум ынвэц, кыте ноте де чинч ам, ши деспрэачея, че фачем ной ын отрядул де пионерь.

Кынд ам мынтуит, товарэшул Ворошилов м'а стрынс мына ши, зымбинд, а спус:

— Bravo! Вом луга кайи тэй.

Яр товарэшул Сталин м'а ымбрэцишат, м'а луат ын браце ши м'а пус пе скаун. Ел м'а стрынс тарэ мына ши а спус:

— Вом ажута, вом ажута сэ дискидець Каса пионерилор ын колхозул востру.

Ничодатэ н'ам фост еу атыг де феричит, ка ын сара чея.

Сатул ши орашул.

Дела орашул ку фэбриць
Дьнэ'н сатул 'ндепэртат
С'а 'нтис ун друм ка панглика,
Ый алб ши ый пават.
Пе пецеле орашулуй
Кэруце ши машинь
Дук фэрэ ынтрерупере
Сачь ку грэунце плинъ.

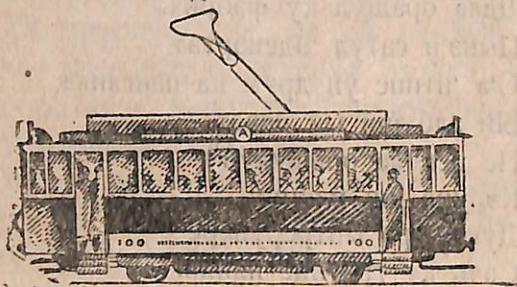
Милиционерул.

Аколо унде есте
Примеждия май маре,
Аколо унде-й згомот
Мереу, мереу, мереу,
Шь-аколо унде страда
Е'н вешникэ мишкаре,
Аколо сынт ши еу.
Рыдик бастонашул
О клипэ ынсус
Ши тотул пе лок
Се опреште...
Кобор бастонашул

О клипэ ынжос
Ши тотул динноу
Се порнеште!
Кынд трече не'нсоцитэ
Де нимень вре-о
бэтрынэ
Кыт ай клипи ку окюл
О дук ушор, ушор:
Дар хоций ши бедивий
Кынд ымь кад ын
мынэ —
Ый вай де капул лор!..

Трамвайюл.

Кум се фэче диминяцэ
Ши орэшений се трезеск
Ширурь мичь де касе роший
Трек пе улице—гонеск.



Тоате ажунг пэнла ун капэт
Ши се'нторк гонинд ла фел.
Яр ачел каре кондуче
Збырные к'ун клопоцел.
Кондукынд ку'ндемынаре,
Нумай дынсул штие кум,
Коло унде-й скрис „Оприре“
Каса се опреште'н друм.
Ши атунч народул уркэ
Пе платформэ 'нчетишор.
Кондуктору'н рындуялэ,
Дэ билете тутурор.

Скрисоаря дин Москова а луй Гиго акасэ ын Кауказ.

Мамэ, ам венит ла Москова демулт, деаму
де зэче зыле. Тага тот ымблэ дупэ требуриле
луй, яр еу мэ дук ла шкоалэ. Мамэ, дакэ те-ай
уйта ту ла каселе деаич—уф, че-с марь: мэ
уйтам де жос ши рыдикам капул тот май сус ши
май сус.

Пе акоперिशурь ымблэ хожякарий, алць оа-
мень ну сынт пе аколо.

Улициле сынт де аша фел, кэ мержь ши
мержь ши тот ну дай де капэт. Аколо-й яр
улицэ ши яр улицэ. Пе улицэ ый примеждиос де
ымблат, аутомобилеле мэрг рэпедэ ши ну ко-
теск дин друм.

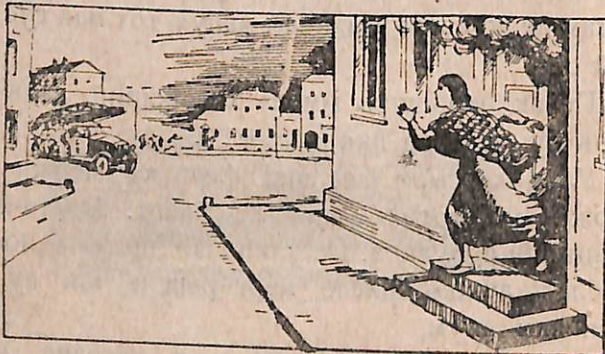
Дар трамвайюл — аестя сынт вагоане, каре
ымблэ прин ораш пе шине. Ын вагон ый скрис:
„Ну скоатець капул“. Ши ынкэ ый скрис: „Ну
ворбиць к'у ватманул“. Еу ну штиу чине-й аист
ватмань ши дече ну се поате де ворбит ку дын-
сул, дар сэ ынтреб ну пот, ну ындрэзнеск. Ши.
дече ну се поате де скос капул? Мэрг ши мэ
гындеск. Дар еу, мамэ, ну скот капул.

Фиул тэу Гиго.

Че скрия Гиго деспре касе,
деспре улицэ,
деспре мишкаря дин ораш,
деспре трамвай?

Кынеле Боб.

Одатэ а луат фок о касэ. Кынд пожарничий ау сосит спре касэ, ла ей а венит ын фугэ о фемее. Еа плынжа ши спуня, кэ ын касэ а рэмас о фетицэ де дой ань. Пожарничий л-ау тримэс пе кынеле Боб.



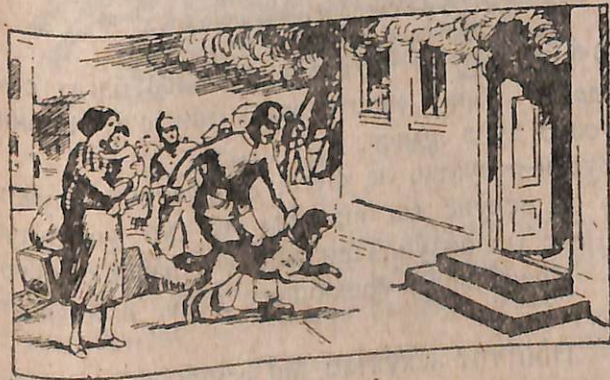
Боб а фужит пе скарэ ши а диспэрут ын фу-
мул че ывэлуя каса. Песте чинч минуте ел а
ешит дин касэ. Ел дучя фетица, цынынд-о ку
динций де кэмешуцэ.



Мама с'а рэпезит спре фетицэ ши плынжа
де букурне, кэ фетица-й вие.



Боб с'а рэпезит динноу. Ел а алергат ын
касэ ши ын курынд с'а ынторс, цынынд чева



ын динць Кынд народул с'а уйтат че дучя Боб,
тоць ау пуфнит де рыс: ел дучя о пэпушэ маре.



Пуець титлу ла фиекаре таблоу. Речитиць локу-
риле повестирий, каре лэмуреск концынутул фиекэ-
руй таблоу. Алкэтуиць планул повестирий.

Вулпя ши кыний.

(Повесте народникэ.)

О вулле фузя пе кымп. Нич н'а бэгат сама
деунде ау сэрит ниште кынь ши с'ау порнит
ын гоанэ дупэ дынса.

Вулпя а луат-о ла фугэ! А фужит, а фужит,
пынэ с'а аскунс ын визуина де суб ун бутук.

Шеде ын визуинэ ши ышь ворбеште сынгурэ:

— Урекюшеле, урекюшеле меле, вой че аць
фэкут?

— Ной тот аскултам ши аскултам, ка кумва
сэ н'о мэнынче кыний пе вулле.

— Пичорushеле, пичорushеле меле, вой че
аць фэкут?

— Ной фужям ши фужям, ка сэ н'о приндэ
кыний пе вулле.

— Окишорий, окишорий мей, вой че аць
фэкут?

— Ной не тот уйтам, не тот уйтам, сэ н'о
мэнынче кыний пе вулле.

— Дар ту, коадэ, че ай фэкут?

— Еу мэ тот агэцам де бутучь ши де туфе.

— А, де аестя-мь ештъ? Апой, кынилор, лу-
аць ши мынкаць коада мя.

Кыний ау апукат коала ши ау скос афарэ
ши вулпя.



Уну ши дой

Тура-й ла ной нумай уна, дар урекиле-с доуэ
пентру че? Требуе сынгур сэ'нцэлежь: май мулт
сэ аскулць ши май пуцын сэ ворбешть.

Тура-й ла ной уна, дар окий-с дой — пентру
че?

Ын тоате пэрциле сэ привешть: де доуэ орь
сэ те гындешть ши одатэ сэ ворбешть.

Гура-й ла ной нумай уна, дар мыниле-с доуэ пентру че?

Апой сэ штий: доуэ пентру лукру, уна пентру мынкаре.

Сфыришь: че фачем ку окий?

ку урекиле . . . ку лимба . . .
ку насул . . . ку дежетеле . . .

Кувинте пентру куноштинцэ: не уйтэм, аузим миросим, афлэм густул, пипэим.

Прынзул.

— Ду-те Тоадер, ши кямэ-л пе тата. Ел ку-рэцэ граждул.

Мама а тэет пыня, а скос дин куптьор о оалэ ку борш, о оалэ ку пэсат де хришкэ, а турнат борш ын фарфурый ши ле-а пус пе масэ.

Ау венит тата ку Тоадер ши шь-ау спэлат мыниле. С'ау ашезат ла масэ. Тоадер ынлатэ шь-а луат лингура луй ши а ынчепут сэ мэнынче грэбит. Ну скотя нич о ворбэ.

— Да ну май ынфулика ши ту аша рэпеле о лингурэ дупэ алта. Ну те грэби.

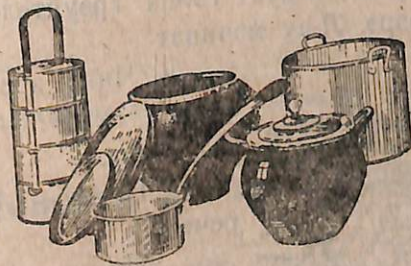
— Дела о астфел де мынкаре н'ай сэ ай нич ун фолос. Нимень ну ць-а змулже буката дин гурэ. Партя та ый доведи с'о мэнынчь, — ыл сфэ-туй тата.

— Таре ми-й фоаме, — а слус Тоадер.

Спэлаць мыниле ыннаинте де мынкаре.
Мэнынкэ фэрэ ка сэ те грэбешть, ругумэ
бине храна.

Оала ши казанул

О фемее спэла ла рыу о оалэ де лут ши ун казан де фонтэ; а спэлат ши ле-а уйтат. Оала ши казанул с'ау букурат де аяста, с'ау ворбит сэ кэлэторияскэ ымпреунэ ши ау порнит-о ын ыннот пе рыу. Дар н'ау ыннотат ей лунг ымпре-унэ: оала де лут с'а ловит де казанул де фонтэ ши с'а спарт.



Че фел де васе сынт аич?
Нумиць. че васе сынт ла вэй акасэ.

Васе де леми: —

Васе де лут: —

Васе де метал: —

Кувинте пентру куноштинцэ: бльдурь, лин-гурь, кастрюль, самоваре, фарфурый, улчоаре, оале, кэни, кэуше, чешть, стрэкинь.

Че васе се спарт?

Гэина, шоаречеле ши кукошул де пэдуре.

(Повесте американэ.)

Ау фост одатэ о гэинэ, ун шоарече ши ун кукош де пэдуре.

Ынтр'о зы гэина а гэсит ун грэунте де орз ши де букурие а ынчепут сэ коткодэчаскэ:

— Ам гэсит ун грэунте, ам гэсит ун грэунте! . . . Требуе сэ-л мачин. Дар чине о сэ дукэ грэунтеле ла моарэ?

— Ну еу, — а спус шоаречеле:

— Ну еу, — а спус кукошелул де пэдуре.

Че сэ факэ, а луат гэина грэунтеле ши ла дус ла моарэ. Л-ау мэчинат.



— Чине аре сэ дукэ фэнина акасэ? — а ынтребат гэина.

— Ну еу — а спус шоаречеле.

— Ну еу, — а спус кукошелул де пэдуре.

— Бине.

Ши фэнина акасэ тот гэина а адус-о.

— Чине а фрэмынта пыня? — а ынтребат гэина.

— Ну еу, — а спус шоаречеле.

— Ну еу — а спус кукошелул де пэдуре.

А фрэмынтат гэина сынгурэ.

— Чине а фаче фокул ын куптьор? — а ынтребат гэина.

— Ну еу, — а спус шоаречеле.
— Ну еу, — а спус кукошелул де пэдуре.
Ши фокул ын куптьор а фэкут тот гэина.
— Чине а ашеза пыня ын куптьор? — а ынтребат гэина.

— Ну еу, — а спус шоаречеле.

— Ну еу, — а спус ши кукошелул де пэдуре.

А ашезат гэина сынгурэ. А ешит о пыне мичунатэ — ынналтэ, румэнэ.

Гэина а пус пыня пе масэ ши а ынтребат:

— Дар чине аре сэ мэнынче?

— Еу, — а спус шоаречеле ши с'а ашезат ла масэ.

— Ши еу, — а спус кукошелул де пэдуре ши с'а ашезат ши ел.

Требуе оаре гэина сэ ле дэе де мынкаре?

Повестя деспре пэсат.

Ынтр'ун сат трэяу дой орфань — о фатэ ши ун бэецел. Мама ле-а мурит ну демулт ши ей ерау агыт де сэрачь, кэ ын курынд нич ну май аве че сэ мэнынче.

Одатэ с'а дус фетица ын пэдуре сэ кулягэ бробоане. Мерже еа ле кэраре ши веде: о фемее бэтрынэ-бэтрынэ дуче ниште вряскурь ши ей и-й греу сэ ле дукэ. С'а апропиет фетица де бэтрыникэ ши-й спуне: „Дэ, буникэ, сэ-ць ажут!“ „Ажутэ-мь, фетицо“, — рэспунде бэтрына.

Фетица а ажугат бэтрыней сэ дукэ вряску-
риле, таман пэн акасэ.

Бэтрыника й-а мулцэмит фетиций ши й-а дэ-
руит о оалэ микэ.

„Оала яста ну-й о оалэ обишнунтэ; — а
спус еа, — еа поате сэ фярбэ пэсат сынгурэ,
фэрэ крупе. Ту пуне-о пе масэ ши спуне: —
„Оало, фэ мынкаре!“ — ши ын еа ындатэ аре сэ
ынчапэ сэ фярбэ пэсатул. Яр кынд оала ва фи
плинэ, ту спуне: „Мулцэмеск, оало, ажунже!“
— ши еа ва ынчета сэ фярбэ. Яка ши ыць мынка
вой пэсатул иста ши н'о сэ май флэмынзиць“.

С'а букурат фетица, а луат оала ши а фу-
жит рэпеле акасэ.

Деатунч копий ерау сэтуй ынтотдяуна.
Кум ли се фэчя фоаме, пуняу оала пе масэ ши
спуняу: „Оало, фэ мынкаре!“ — ши еа ле фербя
пэсат.

Ынсэ одатэ фетица с'а дус ла пэдуре ши
лунгэ време ну се ынторчя акасэ. Бэтулуй и
с'а фэкут пофтэ де пэсат. Ел а пус оала фэрмэ:
катэ пе масэ ши а спус:

„Оало, фэ мынкаре!“

Пэсатул а ынчепут сэ фярбэ ындатэ. Фербе,
ши фербе, ятэ кэ оала деаму-й плинэ ку пэсат.
Бэтул стригэ:

„Ажунже, ажунже! Ну май требуе! ынчетязэ!“

Дар ел а уйтат кэ требуе де спус: „Мулцэ-
меск, оало, ажунже“. Ши оала тот фербе ши
фербе... Пэсатул а акоперит деаму тоатэ маса,

деаму се скурже пе подя, дар оала тот май
фербе!

Пэсатул а акоперит тоатэ подяуа, с'а скурс
ын тиндэ, дин тиндэ пе улицэ... А акоперит
тоатэ улица, а пэтрунс ын тоате каселе, дар
оамений нич ну штияу че требуе де фэкут.

Деодатэ ын сат ынтрэ фетица — с'а ынторс
дин пэдуре. Еа а вэзут пе улицэ пэсат, а ын-
цэлес, деунде-й, ши а стригат тарэ - тарэ:

„Мулцэмеск, оало, ажунже!“

Ши оала а ынчетат сэ май фярбэ.

Ши аша, кэлкынд пе пэсат, фетица а ынтрат
ын касэ. Деабы а дискис уша. Яр бэтул шедя
пе куптьор ши плынжя ку лэкримь амаре.

Вулпя ши кукурул.

(Повесте народникэ.)

С'а ымприетенит вулпя ку кукурул ши-л поф-
теште ла дынса ын /оспецие. „Вино кумэтре,
вино скуппуле! Ый ведя че май чинсте: ць-ой
фаче!“

А венит кукурул ла маса чей маре; яр вулпя
а ферт кашэ манэ, а ынтинс-о пе фарфурие ши-л
пофтеште пе кукур: „Мэвынкэ, кумэтре, мэ-
нынкэ хулубашуле! Сынгурэ ам гэтит“.

Кукурул чок-чок ку насул де фарфурие! А
ловит, а ловит — дар нимик ну й-а пикат. Яр вулпя
тот мынка ши мынка сынгурэ каша, пэнче ши а
мынкат о тоатэ. А мынкат вулпя каша ши спуне:

„Ну те обиждуи, кумэтре, кэ май мулт ну май ам ку че сэ те чинстеск“.

„Мулцэмеск, кумэтро, ши пентру аяста, — респунде кукорул, — вино мыңе ла мине“.



А доуа зы вине вулпя ла кукор; дар кукорул а прегэтит окрошкэ ши а пус-о ынтр'ун улчор ынналт ку гытул ынгуст ши о пофтеште: „Мэнынкэ, кумэтро, мэнынкэ, скумпо! Пе кувынт, кэ алтчева ну май ам нимик“.



Се ынвыртеште вулпя ын журул улчорулуй: се апропие ши аша, ши пе динколо, линже улчорул, май мироасе — дар нимик ну поате сэ ажунгэ. Яр кукорул стэ пе ничоареле сале ынналте ши ку насул сэу лунг скоате окрошка дин улчор: чугуля ши чугуля ши а мынкат тотул. „Ну те обиждуи, кумэтро, кэ алтчева н'ам нимик, ка сэ те чинстеск“.

А венит вулпя акасэ флэмындэ. Ку аяста с'а сфыршит приетения ей ку кукорул.

* * *

Ын ограда де пэсэрь сынт мулте, мулте гэинуше; гэинь негре ши пестрице. Мулте, мулте рэцишоаре: рэцишоаре жосуце. Мулте, мулте гыштишоаре; гыштишоареле: „Га-га-га!“.

Да ын окол мулте, мулте оишоаре; оишоареле: „Бе, бе!“ Сынт аколо вэкушоаре, вэкушоареле: „Му-му-му!“

Мулць, мулць пурчелушь; пурчелуший: „Ви-ки, ви-ки!“

Да пе кэлуць, бэець, Гониди-й спре рыулеп.

Кынтик народник.

Ам авут ун лан ку грыу
Копт ши'нналт пынэ ла брыу...
Лунь л-ам сэчерат,
Марць л-ам легат,
Меркурь л-ам кэрат,
Жой л-ам триерат,
Винерь л-ам вынтурат,
Сымбэтэ л ам мэсурат,
Думиникэ л-ам ынкэркат,
Л-ам вындут ши м ам примблат.

Енумэраць ынтр'ун шир ачумит зылеле сэптэмынай.
Речитиць кыте фелурь де лукру а фэкут фемея,
ка сэ капете грэунць.
Адучець-вэ аминте, че а фэкут гэйна ку грэунтеле,
ка сэ капете пыня.

* * *

Аз се мачинэ ла моарэ,
Суфлэ, вынтуле, де врей,
Ка мэйкуца дин фэнинэ
Сэ нэ коакэ колэчей.

Фрате бун ку пурчелул.

I.

Ионел ера ун бэет тарэ неглижент. Кэрциле и се тэвэляу пе жос, яр гетеле мурдаре ле пуны пе масэ. Ел мынка ку дежетеле зойоасе, дрепт дин фарфурие ши ышь уда хайнеде ку борш.

Одатэ а венит ла ел ынвэцэторул.

— Че неорындуялэ-й аяста, — а спус ынвэцэторул. — Ешь деач ши стай пуцын ку фрэциорул тэу: еу вреу сэ май дирдик аич.

— Еу н'ам фраць, — а рэспунс Ионел.

— Ай, — а спус ынвэцэторул. — Ту поате ну-л куношть, дар ел те куноаште. Ду-те пе улицэ ши аштятэ-л: ел а вени ын курынд.

— Ну ынцэлег, — а рэспунс Ионел, дар то-туш с'а дус ын грэдинэ ши а стат сэ аштепте.

II.

Ын курынд с'а ивит о веверицэ, дынд дин коада са рошиетикэ.

— Оаре ну ешь ту фрателэ меу? — а ын-требат Ионел.

Веверица л-а привит ку бэгаре де самэ дин кап пынэ ла пичоаре.

— Ну, ну! — а рэспунс еа. Блана мя ый куратэ, куйбул меу ый ынтр'о орындуялэ деплинэ. Еу делок ну самэн ку тине.

Ши еа а плекат, яр Ионел а рэмас сэ аштепте май департе.

III.

Ын курынд с'а ивит мотанул грас Васыле.

— Оаре ну ешь ту фрателе меу? — л-а ын-требат Ионел.

— Ду-те ши привеште-те ын оглиндэ, — й-а рэспунс мотанул Васыле. — Еу диминяца ынтрягэ

6. Карте де чытире, кл. I.

м'ам спэлат ла соаре. Ной н'авем де аиштя ка тине.

Ши ел с'а дус ын друмул с'эу, дьнд дин коадэ, яр Ионел а рэмас с'э аштепте май департе.

IV.

Ын курынд, а венит, сэринл пурчелул.

— А, бунэ зыуа, бунэ зыуа, фрэциоаре, — а грохэит ел.

— Че фрате ци-с еу, — с'а супэрат Ионел.

— Кум ну-мь ешть фрате? — а гуицат пурчелушул. — Доар ун фрате де-ал ностру ый ушор де рекуноскут. Хайдем, с'э не май тэвэлим ын глод. Аколо-й о бэлтоакэ атыт дэ бунэ!

— Мие ну-мь плаче дефел с'э мэ тэвэлеск ын глод, — а спус Ионел.

— Ей, ши ыць паре кэ те-ам крезут деаму, — а рэспунс фрателе - пурчелуш. — Уйте-те ла мыниле тале, ла хайнеле тале. Хайдем, ыць спун. Ту ай с'э примешть аколо ши спэлэтурь пентру мынкаря де сарэ.

V.

Ын время яста а венит ынвэцэторул.

— Ей, еу деаму ам фэкут орындуялэ ын касэ, — а спус ел. — Ей, аму че ай с'э фачь, ай с'э те дучь ку фрэциорул тэу орь те ынторчь акасэ ши ай с'э те фачь бэет курэцел?

— Ку думнявоастрэ! Ку думнявоастрэ! — а стригат Ионел ши с'а апукат де хайнеле ынвэцэторулуй.



— Ну-й маре ненорочире, — а грохэит пурчелушул. — Ку атыт май мулте спэлэтурь мь-ор рэмыне мие!

Ши сэринд, ел а плекат май департе.

Дече нич веверица ши нич мотанул н'ау врут с'э-л рекуноаскэ пе Ионел ка фрате?

Чине с'а нумит ка фрате луй Ионел?

Прян че се асэмэнау ей унул ку алтул?

Дече Ионел ый нумит неглижент?

Мурдарул.

Гьндэчений,
Кэцелуший,
Шоричей,
Пурчелуший
Диминяца, кум се
скоалэ

Тоць се спалэ,
Фиекаре ый курат
Нумай ту ну те-ай спэлат
Ши ай рэмас мурдар,
Мурдар!

Спалэ-ць мыниле ыннаинте де мынкаре!

Мыниле ну-й сынт спэлате,
Кэрциле ый сынт пэтате,
Аре пэрул чуфулит
Ши колцунул некырпит.

Кум нумиць ун астфел де школар?

Деспре мыцэ.

Диздедиминяцэ мыца с'а скулат
Ши шь-а ынтинс кодица ей рошкатэ,
Шь-а гырбовит спинаря динтр'одатэ
Ши дискизынду-шь тоатэ гура, тоатэ,
Еа а кэскат . . .

— Мур! спэлатул ый ун лукру бун,
Лимба мя ый чел май бун сэпун —
Спуне еа ши'ндатэ се ынтоарче . . .
Стэ пе о парте ши мереу Кодана
Ышь линже 'нчет лэбуцеле ши блана,
Яр пеурмэ сфорэе ши тоарче.

Мынтушь фразеле ку кувинтеле дин поэzie.
С'а трезит . . . а рыдикат . . . , а ынтинс ка ун
геб . . . , каскэ . . . , ларгэ, се спалэ (ку че?) . . .

Приетенул ши душманул шоаречелуй.

Ун шоарече а ешит ла примбларе. А ымблат
прин оградэ ши а венит яр ла мама. „Ей, мэ-
муко, еу ам вэзут доуэ анимале. Унул—фиорос,
84

яр алтул—блынд“. Мама а спус: „Спуне, кум
сынт аесте анимале?“ — Шоаречеле а рэспунс:
„Унул ый фиорос, ымблэ прин оградэ яка аша:
аре пичоаре негре, моц рошу, окь холбаць, на-
сул ка ун кырлиг. Кынд еу тречям пе лингэ
дынсул, ел а дискис гура, а рыдикат ун пичор
ши а ынчепут сэ стриже аша де таре, кэ еу де
фрикэ, н'ам штиут унде сэ фуг“. — „Аиста-й ку-
кошул, — а спус бэтрына шоаричоайкэ. — Ел ну
фаче рэу нимэнууй, сэ н'ай фрикэ де ел. Ей, дар
анималул челалалт?“ — „Челалалт стэтя ла соаре ши
се ынкэлзя. Гытул луй ый алб, пичорунеле чену-
ший, нетеде, сынгур ышь линже пептул сэу алб,
ши абя-абя мишкэ дин коадэ, ши се тот уйтэ
ла мине“. Шоаричоайка бэтрынэ а спус: „Прост
май ешть, прост! Доар аиста ши есте мотанул“.

Шоричелул ши гузганул.

— Ай аузит, вечине, че май норок а дат? —
А спус, фужинд, гузганул унуй шоричел:
— Се спуне деспре мыцэ, кэ ерь пе ынсерат
А нимерит ын кушка унуй леу турбат.
Вом рэсуфла ши ной де астэз пуцынтел . . .
— Сэ ну те букурь, драгэ, — рэспунсе шори-
челул, —

Крезьнд кэ астфел поате, ыць вей атинже целул. . .
Дакэ мыца а ажунс ла леу
Те рог сэ крезь пынэ диминяцэ
Нич леул ну ва май рэмыне'н вяцэ, —
Ну-й фярэ май грозавэ, ка мыца, драгул меу! . . .
85

Кынеле чел крединчос.

Ун цэран а авут ун кыне. Ла бэтрынеце кы-
неле а ынчепут сэ пэзаскэ рэу аверя стэпынулуй
ши цэранул а хотэрыт сэ-лыннече. Ел а луат о
пятрэ маре, акемат кынеле ши а плекат ку дын-
сул спре рыу. Аколо с'а ашезат ёл ын лунтре, а
плутит ел пынэ ла ун лок адынк, а легат пятра
де гытул кынелуй ши л-а ымпинс ын апэ. Дар
пятра а алунекат ши а кэзут, ши кынеле а ын-
нотат дупэ лунтре.

Атунч цэранул л-а ловит ку высла — кынеле
тот ыннога, цэранул а рыдикат динноу мыйа
сэ-л ловяскэ, дар с'а потикнит ши а кэзут ын
апэ. Ел н'а штиут сэ ынноате ши а ынчепут сэ
се ыннече. Атунч кынеле с'а арунка ла ел ши ку
динций л-а апукат де хайнэ. Ешинд дин путерь,
ел ыл цыня пе стэпынул сэу деасупра апей...

Ынтре алтеле, породул, каре лукра пе мал а
вэзут кэ чифева се ынникэ, ши мулць с'ау грэ-
бит ын ажотор. Токмай а венит ши о лунтре, ши
цэранул а фост скэпат. Ку лэкримь ын окь ел а
дус акасэ кынеле кинуит ши л-а ынгрижит, пынэ
че ел с'а ындрептат детот. Деатунч ей ну с'ау
май дисперцит.

Дече а хотэрыт стэпынул сэ ыннече кынеле?

Дече н'а избутит с'о факэ аяста?

Че ненорочире и с'а ынтымплат стэпынулуй ын
время яста?

Чине л-а скэпат пе стэпынул?

Кум а ажутат кынеле?

Ку че сфыршеште повестяря?

Кынеле ши калул.

(Фабулэ.)

Ла ун цэран, одатэ, ын оградэ,
Кынеле ши калул с'ау луат ла сфадэ.

— Ех, — й-а спус Гривей пря те крезь ту маре.

Де еу ашь фи стэпын, те-аш да дин курте-афарэ.

Че маре лукру-й оаре е сэ карь,

Сэ тражь дин кынд ын кынд ла плуг, сэ арь!

Те поць ку мине оаре — асэмэна?

Еу, зы ши ноапте ну-с ын пеля мя.

Зыуа сынт ку вителе'н чирядэ.

Яр ноаптя стау де пазэ ын оградэ...

— Де бунэ самэ, фоарте бине зычь,

Рэспунсе калул, — ынсэ везь мата,

Дакэ еу н'аш траже ши ара,

Н'ай авя че сэ пэзешть аич.

Ши аиста-й лукру.

(Глумэ.)

Ун кыне пофтя пе ун алт кыне сэ вие ын
оспецие ла дынсул.

— Ну, н'ам кынд.

— Дар че?

Апой мыне се дуче стэпынул меу дупэ лемне,
дар еу требуе сэ фуг ыннаинте ши сэ хэмэск.

Поркул.

Кыт е поркул де мурдар

Ну трэеште ын зэдар...

Тае-й пэрул — ши дин ел
Фачь ындатэ ун пенел

Пеля луй о тэбэчим,
Яр ку карня не хрэним.

Че капэтэ оамений дела порк?
Че фак дин пэрул луй?
Че фак дин пеле?
Че мэнынкэ поркул?

Виртелуш.

Ера ярнэ. Афарэ ера фриг. Ера диздедими-
няцэ. Андриеш, ун бэщел де вре-о ноуэ ань,
дормя не куптьор. Деодатэ уша с'а дискис, а
ынтрат татэл луй Андриеш ши а адус ын браце
ун мынз.

— Ян, фиуле, привеште:

Андриеш а сэрит депе ватрэ ши май мулт
н'а май dormит ын диминяца ачея. Тот се ынвыр-
тя ын журул куптьорулуй. Аич, не пае курате
ера кулкат мынзул. Андриеш се тот ашеза ын
кирострие, се уйта ын досул куптьорулуй, атинжя
мынзул ку мыниле ши ынтреба, унде с'а гэсит
аша ун кэлуц чудат.

Дар кэлуцул, не время чея, ера фоарте чу-
дат: авя ниште пичоаре лунжь, субцырь — ши
нич ну путя сэ стэе не еле. Пеля ера тоатэ удэ
ши прин еа тречяу фиорь: абя-л. атинжяй ку
мына, аша ши се кутремура тотул. Капул се цы-

ня прост не умерь, паркэ се трэжя май мулт
спре пэмынт.

Ши, тотуш, окишорий кэлуцулуй сынт адевэ-
раць ши се уйта ла Андриеш ку бэгаре де самэ,
ку тылк.

* * *

— Тэтукэ, штий, ел деаму дэ дин кап!

— Ей, дар кум л-ом нуми?

— Дэ сэ-л нумим Виртелуш.

— Ши аша-й бине.

Ши аша мынзул а девенит Виртелуш.

*Потривиць урмэтоареле титлурь ла пэрциле повес-
тирий.*

Андриеш лынгэ мынз.

Ау адус мынзул.

Че пореклэ й-ау дит.

Кум ера мынзул?

Рошката ши лупул.

Се апропия тоамна, ношциле с'ау фэкут май
лунжь ши май ынтунекате декыт вара. Тоате
епеле ши мынжий ау ынчепут сэ фие цынуге ын
оградэ ши сэ ынкуе бине поарта.

Ынтр'о сарэ Рошката ку мынзул ей ау рэ-
мас ноантя не кыми, ымбла ну департе де касэ.
Ши мынзул дупэ дынса.

Пеатунч прин кымл рэтэчя лупул флэмынд.
Демулт ел ну мынкасе нимик ши де фоаме лу-

чул скрышня дин динць. Деодатэ, ауде ел ун не-
кезат субцыре де мынз.

Лупул с'а оприт, а аскултат, а миросит аерул
ши а фужит спре локул, унде се примблау Рош-
ката ши мынзул. Лупул се фуришазэ ку бэгаре
де самэ. Ятэ, кэ ел деаму ый фоарте апроапе,
ятэ кэ ын ынтунерикул нопций, ел ку привиря
луй ажерэ, веде фигура суб-
цыре а мынзулуй ши вра
с'о апуче.



Рошката а сымцит лу-
пул, мироасе аерул ши а
ынчепут тарэ сэ некезе.
Мынзул с'а арункат ла еа.
Еа с'а пус лынгэ мынз,
яр сынгурэ с'а ынторс спре
луп. Деунде ну с'ар апро-
ропия лупул, Рошката тот
се ынтоарче спре дынсул.

С'а ынтэрытат лупул, ар вре сэ мэнынче мын-
зул. А венит апроапе детот, дар Рошката кынд
л-а довит одатэ ку пичорул. Ыл доаре пе луп.
С'а ынзыртит ел ын журул Рошкатей, веде: н'аре
сэ факэ нимик ку дынса — ши а плекат ын пэ-
дуре.

Сфада анималелор.

Вака, калул ши кынеле ау ынчепут а се сфэди
ынтре дынший, пентрукэ ну штияу пе чине ыл
юбеште стэпынул май мулт.

— Се ынцэлеже, кэ пе мине, — спуне калул.
— Еу ый траг плугул ши борона, ый адук лем-
не дин пэдуре; ел сынгур, кэларе пе мине, се
дуче ын ораш. Фэрэ мине стэпынул ностру с'ар
прэпэди детот.

— Ну, стэпынул мэ юбеште пе мине май
мулт, — спуне вака. — Еу ый хрэнеск тоатэ фами-
лия ку лапте.

— Ну, пе мине — хырые кынеле. — Еу ый пэ-
зеск аверя.

А аузит стэпынул сфада лор ши зыче:

— Ынчетаць сэ вэ май сфэдиць: вой тоцьымь
требуиць ши фиикаре дин вой ый бун ла локул
сэу.

О ынтребаре недизлегатэ.

(Повесте.)

Ынтр'о оградэ трэяу ун мотан, ун кукош, ун
кыне ши ун цап. Сара, ей обишнуяу сэ се адуне
ку тоций ын фаца касей ши сэ се май сфэтуяскэ
деспре требуриле лор. Ынтр'ун лукру ну путяу
дефел сэ се ынвоаяскэ: че есте чел май бун пе
луме?

— Ну-й нимик май бун декыт лаптеле, — спуне
мотанул Васыликэ, ашезынду-се пе трептеле дин
фаца уший. — Ый бине деасэменя сэ принзь ши
ун шоарече, нумай кэ-й май греу!

— Че лаптеле! Я дакэ ар фи, де пилдэ, овэс орь крупэ,—аяста ар фи май бине,—спуне ку-кошул.

— Флякурь спунець вой, фракилор,—ынкрединца Шарик,— дакэ кяр ынтр'адевэр есте чева бун, апой аяста-й осул. Кыте оасе ам мынкат еу ын вяца мя,—ши еу мэ причеп ла мынкаре! Да!..

— Ый бине сэ май румежь ши пуцын фын проаспэг, май алес дакэ-й мироситор,—шь-а спус пэреря ши цапул.

Се сфэдеск ей, се сфэдеск, дар ынтребаря че-й май бун, н'а фост дизлегатэ де ей нич пынэ аз.

Деспре чиде се ворбеште ын повестя яста?
Деспре че се сфэдяу анималеле?
Че ар фи спус аич оая? вака? калул?
Дар ту че ай сэ спуй?

Гычиторь.

1. Ну-й нич плугар,
Ну-й нич ферар,
Ну-й нич тымплар
Да 'н сат ый чел динтый мештешугар.
2. Ын мижлокул огрэзий ый о кэпицэ,
Ын фацэ о фуркэ, яр ын спате — о мэту-рицэ.

Калул ын служба омулуй.



Нумиць, дунэ десэмнеле де май сус, че лукру ым-плинеште калул.

Карэ дин аесте лукрэрэ аць вэзут вой сынгурь?

Карэ дин лукрэриле калулуй се ынтребуинцазэ ну-май ла царэ?

Карэ дин аесте лукрэрэ ну се пот ынлокуи ку ма-шина?

Оиле.

Деаму-й сара. Ятэ фуг оиле. Ле мынэ чобанул, бэецелул Лаврушка. Ын фацэ фуже о оае, яр дупэ дынса тоате челелалте. Унде фуже оая дин фацэ, дупэ дынса се дук ши челелалте. Ятэ еа а сэрит песте ун бэц. Дупэ дынса сар ши челелалте. Бэцул деаму а фост луат, дар еле тот май сар пе локул гол. Оиле проасте!

Ла оае лына есте лунгэ, моале. Бербекул ар коарне марь, ынквоете.

Дар ятэ ши мей микуць, каре аляргэ пе лынгэ мамеле лор. Че дрэгуць сынт мей, лына лор ый скуртэ ши кряцэ. Ей цыпэ жалник. Ей вор сэ сугэ.

Ятэ о оае с'а оприт, ун мел алб с'а апрошиет де еа ын фугэ, с'а лэсат пе пичоареле дин фацэ ши а ынчепут сэ сугэ лапте дин унжерул ей.

Се веде кэ-й ера таре плэкут сэ сугэ, финдкэ де плэчере тот да дин кодица луй скуртэ.

Дин копилэрия буникулуй.

— Буникуле, повестеште-не че нэзбутий ай фэкут ту?—л-ау ругат копий ынтро сарэ де ярнэ.

— Бине, вой повести, ку тоате кэ ну шеде бине унуй бэтрын сэ повестяскэ деспре нэзбутииле луй.

Ла ной ын сат ера ун цап Васыле. Ал куй ера цапул иста — ну штия нимень. Тоатэ зыуа рэтэчя цапул ку турма, яр сара ынтра орь ын

грэдина де легуме, орь ын чей де фрукте, дар се ынтымпла, кэ се фуриша ши ын грэдиниле де флорь, пе каре оамений ле сэдяу суб ферестре. Нумай ши аузай стригэте: „Алунгэ-л пе Васыле! Ян-те-уйтэ, Васыле ярэш а ынтрат ын грэдинэ!“

Дар ной, бэеций, веням ындатэ — сэ алунгэм цапул. Ку о ную ын мынэ, покням, стригам ши алергам дупэ ел, пынэ че обосям. Не плэчя ноуэ



алергэтура яста дупэ цапул чел корнут. „Ятэ кэ одатэ, унул дин бэець, нь-а пропус: „Даць, фракцилор, сэ ынкэликэм цапул ши сэ не примблэм кэларе. Ын лок де хэцурь не-ом цыне де коарне“. Тоць де букурне ау ынчепут сэ цыпе... „Чине-й чел динтый?“ — а стригат унул ши ку тоций ам фужит дупэ цап, — каре л-а ынкэлика чел динтый.

Нич еу н'ам рэмас ын урмэ. Тоць ыл приндяу пе цап, яр ел, парк'ар. фи ынцэлес, се ынвиртя, кэутынд сэ скапе, кяр а ынчеркат одатэ сэ ымпунгэ ку коарнеле, сэря... Дар ной л-ам ынконжурат дин тоате пэрциле ши л-ам принс

ындатэ: каре л-а апукат де коарне, каре де коасте, дар еу нич ну штиу кум, й-ам сэрит ын спате ши л-ам ынкэликат. Чинева а врут сэ мэ рэстоарне, дар ынгрижиторул ностру де кай а дат команда: „Ей, Штефэникэ о сэ кэлэряскэ—ел а ынкэликат“. Ятэ кэ тоць с'ау дат ын лэ-турь, дар еу стау пе цап, мэ цын де коарне, дар сынгур тремур...

Дар цапул, кынд а ынчепут сэ дэе дин кай, кынд а ынчепут сэ сарэ, кынд ынтр'о парге, кынд ын алта—вэд кэ н'ой путе сэ мэ цын. н'ой путе ста... ми с'а фэкут фрикэ ши еу ам ынчепут сэ цын. Дар бэеций нич ну се апроние, се уйтэ ши се мирэ кум цапул се прегэтеште сэ мэ рэстоарне. „Цыне-те май тарэ... Ымпинже-л ку пичоареле, сэ маргэ“, — ымь стрига инициаторул аестей збурдэлничий. Дар еу деаму ну-с букурос, кэ ам кэзут ынтр'о старе атыт де хазлие ши де примеждиоасэ. Ам ымпинс цапул ку пичоареле, дар ел кынд а дат дин кап ши кынд а сэрит ын сус, еу аша ши ам збурат дэпе цап, дрепт пе петре. Мь-ам спинтекат буза, мь-ам спарт насул, м-ам скулат плин де сынже ши лэкримь. С'ау спэриет ши товарэший: м'ау дус ла извор, мь-ау спэлат фаца, мь-ау-скос кэмеша, ау клэтит-о, ши ау ынтинс-о пе о туфэ сэ се усуче. Дар буза мя с'а ымфлат ши с'а ыннегрит. Насул ера згыриет ши рана мэ дуря. Ымь ера фрикэ сэ мэ ынторк акасэ.

Дар бэеций се май лаудэ унул фацэ де алтул: „Еу м'аш цыне“. „Дар еу ынкэ ши м'аш прим-

бла“.— „Еу л-аш траже де коарне ши ел н'ар да дин кап“.— „Пэкат кэ а плекат цапул, кэ еу аш фи ынчеркат ши в'аш арэта, кум требуе де шезут пе ел: л-аш ымбрэцэша де гыт, ятэ аша“... Дар еу тэчям, ши тот пуням кырпа удэ ла бузэ. Аштептам сэ се усуче кэмеша.

Сара тырзыу м'ам ынторс акасэ ши м'ам кулкат лиништит, яр диминяца, кынд м'ам скулат, тоць с'ау спэриет: ноаптя ау апэрут пе фацэ ынэтэй ной. Акасэ нимень ну м'а лэудат ши нич н'а авут милэ де мине. „Ештэ педепсит пентру простия та“, — а спус мама. Дар еу пынэ аз ну пот сэ уйт ынкэ примбларя мя пе цапул Васыле.

Вицелул.

Ам авут одатэ ун вицел
Ши мереу ыл мынгыям пе
бланэ,

Ера фрумос, виой ши
митител
Ши-мь плэчя сэ-й дау ку
мына хранэ.

О, ши кыт де мулт ыл
май юбям,
Авя ын ел атыта
жингэшие...

Ши сынгурикэ еу ыл
адэпам.
Привинд ла ел кум бя,
ку букуррие.



7. Карте де читире, кл I.

Ши прекум се кынтэ челор
мичь,

Ый кынтам ши луй ын
фиече сарэ:

Вицелуш, ый креште
маре — аич...“

Ши динноу ыл мынгыям
пе блэнишоарэ.



Повестиць, че-й десэмнат.

Пурчелуший.

Ерь сара м'ам уйтат еу лунг ла пурчелушь. Ей ерау трий. Ей сынт фоарте мичь, дар н'ау мамэ. Ей фуг ынтотдяуна ку тоций ымпреуна, тустрий гуицэ ку глэсишоареле лор субцырьши дорм, алипинду-се стрынс унул лынгэ алтул. Асарэ ера кам рэче. Пурчелуший с'ау кулкат

сэ доармэ афарэ алэтурь, ку ботишоареле ынтр'о парте, яр кодициле—ын алтэ парте. Ау адормит. Дар песэмне, унуя дин ачей дела маржинэ и с'а фэкут фриг. Ел а сымцит, кэ ну ера бине сэ стэе ла маржинэ, ла мижлок ера май бине. Ел с'а скулат, а ынтрат ын спателе фрацилор сэй ши а ынчепут сэ се баже ынтре ей. С'а бэгат ши с'а кулкат ла мижлок.

Ау адормит динноу. Дар песте о минутэ ал дойля дела маржинэ а врут сэ се кулче ла мижлок. С'а скулат, с'а кэцэрат деасупра фрацилор ши а кэзут ынтре ей. Лор ли с'а фэкут греу. Ей, гуицынд дин сомн, с'ау дат ын лэтурь ши ел с'а кулкат ла мижлок. С'а лиништит.

Дар песте о минутэ, ярэш унул дела маржинэ а хотэрыт кэ ын мижлок ера май калд. С'а скулат, а ынтрат дела спате ши а ынчепут сэ се выре ынтре фраць. Ау адормит динноу. Дар песте о минутэ ярэш унул дела маржинэ с'а бэгат ла мижлок, турбурынду-й пе чейлалць. Ши яр песте о минутэ — ачелаш лукру, ши яр ачелаш лукру...

Пе мине мэ интереса, оаре деграбэ с'ор линишти ши ор адорми. Дар аш фи аштеплат ын зэдар. Ей адормяу ын фиэкаре минутэ ши ын ачеш минутэ се трезяу, пентрукэ тоць трий врояу сэ стэе ла мижлок.

Деодатэ а ешит букэтэряса Мария. Еа, кум ам афлат, а вэзут тотул.

Орфаний! Аць ынгецат, орфаний! Мама в'ар ынкэлзи пе тоць.

Мария а адус дин кэмарэ о пыслэ веке ши а
акоперит ку еа пурчелуший, ши ей ау адормит
ындатэ. Де суб пыслэ се ведяу хазлиу трий мут-
ришоаре сомнороасе де пурчелушь.

Епурашул.

Саре епурашул спре брэдуц ын грабэ
Ши де фриг ышь пуне-о лабэ песте-о лабэ
Тремурэ, сэракул, ынкирчит — ковриг —
„Доамне, кяр ши бразий тремурэ де фриг!
Тремурэ — ши нтр'уна крэнжиле троснеск,
Яр мичиле лэбуце, сэлтынд, се ынкэлзеск.
Ятэ вине время, ка сэ креск май маре,
Сэ ам господэрие — ши юте де пичоаре
Сэ сар мереу — яр ярна сэ мэ нкэлзеск ын шурэ
Ку мика мя невестэ, ку епурайка сурэ.
Сэ мэнынк плэчинте румене ши коапте,
Колэчей ку морковь ши токмажь ку лапте,
Кынд ый фриг афарэ сэ-мь ынкэлзеск кэсуца,
Яр унеорь пе дялурь сэ збор ку сэниуца“.

Епуреле ши аричул.

(Фабулэ.)

Епурашул, алб ши нетед, а спус аричулуй:
„Че рокицэ урытэ ши цепоасэ ай ту, фрэциоаре!“
— „Дрепт, — а рэспунс аричул, — дар цепиле меле мэ
скапэ де колций кыселуй ши а лупулуй. Ыць
служеште ши цые тот аша де бине блэница та
албэ?“ — Епурашул ын лок сэ рэспундэ а офтат.

100

Аричул.

Тоамна аричул шы-а фэкут о визуинэ суб о
туфэ дясэ.

Ел а сэпат-о ку лабеле. Пен-
тру орьче ынтымпларе а фэкут
доуэ еширь. Пе жос а аштер-
нут фрунзе ускате.

Яр фрунзеле ле-а адус дин
пэдуре: а обсерват ун лок,
унде ау кэзут еле май мулт, се
апропие, ышь скоате ачеле, се кулкэ пе спате ши
ынчепе сэ се тэвэляскэ: фрунзеле се принд де аче.
Атунч ел фуже ку дынселе спре визуина са.



Чине-й аиста?

Урме мичь де пичоруше ын омэт чине-а лэсат?
Чине оаре дин поянэ а фужит ынфрикошат?
Чине-а рос ку динцишорий скоарца бразилор
дунгаць?

Чине-а ронцэит ын кодру рэдэчинь де помь
Ускаць?

Чине-а стат о време лунгэ рэземат де-ун
стылл май векь.

Тот чулинд мереу ку тямэ фоарте лунжиле-й
Урекь?

Чине-й оаре аиста?

101

Веверица минунатэ.

(Динтр'о повесте.)

Ын пэдуре, суб о струнэ
Е ун брад де вяцэ лунгэ
Ши суб дынсул, лынгэ мал,
Е-о кэсуцэ де кристал...
Ну департе, спринтеникэ,
Стэ о веверицэ микэ,
Каре кынтэ пе бутучь
Ронцэинд ынтр'уна нучь...
Дар че нучь! Че нучь чудате!
Нума'н аур ферекате,
Каре ау нунтрул лор
Ун смаралд стрэлучитор...

Вулпя ши кукошул де пэдуре.

(Повесте народникэ.)

О вулпе алерга прин пэдуре ши пе ун копак
авэзут ун кукош де пэдуре. Ши вулпя ый спуне
кукошулуй:



—Теринте, Те-
ринте! Еу ам фост
ын ораш.

—Бу-бу-бу!
Ай фост, зычь ай
фост.

—Теринте, Те-
ринте! Еу ам кэ-
пэат ун ордин:

—Ка вой, кукошь де пэдуре, сэ ну май
шедець прин копачь, дар сэ вэ тот примблаць
прин лунчиле верзь.

—Бу-бу-бу! Дакэ сэ не примблэм, апой сэ
не примблэм.

—Теринте, чине мерже аколо пе друм?

—Ун цэран.

—Дар чине фуже дупэ кэруца луй?

—Ун мынз микуц.

—Дар кум цыне ел коада?

—Ка ун кырлиг.

Ей, атунч рэмый ку бине, Теринте! Еу н'ам
кынд, мы грэбеск акасэ.

Де чине с'а спэриет вулпя?

Лупул ши вулпя.

—Лупул сур ынтр'о поянэ
Веде вулпя чей виклянэ.

—Бунэ зыуа, рошковано.

—Кум ый тряба, хоцомане?

—Тряба мерже бине, драгэ,
Кэпэцына-й ынкэ 'итрягэ.

—Спуне, унде-ай май ымблат?

—Вин дин пяцэ, драгэ.

—Ей, ши че ай кумпэрат?

—Порчь... ынтр'о десагэ.

—Кыт ау луат?

—Ун смок де лынэ,

Ау мушкат

Ши динтр'о рынэ,

- Яр дин луптэ
 Коада-й руптэ,
 Карня аре вынэтэй.
 — Мэй, мэй, мэй!
 Ши чине-а рупт-о?
 — Ех, о хайтэ де кэцей
 — Ештэ сэтул, кумэтре, оаре!
 — Ну мэ цын нич пепичиоаре.
 — Кум ый, вулле-о тряба та?
 — М'ам ынторс дин пяцэ.
 — Кум де-ай остенит аша?
 — Ам стат сэ нумэр раце.
 — Ей, ши кыте ай нумэрат
 — Пэнла опт, ынтр'уна . . .
 — Кыте ць-ау рэмас курат?
 — Н'а рэмас ничуна.
 — Ей, дар унде-с, сурйоарэ?
 — Сынт ла мине'н буртишоарэ.

Вулпя рошкованэ.

Ла кумэтра вулле
 Аскуциць сынт динцишорий,
 Ши субцыре-й ботишорул,
 Урекиле-с рыдикате тотдяуна,
 Кодица се мишкэ ынтр'уна.
 Кумэтра ымблэ ымподобитэ,
 Ку о блэнишоарэ акоперитэ:
 Кэлдуцэ, фрумоасэ,
 Туфоасэ;
 Ку жилетка пе лепт ымбрэкатэ,

Да ла гыт поартэ о краватэ.
 Вулпя фэрэ згомонт пэшеште, —
 Де пэмынт се липеште,
 Паркэ се ынкинэ рошкована
 Коада ей шь-о дуче ку бэгаре де самэ.

Се уйтэ дизмердэтор
 Зымбеште ши аратэ албий
 динцишорь.
 Сапэ ку мулте ынтрэрь ши еширь
 визуине,

Аре аколо магазине
 Ши кяр дормитоаре;
 Пе жос аштерне ербушоарэ.
 Вулпишоара ар фи таре бунэ,
 Кэ-й дештяптэ, господинэ,
 Да-й рэзбойникэ, гэинуше юбеште,
 Рэцишоарелор ши гыштелор
 гытул ле сучеште.
 Нич пе епуреле де касэ ну-л
 круцэ викляна.
 Аша-й вулпя рошкованэ.

Речитиць: Кум ый вулпя ла ынфэцэшаре? Кум
 ымблэ? Кум ышь фаче визуинна? Че пагубе адуче вулпя?

Оая, мыца, лушул, калул, вулпя, вака, капра.

Нумиць анималеле де касэ, анималеле сэлбатиче,
 анималеле ербивоаре.

Анималеле де касэ ши анималеле сэлбатиче.

Кынеле, вулпя, лупул, вака, калул, оая, урсул,
капра, поркул, веверица, мыца, аричул, епуреле.

Деанч скриць деосэбит:

Анималеле де касэ

Анималеле сэлбатиче

* * *

Ымь адук аминте, дойка,

Ымплетинд колцунь, спуня:

„Рэсфэцат май ешьт ту, Ваня,

Пынэ кынд те вей жука?

Скоалэ-те ши дэ-мь, кожокул,

Паркэ-й фриг... сэ мэ 'нкэлзеск...

Хай, ашазэ-тэ апроапе

Басме лунжь сэ-ць повестеск“.

Мотанул, кукошул, ши вулпя.

(Повесте народникэ.)

Ау фост одатэ ун кукош ши ун мотан, ши
ерау ей приетень бунь. Мотанул се дучя ын
пэдуре ла вынэтоаре, яр кукошулуй ый порунчя
сэ шадэ акасэ, сэ ну дискуе уша ши сэ ну се
уйте прин ферястрэ: сэ ну-л рэпяскэ хоаца-
вулле. Мотанул а плекат ын пэдуре, яр вулпя
а сосит ындатэ — а стат лынгэ ферястрэ ши
кынтэ:

„Кукуруку, кукошел!

Пептен рош ши

фрумушел,

Кэпэцынэ гроасэ,

Паркэ-й мэтэсоасэ!

Привеште ыннаинте:

Ай боабе верзь де

линте“.

Кукошул а врут сэ се уйте сэ вадэ чине
аша де дулче кынтэ; а скос капул прин фе-
рястрэ, дар вулпя цап-царап! а пус лаба пе ел
ши л-а трас. Дуче вулпя кукошул, яр кукошул
стригэ:

„Вулпя чей ширятэ

М'а фураг — ши ятэ

Мэ дуче 'н депэртэрь

Я-мэ ыннапой!“.

Песте мэрь ши цэрь!

Мыцэ-мыцишоарэ,

Я-мэ суривоарэ,

Мотанул а аузит гласул куноскут, а ажуно
дин урмэ вулпя, а скэпат кукошул ши л-а адус
акасэ. — „Багэ де самэ, Петре, — ый спуне
мотанул, — мыне еу ой плека май департе: н'о
аскулта пе вулле, ну скоате капул прин фе-
рястрэ, кэ те-а мынка вулпя ши н'а лэса нич
ун осишор“.

Мотанул а плекат, яр вулпя а венит динноу
ши кынтэ суб ферястрэ:

„Кукуруку, кукошел,

Пептен рош ши

фрумушел,

Кэпэцынэ гроасэ,

Барбэ де мэтасэ!

Привеште ыннаинте:

Ай боабе верзь де

линте,

Ць-ой да ши грэунце“.

Мултэ време с'а цынут кукошул ши ну скотя
капуй афарэ, ку тоате кэ таре мулт ар фи врут

сэ вадэ че грэунчоаре авя аколо вулпя. Веле
вулпя кэ кукошул ну се аратэ, с'а апукат сэ
кынте динноу:

„Кукурику, кукошел, Везь, боерий ау плекат,
Пептен рош ши фрумушел,
Кэпэцынэ гроасэ, Пэсатул с'а вэрсат,
Барбэ де мэтасэ! Н'аре чине сэ-л стрынгэ“.

Аич кукошелул деаму н'а май путут рэбда:
ел а врут сэ вадэ че фел де пэсат ау рисипит
аколо боерий, — скоате капул, дар вулпя цап-
царап! Ыл ынхацэ пе кукошел ши ыл траже ла
дынса. Стрыгэ динноу кукошелул:

„Вулпя чей ширятэ Мыцэ-мыцишоарэ,
М'а фураг — ши ятэ Драгэ суроарэ,
Мэ дуче'н депэртэрь, Скоате-мэ дин греу!“.

Мотанул ера департе ши абя-абя а путут сэ
аудэ гласул куноскут; тотуш с'а порнит ла
гоанэ, а ажунс вулпя, а скэпат кукошул ши
л-а адус акасэ. — „Багэ де самэ, кукошелуле!
мыне ой плека ши май департе: н'о аскулта пе
вулпе ши ну скоате капул пе ферястрэ, кэ ай
сэ стрижь, дар еу н'ам сэ май ауд“.

А плекат мотанул, дар вулпя а ынчепут ын-
датэ сэ кынте суб ферястрэ:

„Кукурику, кукошел, Кэпэцынэ гроасэ,
Пептен рош ши Барбэ мэтэсоасэ!
фрумушел, Уйте-те 'нтр'о доарэ

Пуцынтел афарэ: Стау саний —
Ла Карпов ын оградэ аутомате, —
Пе делушор, грэмадэ, Ымблэ сынгуре тоате“.

Кукошелул ар вре сэ се уйте мэкар ку ун
сынгур окь ла сания, каре мерже сынгурэ, дар
се гындеште: „Ну н'ам сэ скот афарэ капул,
аре сэ плече вулпя, атунч м'ой уйта“. Вулпя а
ынчепут динноу сэ-шь кынте кынтикул, дар ку-
кошелул ый спуне: „Ну, май мулт н'ай сэ мэ
пэкэлешть, вулпе-о, ну май скот капул афарэ!“ —
„Дар че-мь требуе сэ те пэкэлеск? — рэспунде
вулпя. — Врей — уйтэ-те, ну врей — ну требуе.
Норок! ый време сэ мэ дук акасэ“.

Вулпя а фужит ши с'а аскунс дупэ колц.
Ну о май ауде кукошелул пе вулпе; а врут сэ
вадэ, дакэ ынтр'адевэр еа а плекат, — скоате
капул, дар вулпя — цап-царап! л-а ынхацат ши
а плекат.



Кыт н'а стригат кукошелул, мотанул ну л-а
аузит: ел ера таре департе.

Урсул чел ленеш.

(Повесте народникэ.)

I.

Мартин чел лэбос с'а ынгрэшат ын время верий. Шь-а стрынс грэсима пентру тоатэ ярна, шь-а прегэтит ун бырлог ши с'а дус пентру ултима оарэ сэ се примбле прин пэдуре.

Мерже пэросул, рэтэчеште лэбосул, рэсколеште фрунза ускатэ, фошнеште прин туфишурь.

II.

Ын кале-й есэ ун луп. Урсул ыл опреште:

— Ынкотро фужь ту, лупуле? Унде аша те грэбешть?

Лупул ый рэспунде:

— Д'апой кум сэ ну мэ грэбеск? Еу алэрг тоатэ ноаптя, каут праде ка сэ-мь хрэнеск пуишорий.

— Да! Греу ый траюл тэу, лупуле... — с'а унит урсул. — Ятэ еу, урсул, тоатэ ярна стау пе о коастэ.

III.

Мерже урсул май департе, мерже-рэтэчеште, се клатинэ, се агацэ де бутучь, де крэнжь. Ын кале-й есэ вулля, ку коада ынтинсэ, ку окий лэсаць ынжос.

Урсул ый спуне:

— Ынкотро? Ынкотро фужь, вулпишоарэ? Унде те грэбешть, кумэтро?



Вулля ый рэспунде ын трякэт.

— Ех, урсуне, урсуне! Д'апой кум сэ ну мэ грэбеск? Ам ынтрат еу аму ын ограда боеряскэ, м'ау вэзут кыний, с'ау апукат сэ хэмэяскэ, сэ-шь аскуте динций . . . абя ам скэпат . . .

— Рэ ый вяца та, кумэтро, — спунынд ынчетишор урсул. — Ятэ еу, урсул, тоатэ ярна стау кулкат.

Вулля а плекат ын фугэ, яр урсул с'а порнит май департе ши ел.

IV.

Мерже ел, рэтэчеште, фошнеште фрунзеле ускате, се агацэ де бутучь ши крэнжь. Дин досул туфелор саре ун епураш ши нимереште дрепт суб пичоареле урсулуй.

— Ынкотро фужь ту, епурашуле? Ынкотро те грэбешть ту, ченушуле?

— Ех, урсуне! Апой кум сэ ну мэ грэбеск? М'ам дус еу ын грэдинэ сэ май мэнынк олякэ курекь, сэ род кышьва морковь дулчь, кынд аколо ши курекюл ши морковий деаму, ау фост стрыншь.

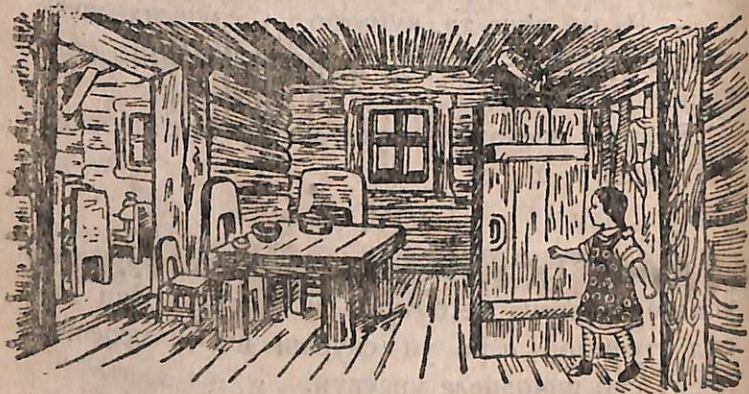
— Ех, ченушиуле, рэ ый вяца та епуряскэ, — й-а зыс ку милэ урсул. — Ятэ еу, урсул, тоатэ ярна стау кулкат ын бырлогул меу.

Ши урсул с'а дус сэ се кулче ын бырлогул луй.

Унде ын аястэ повесте есте адевэрул ши унде есте неадевэрул?

Трий уршь.

О фетицэ а плекат де-акасэ ын пэдуре. Ын пэдуре еа а рэтэчит ши а ынчепут сэ кауте друмул спре касэ, дар ну л-а гэсит ши а венит лынгэ о кэсуцэ ын пэдуре.



Уша ера дискисэ; еа с'а уйтат прин ушэ, — а вэзут кэ ын кэсуцэ ну ера нимень, ши а ынтрат. Ын кэсуца яста трэяу трий уршь. Ун урс ера татэл, ыл кема Михаил Иванович. Ел ера маре ши чуфулит. Ал дойля ера урсоайка. Еа ера май микэ ши о кема Настасия Петровна. Ал

трийля ера ун урсуец мик ши ыл кема Мишуликэ. Урший ну ерау акасэ, ей с'ау дус сэ се примбле прин пэдуре.

Ын кэсуцэ ерау доуэ одэй: уна—сала де мынкаре ши чейлалтэ — одая де дормит. Фетица а ынтрат ын сала де мынкаре ши а вэзут пе масэ трий чешть ку супэ. Ынтыя чашкэ, фоарте маре, ера а луй Михаил Иванович. А доуа чашкэ, май микэ, ера а Настасией Петровна, а трия, о чешкулицэ албастрэ, ера а луй Мишуликэ.

Лынгэ фиекаре чашкэ ера кыте о лингурэ: уна маре, уна мижлочие ши уна микэ.

Фетица а луат лингура чей май маре ши а сорбит дин чашка чей май маре, апой а луат лингура мижлочие ши а сорбит дин чашка мижлочие; апой а луат лингурица микэ ши а сорбит дин чешкулица албастрэ, ши супа луй Мишуликэ й-а пэрут май бунэ, декыт а челорлалць.

Фетица а врут сэ шалэ ши веде лынгэ масэ трий скауне: унул маре—ал луй Михаил Иванович алтул май мик—а Настасией Петровна, ши ал трийля микуц детот, ку о пернуцэ албастрэ, — ал луй Мишуликэ. Еа с'а кэцэрат пе скаунул чел май маре ши а кэзут; апой с'а ашезат пе скаунул мижлочиу, дар аич ну-й ера ындэмынэ; апой с'а ашезат пе скэунашул чел мик ши а зымбит—атыт ый ера де бине. Еа а луат чешкулица албастрэ пе женункь ши а ынчепут сэ мэнынче.

А мынкат тоатэ супа ши а ынчепут сэ се лежене пе скаун.

8. Карте де читире, кл I.

Скэунашул с'а фрынт ши еа а кэзут жос.
Еа с'а рыдикат, а рыдикат скэунашул ши с'а дус
ын одая а доуа. Аич стау трий патурь: унул
маре—ал луй Михаил Иванович, алтул мижло-
чиу.—а Настасией Петровна, ал трийля, микуц—ал
луй Мишуликэ. Фетица с'а кулкат ын патул чел
маре—ера пре ларг, с'а кулкат ын чел мижло-
чиу.—ера пре ынналт, с'а кулкат ын чел мик—пэ-
тукул ый веня токмай бине ши еа а адормит.



Дар урший ау венит акасэ флэмынзь ши ау
врут сэ мэнынче. Урсул чел маре а луат чашка
луй, с'а уйтат ши а урлат ку ун глас гроазник:

— Чине а сорбит дин чашка мя?

Настасия Петровна с'а уйтат ын чашка ей ши
а урлат ну аша де таре:

— Чине а сорбит дин чашка мя?

Дар Мишуликэ, възынд чешкулица луй де-
шартэ а цыпат ку ун глас субцыре:

— Чине а сорбит дин чашка мя ши а сорбит
тотул?

Михаил Иванович с'а уйтат ла скаунул луй
ши а урлат ку ун глас гроазник:

— Чине а стат пе скаунул меу ши л-а мишкат
дин лок?

Настасия Петровна с'а уйтат ла скаунул ей ши
а урлат ну аша де таре:

— Чине а стат пе скаунул меу ши л-а миш-
кат дин лок?

Мишуликэ с'а уйтат ла скаунул луй фрынт
ши а цыпат ку ун глас субцыре:

— Чине а стат пе скаунул меу ши л-а фрынт?
Урший ау ынтрат ын чейлатэ одэицэ.



— Чине с'а кулкат ын патул меу ши а боцит
аштернутул?—а урлат Михаил Иванович ку ун
глас гроазник.

— Чине с'а кулкат ын патул меу ши а боцит
аштернутул?—а урлат ну аша де таре Настасия
Петровна.

Дар Мишуликэ а пус ун скэунаш, с'а уркат ын
пэтукул луй ши а цыпат ку ун глас субцыре:

— Чине с'а кулкат ын патул меу?
Ши деодатэ ел а зэрит фетица ши а ынчепут
сэ цыпе, паркэ ыл тэю ку куцытул:

— Ят-о! Цыне-о! Ят-о! Цыне-о! Ят-о! Ай-ай-ай!
Цыне-о!

Ел а врут с'о муште. Фетица а дискис окий,
а възут урший ши с'а арункат спре ферястрэ, каре
ерадискисэ, еа а сэрит прин ферястрэ ши а фужит.
Ши урший н'ау май путут с'о ажунгэ.

Едул.

(Повесте народникэ.)

Едул алб, ку пете суре,
Рэтэчеште прин пэдуре,
Прин туфиш
Ши прин фрунзиш
Кэутынд ун аскунзиш . . .
Ши кум мерже ел агале
Хопа-хоп! ый вине'н кале
— Епурашул чел зглобиу,
Епурашул ченушиу . . .
— Вай, мь-е тямэ! Вай, мь-е тямэ!
Спуне-мь, фярэ, кум те кямэ?
Еу демулт, демулт те штиу:
Врей сэ мэ мэнынчь де виу.
— Ну ай тямэ . . . Ну ай тямэ . . .
Епураш-Пураш мэ кямэ,
Ын пэдурь декынд трэеск
Еу ку ярбэ мэ хрэнеск . . .

Едул алб, ку пете суре,
Рэтэчеште прин пэдуре,
Прин фрунзиш
Де туфэриш —
Ши кум мерже ел агале
Ятэ кэ ый есэ'н кале
Вулпя-вулпя чей рошкатэ,
Вулпя-вулпя чей ширятэ . . .
— Вай, мь-е тямэ! . . . Вай, мь-е
тямэ! . . .

Спуне-мь, фярэ, кум те кямэ?
Еу демулт, демулт те штиу:
Врей сэ мэ мэнынчь де виу.
— Ну ай тямэ! . . . Ну ай тямэ . . .
Вулпе—ятэ кум мэ кямэ . . .
Ын пэдурь декынд трэеск
Еу ку пэсэрь мэ хрэнеск . . .

Едул алб, ку пете суре
Рэтэчеште прин пэдуре,
Прин фрунзиш
Де туфэриш.
Кэутынд ун аскунзиш . . .
Дар кум мерже ел агале,
Ятэ кэ ый вине'н кале
Тот привинд жур ымпрежур,
Лупул—лупушорул сур . . .
— Валеу, мамэ! . . . Вай, мь-е тямэ! . . .
Спуне-мь, фярэ, кум те кямэ?
Еу демулт, демулт те штиу:

Врей сэ мэ мэнынчъ де виу.
— Да, де виу те-ой мынка!

С'а сфыршит ку вяца та!
Ын пэдурь декынд трэеск
Ку оице мэ хрэнеск . . .

.....
Едул ынсэ а сэрит
Песте-о туфэ . . шь-а фужит . . .
Яр повестья с'а сфыршит . . .

Вулпя с'а префэкут моартэ.



Повестиць: Унде с'а
ынтымплат аяста?
Че се петрече ы
поянэ?

Дече чориле с'ау апро-
пнет де вулпе?

Кум ау ындрэзнит?

Че а фэкут вулпя?

Че ау фэкут чориле
челелалте?

Гычиторь.

Гычиць, чине сынт аиштя?
1. Ый о фярэ мэтэхэлоасэ,
Ку лаба сучитэ ши гроасэ,
Ярна, ын кожок
Се аскунде 'н бырлог;
Вара, ын пэдуре
Ымблэ дунэ мурге...

2. Ый микүцэ ши войоасэ,
Аре лабеле пуфоасе,
Збурдэ 'нтр'уна ши се жоакэ
Тот мереу не алтэ кракэ—
Ши пын 'соареле апуне
Спарже сымбурь ши алуне...

3. Пе дял орь прин ланул де грыу
Фуэсе ши саре мереу,
Ый плак рэдэчинь ши фрунзар
де курекь,
Привеште пезиш ши дэ дин
урекь,
Дунэ кулоаре-й алб, дар поате
фи ши сур
Ши кытеодатэ-й плаче сэ ым-
бле ши 'н пэдурь.

Алкэтуць гычитоареле воастре деспре луц, деспре
вулпе ши пропунеци-ле товарэшилор, ка сэ ле гычаскэ.

Кыний-санитарь.

I.

Ын пэдуре лупта ера ын той.

Ну департе де маржина пэдурый, пе кымп, стэтя кулкат ун солдат. Ел а фост рэнит греу де ун глонте душман.

Солдатул а пердут мулт сынже, дар ажуторул тот ынкэ ну веня. Нимень, нимень ну штия, унде се гэся ел.

А ынчепут сэ суфле вынтул. Омэтул ыл ако-перя рэпедэ пе чел рэнит. Ел ынгеца.

Ши деодатэ, ка прин вис, чел рэнит а аузит, кум чинева рэсуфла греу алэтурь де ел. Ку греу ел а дискис окий. Ла дой пашь де ел ста ун кыне маре—санитар. Де згарда луй ера принс ун бецишор де лемн

Чел рэнит с'а букурат. Аму ел ну май ера сынгур.

— Кэцелушуле! Ынкоаче, ынкоаче!—а кемат ел кынеле.

Кынеле а дат дин коадэ приетенос. Апой, а апукат ку динций бецишорул, каре ера атырнат де згардэ, с'а ынторс ши а фужит.

Ех! А плекат . . . —а офтат чел рэнит ши а ынкис окий.

II.

Дар кынеле с'а ынторс. Ши ну сынгур! Ел а адус дой оамень ку о санне. Аиштя ерау сани-

тарий милитарь. Ей кяр ау тримэс кынеле истак сэ-й кауте ын кымп пе чей рэниць.

Кынеле с'а арункат спре солдат, ка спре ун приетен векь. Й-а линс фаца.

Агунч солдатул а мынгыет кынеле ши а зыс: — Ла мине ын раницэ се афлэ шоколадэ. Даць-о кынелуй. Ел пе мине м'а гэсит ши мь-а скэпат вяца.

Санитарий л-ау бандажат пе чел рэнит ши л-ау дус ла спитал. Аму ел с'а фэкут сэнэмос.

III.

Кум ау афлат санитарий, кэ кынеле а гэсит ун рэнит? Фоарте симплу: лупэ бецишор. Дакэ кынеле с'а ынторс дин походул сэу ку бецишорул ын динць,—ынсамнэ, кэ ел а гэсит пе чинева. Аша ел деаму ый ынвэцат.

Дар унде с'а ынвэцат кынеле?

Ла Ленинград есте о шкоалэ минунатэ. Школарий аестей школь ну штиу нич сэ скрие ши нич сэ читяскэ, ей н'ау нич кэрць ши нич каете.

Школарий иштя сынт кыний чей май обишнуиць: кыний де ескимошь ши кыний-лунь.

Трий лунь де зыле пе ей ый ынвацэ, кум требуе де кэутат ын время луптей пе чей рэниць.

Астфел де кынь сынт нумиць—кынь санитарь. Ей ну се тем де ымпушкэтурь, ши ун омстрэин ну поате сэ-й абатэ дин друм.

Ну тоць кыний пот фи луаць пентру санитарие, се еу нумаи кынь бунь ши мынгыеторь

Ун кыне рэу, каре мушкэ, поате сэ-л спарие пе чел рэнит.

Кыний-санитарь ый скапэ пе мулць оамень дела ненорочирь ын време де рэзбой.

Ваня Андрианов.

I.

Аяста ера пела сфыршитул луй дечембрие а анулуй 1941 ынтр'ун сат. Ын каса фамилией Андрианов трэяу солдаць немць. Ши деодатэ немций ау' диспэрут.

— Оаре ынтр'адевэр сэ фи плекат ку тоций?— се ынтребау цэраний ын шоаптэ унул пе алтул.

С'а рэспындит вестя ымбукурэтоаре, кэ уни-тэциле Арматей Советиче ерау пе ундева прин апропиере.

Ваня Андрианов с'а дус сэ черчетезе, дакэ кяр тоць немций ау плекат дин сат. Ел а венит дин касэ ши с'а ындрептат спре сарай. Ын миж-локул сараюлуй, ардяу фэрэ флакэрэ, ниште кэр-бунь, яр лынгэ ей се ынкэлзяу немций. Олякэ май департе ера о митралиерэ. Унул дин фа-шишть а сэрит ын пичоаре, л-а ымпинс пе Ваня Андрианов афарэ дин сарай ши а ынкис дупэ ел уша.

„Ятэ кум ый тряба!.. Немций н'ау плекат, дар ей с'ау аскунс. Ей вор сэ ынтымпине унитэциле ноастре ку ун фок неаштеп'ат“.

Тоате гындуриле естя ау трекут ынтр'о клипэ ын минтя бэетулуй.

„Аяста н'аре сэ фие!“ — а хотэрыт Ваня.
„Унде ынкэ се май аскунд фашиштий?—шь-а пус нелиништит ынтребаря Ваня.—Требуе де пре-венит пе луптэторий ноштрь“.

Пе маржина рыпий се рыдикау ниште сараюрэ векь. Деасупра акоперишурилор лор се рыдика ун фум слаб. Ынсамнэ, кэ ши аколо ерау немць.

II.

Ваня с'а порнит прин троене, згрибулинду-се де фриг. Деодатэ ел а зэрит чева: департе пе кымпул де омэт чева се мишка ынспре сат, паркэ пе кымп ар фи ниште валурь. Аиштя ерау оамень ын халате' албе. Нимень ну ымпушка,

— Ай ноштрь!—а шоптит Ваня.—Ей ну штиу, кэ немций ле-ау ынтинс о курсэ!

Бэетул а фужит прин троене. Нумай сэ дове-дьяскэ сэ-й превинэ пе ай сэй!

Немций л-ау зэрит ши ау ынчепут сэ дискидэ фокул. Глоантеле, шуерынд, збурау примпрежур. Ваня се тырья. Фэрэ сэ се уйте ыннапой, ел се тырья тот май департе ши май департе. Колбул де омэт дела ымпушкэтурь ый акоперя палтонул ши кушма. Дин кынд ын кынд ымпушкэтуриле ынчетау; немций пердяу дин ведере бэетул.

III.

Ынсфыршит Ваня а ажунс ла ай сэй.
Омул ын халатул алб л-а рыдикат пе Ваня.
Турбурынду-се ши ку ынтрерупере, бэетул а по-

вестит командирулуй деспре немць, деспре сарай
ши деспре митралиере.

— Дар май есте ши ун алт друм спре сатул
востру? Аратэ-ни-д, — а зыс командирул.

Ваня куноштя бине тоате друмуриле прим-
прежур. Ел а кондус пе луптэторий ноштръ дя-
лунгул рыший, пе лынгэ моара чей веке. Ши уни-
тэциле Арматей Советиче ау ынтрат ын сат дин
партя ачея, дин каре немций нич ну й-ау аш-
тептат.

Ку стригэтеле „ура“ луптэторий роший ау
дискис фок асупра фашиштилор. Немций сэряу
дин сараюръ ши кэдяу дрепт ын фок. Фашиштий
ау фост алунгаць дин сат.

Аша, школарул Ваня Андрианов, де трийспре-
зэче ань, а ажутат Арматей ноастре Советиче сэ-й
алунже пе фашишть дин сатул сэу натал.

Гувернул советик л-а декорат пе Ваня Ан-
дрианов ку орденул Стеуа Рoшиe.

Чине ера Ваня Андрианов?

Че ажутор а дат ел солдацилор ноштръ?

Ла че примеждие се супуня ел?

Кум о сэ-л нумиць вой пе дынсул?

Скрисоаря фичорулуй.

Ятэ нумай че ымь скрие

Драгул меу бэят:

„Ыць триметем ниште
пысле,

Калде ла пуртат,

124

Ту, пуртынду-не де

грижэ,

Ну те нэкэжи —

Ной мунчим ши пентру
царэ

Тоць не вом жертфи.

Ка сэ фие царя ноастрэ

Де небируит

Ну вом ста пын'кынд
душманул

Ну ва фи здробит“.

Ши читинд динноу
че-мь скрие

Фиул меу чел мик,

Ам сымцит кум ми
се фаче

Брацул меу войник.

Букурос дин кале-афарэ.

Ну'нтыюл фок

Порт рэвашул че-мь адуче

Кынд мэ лупт — норок.

Нич ун пас ыннапой!

Душманул вра сэ трякэ

Деавалма песте ной,

Дар тоатэ цара 'мбракэ

Мантале де рэзбой.

Товарэшъ, ыннаинте!

Сынтем ындатораць

Сэ ле сэпэм морминте

Фашиштилор турбаць.

Журэм кэ пентру царэ

Ши пентру Сталин ной

Не вом жертфи ши вяца,

Вом фи ерой, ерой!..

Урсулецул де плуш.

I.

Вадик Фьодоров аре шесе ань. Мама, тата ши
суриоара Нина ыл юбеск фоартэ мулт. Мама ый
гэтеште мынкэрь густоасе, ый коасэ албитурь,
хэйнуце, ый кынтэ кынтиче весэле. Тата ый чи-
теште сара повешть. Ын зыуа де ходинэ ел ку

125

Вадик ши ку Нина се примблэ ку скиурь. Вадик аре скиурь мичь, дар ел аляргэ рэпедэ. Нина ымблэ ла шкоалэ. Еа ыл ынвацэ пе Вадик сэ скрие ши сэ читяскэ. Вадик аре мулте жукэрий. Жукэрия луй чей май юбитэ — ый урсулецул де плуш. Мама й-а дэруит урсулецул ла помул де анул ноу. Нина й-а кусут урсулецулуй панталонашь ши о кэмешуцэ албастрэ. Вадик сэ жоакэ ку урсулецул; ноаптя ыл кулкэ ын пат, ыл акоперэ ку йорганул ши ый кынтэ кынтиче весэле.

II.

С'а ынчепут рэзбоюл. Тата а плекат ла фронт. Пе Нина ау дус-о ла буника, ла Москва. Вадик а рэмас ку мама. Ау венит немций ши ау учис-о пе мама. Вадик а рэмас сынгур ши плынжя ку лэкримь амаре. Ын курынд солдатий ноштрэ й-ау алунгат пе немць ши л-ау тримэс пе Вадик ынтр'о касэ де копий, департе де орашул натал.

III.

Ын каса де копий сынт одэй луминоасе, патурь курате. Ла мынкаря де амязэ се дэ ун пэсат густос ку лапте, ла мынкаре де сарэ клэтите. Ын каса де копий тоць ыл юбеск пе Вадик. Дар Вадик ый мэхнит, сара плынже. Вадик ышь аду-че аминте де мама, де тата, де сурйоарэ. Ел ышь аминтеште каса, жукэриле, урсулецул де плуш.

IV.

Де анул ноу дин Москва с'ау тримэс дарурь. Вадик а примит ун урсулец де плуш. Ын лок де окь ла дынсул ерау ниште бумбь галбень, о лабэ ый май скуртэ декыт чейлалтэ. Урсулецул ый ымбрэкат ын панталонашь ши кэмешуцэ албастрэ. Таман аша кум ера ачел де акасэ.

Вадик а луат урсулецул ши л-а стрынс ла пент.

V.

Деодатэ, дин бузунарул урсулецулуй а кэзут о скрисорикэ. Вадик а ынчепут сэ читяскэ ынчешор литереле мэшкате. Ын скрисоаре ера скрис: „Драгэ приетене! Ыць триметем ун урсулец. Ной л-ам фэкут сынгуре. Нина Фьодорова а кусут пантадонаший ши кэмешуца. Немций ау учис-о пе мамэ-са, яр фрэциорул мик с'а пердут. Дар еа ну плынже ши ынвацэ бине. Ши ту чу те амэры. Ной те юбим. Скрие-не. Адреса школий ноастре ый скрисэ пе плик“.

Вадик а стригат весэл: „Нина с'а гэсит!... Еу ам сэ-й скриу ей о скрисоаре“.

Тоць ерау букурошь.

Патру приетень.

Ми с'ау порнит войошь ла друм
Туспатру бэецей.

Ши деспре че ворбеск акум
Бэеций ынтре ей?

— Ам шепте ань де-акум, копий!
 — Еу опт—ши мэрг спре ноуэ.
 — Еу опт, курынд вой ымплини
 Ла тоамнэ мэрг ла шкоалэ...
 — Асарэ тата а плекат...
 — Ал меу акум о орэ...
 — Фрэцыне-меу-й демулт солдат...
 — Яр сора мя,—ый сорэ...
 — Дин касэ аз, динтре бэрбаць
 Еу сынгур ам рэмас
 Ши атыта лукру ам акум



Кэ ну-мь гэсеск рэгаз...
 Кынд мама плякэ ла завод
 Пе чейлалць фраць ай мей
 Еу ый ынвэц сэ маргэ'н марш,
 Сэ фие солдэцей...
 — „Ка сэ не дучем ла рэзбой
 Сынтем акум пря мичь.
 Дар цара ноастрэ ной путем
 С'о апэрэм ши-аич!“

Пэшеск пе друм, ворбинд войошь,
 Вре-о патру бэецей—
 Яр еу ауд че ышь ворбеск
 Бэеций ынтре ей..

Повесть деспре чинч фичорь— чинч шоймь тинерь.

Ынтр'о царэ ындепэртатэ трэяу ун бэтрын
 ши о бэтрыникэ. Ей авяу чинч фичорь — чинч
 шоймь тинерь: фичорул Ион, фичорул Роман, фи-
 чорул Сергей, фичорул Матвей ши чел май мик
 Егор — граур.

Нородул дин цара чей ера ун народ мунчи-
 тор, трэя фэрэ мэхнире, ышь зыдя вяца, фэрэ сэ
 турбуре пе чинева. Пэмынтуриле дин цара чей
 ерау ымбелшугате, осташий путерничь, ерниле
 аспре, оамений сэнэтошь.

Ын вечинэтата трэя ун душман крунт. Ел ну
 мынка ши ну дормя, тот ла пэмынт стрэни рывня.

Ятэ а алес ел о ноапте май ынтунекоасэ шь-а
 ымбэтит солдатий май таре, й-а ашезат май рэпе-
 де ын вагоане, а унс танкуриле ши пуштите, а
 ыннэлцат ын чер авиотанеле ши с'а дус спре гра-
 ница вечинэ.

Кынд а вэзут бэтрынул, кэ с'а акоперит черул
 ку фум ши с'а луминат де фокул пожарурило,
 й-а тримэс пе чей дой фичорь май марь—тинерь
 шоймь, сэ лупте ла рэзбой ши сэ-шь апере цара
 наталэ. Мама гэтеште фичорий май марь ши ку
 лэкримь ла друм ый петрече.

Ятэ се бат, се луптэ фичорий, ши тримэт акаса скрисорь: „Батем, тайкэ, учидем лигиоана, нумай не-ар требуи ажурор!“

Тримете бэтрынул ла рэзбой пе чейлалць дой фичорь — тинерь шоймь, — сэ-шь апере цара наталэ. Мама ый гэтеште де друм пе фичорий чей мижлочий, ши ку лэкримь ый петрече.

Яка се бат, се луптэ фичорий ши тримэт акаса скрисорь: „Батем, тайкэ, учидем лигиоана, нумай не-ар требуи ажурор!..“

А офтат бэтрынул, дар н'а авут ынкотро ши а тримэс ла рэзбой ши пе Егор-граурул, ка сэ-шь апере цара наталэ. Мама ыл гэтеште де друм пе Егор ши ку лэкримь ыл петрече.

С'а ашезат бэтрынул ын мижлокул сатулуй, ка о канэ маре ын мижлокул месий. С'а дисфэкут пэмынтул суб пичоареле луй, парк'ар фи крескут ын ел ку чоботеле. Зыче:

— Чинч ам тримэс, пентру мине н'ам лэсат нич унул. Мне деаму мь-а венит время сэ мэ кулк ын мормынт, дар пэмынтул мь-а ынторс путериле.

А ынчепут ел сэ аре ши сэ самене, а ынчепут сэ треере ши сэ ынтуре ши кынд а дус пыня статулуй, токмай колбул се рыдикэ пынэ ла чер.

Кынд ау афлат фичорий деспре татэл лор, с'ау порнит сэ се батэ май таре, декыт ыннаинте, ши фэрэ сэ спунэ ворбе де клакэ, аша л-ау алунгат пе врэжмашул крунт, кэ й-ау скынтеет тэлпиле гоале... Ятэ кум стау лукруриле, копилашилор!

Солдаций ау скэпат копий.

I.

Аяста а фост ын Кауказ. Ынтр'ун орэшел мик ау ынтрат солдаций советичь. Пе спинаря фиекэруй солдат советик ера раница, пушка, яр ын браце ла фиекаре кыте ун копил. Кяр ши ун солдат рэнит, ку мына легатэ, дучя о фетицэ де вре-о шесе анишорь. Еа плынже, дар солдатул о диништеште, ый дэ сэ мэнынче посмажь дин пыне нягрэ.

Ын пяца орашулуй солдаций с'ау оприт пентру ходинэ. Локуиторий орашулуй й-ау ынконжурат пе солдаць дин тоате пэрциле.

— Ай куй сынт копий иштя? — ый ынтрабау ей пе солдаць.

Ши атунч унул динтре ей а спус:

— Вой врець сэ штиць дече ла ной ый грэдиница де копий? Ной ам рэзбэтут ку лупта принтр'ун ораш. Немций ау апринс, тотул — ши школиле, ши болнициле, ши каса де копий, ымпреунэ ку копий.

— Ах! — офтязэ ынчет о фемее дин мулциме.

— Ши кынд ам вэзут ной аяста, паркэ ни с'а рупт инима. Не-ам арункат спре касэ ши ам скос тоць копий. Й-ам нумэрат — ерау чинчзэчь ши патру. Й-ам луат ын браце ши ам плекат.

II.

Ам мэрс о зы ши ынкэ о зы ши ам ажунс ла о трекэтоаре дин муниць. Пичоареле се мишкау дин че ын че май ынчет. Ной ерам кинуиць. Ко-

пий ынгецау. Ын че сэ-й ынвэлим? Ной й-ам ын-
вэлит ын манталеле ноастре ши мержам клэнцэ-
ннд дин динць, фииндкэ пе трекэтоаре ера омэ-
Не пэря рэу нумай кэ н'ам луат де мынкаре
копий род ку греу посмажий ускаць. Но
не гындям, дакэ о сэ поатэ копий ындура аястэ
тречере? Ну тоць динтре ной ау копий, дар
кэ аць фи вэзут че таць дуйошь ам девенит ку
тоций! Тот путем сэ фачем: ши сэ-й хрэним, ши
сэ-й кулкэм, ши сэ ле повестим о повесте. Ши
ятэ ам коборыт ной ын вале, аич, ла вой, ши
ынтребэм: чине аре сэ скалде копий? чине ар
сэ-й спеле, чине аре сэ-й хрэняскэ? чине о сэ-
ее ла дынсул, пынэ с'ор гэси мамеле ши тащ
лор?

III.

А ешит о фемее ынтр'о фустэ ку пэтрэцел
Фэрэ сэ спунэ вре-ун кувынт, еа а луат дин бра-
целе солдатулуй ун бэецел бэлэнел, пе каре
кема Серьожа. Ши солдатул а сэрутат бэецел
лул ку дуйошие. Серьожа с'а трас кэтре е
Дар ачела а спус:

— Ду-те, ду-те, Серьожа! Ду-те!

Дин мулциме ау ешит алте фемей. Еле
луат дин брацеле солдацилор кинуиць копий
бэецашь ши фетице, й-ау дус спре каселе лор
ку акоперешуриле нетеде, ын грэдиниле ши
огрэзиле лор, яр солдаций советиць стэтяу ши
се уйтау тэкуць ын урма лор.

Песте трий часурь солдатий с'ау порнит
динноу ла друм. Фемеиле стэтяу лынгэ гарду-
риле де пэтрэ, цынынд ын браце копий спэ-
лаць курэцел.

Че аць афлат вой дин повестирия яста, деспре кру-
вня немцилор?

Чине а скэпат копий?

Кум солдаций советиць ынгрйжяу копий?

Кум ау предат ей копий?

Ун дар.

Ам легат пентру бэбуце
Мэнушице ной-ноуце,
Дар ам стат ши м'ам гындит
Пынэ кынд м'ам рэзгындит:
Ле тримэт пе фронт:... Май шти!
Поате тата ле-а прими!
Ши атунч не-ом букура
Ел, — ши еу, — ба кяр ши еа...
Дакэ ну-й примеште ел,
Ле-а прими вр'ун войничел,
Орьшикум не-ом букура
Ел, — ши еу, — ши баба мя...

Бун рэмас...

Бун рэмас, юбитэ ярнэ,
Примэвара се ынтоарнэ
Весэлэ ши ноуэ!

Сэниуце рэпежоаре,
Ши патине збурэтоаре,
Бун рэмас ши воуэ!

Речицаць кум ый нумитэ ярна ын поезня яста.

1 мартие.

(Дин зылникул школар.)

Астэз ын класэ с'а атырнат календарул пен-
тру луна ноуэ — мартие. Ку че литере чудате
ера скрис нумеле йста — мартие. Пичорушеле
литерелор ерау ка ниште цурцурь де гяца
лунжь ши субцырь-субцырь, яр дедесубт о по-
зие микэ.

Ын мартие гяца дин рыу ау стрынс,
Яр цурцурий 'нтр'уна ку лэкримь ау пльыс.
Не-ам ашезат сэ 'нвэцэм, -дар ынвэцэтоарь
зыче:

„Ян уйтаци-вэ афарэ, че се фаче аколо“.

„Ну ведем нимик“.

„Уйтаць-вэ ынкэ одатэ, ну ведець о оарь
каре скимбаре?“

Еа н'а доведит сэ-шь мынтуе vorba, кын
Тоня а ши стригат:

„Бэлтоаче пе улицэ, омэтул ый умед, ши
ынкэ цурцурь атырнэ де суб акоперишул кэсе-
марь“.

„Дар дэпе цурцурь пикурэ... — а адэуга
Митя.—Бэлтоаче, бэлтоаче! А венит примэвара“.

„Даць сэ ынскрием аяста ын ноул ностр
календар ши сэ десэмнэм“.

Ынчепутул примэверий.

Ый мартие—ши зыуа с'а мэрит,
Ый мартие—ши омэтул с'а топит,
Ду-те жеруле тэйос,
Примэвара с'а ынторс,
Пэсэриле чирипеск,
Пырэешеле шоптеск.

*Кулежэць дин поезие ачеле рындурь, ын каре се
ворбеште ачэя, че-й ноу ын луна мартие.*

Ярна ши вара.

Ярна — ынкэ ну рэсарэ
Раза фалникулуй соаре,
Кынд деакум'еу ыс скулат,
Курэцат ши ымбрэкат.

Димпотривэ ынсэ: вара
Кынд департе-й ынкэ сара,
Мама, ын амязэ маре
Мэ триметэ ла кулкаре.
Мэ кулк... ши афарэ ый луминэ...
Яр мерла кынтэ ын грэдинэ.
Чей вырстничь ынсэ трек мерете
Примблынду-се суб жямул меу.
Спунечи-мь ну-й рэутате,
Кынд ну-й нич чинч ши жумэтате
Ши-с дорник сэ мэ жок суб соаре,
Сэ мэ триматэ ла кулкаре?

Луна мартие.

О кочоабэ микэ
Заче ын омэт...
Прин ферястрэ, баба
Се тот уйтэ, хэт!

Непоцений бабей,
Тоць ка 'нтр'ун мэ-
нункь,
Ынтрэ ын троене
Пыне ла женункь.

Збоарэ сэниуце,
Збоарэ коколошь...
Копилаший збурдэ,
Фуг ши рыд войошь.

Уний фак о касэ,
Фак ун бордеяш
Ши мереу адунэ
Зэчь де булгэрашь

Каса-й мынтуитэ...
Кыцьва бэецей
Кынтэ ши се жоакэ
Ынлэунтрул ей..

Песте-о време ынсэ
Рысипиць де друм
Тоць се дук акасэ...
Ый тырзыу деакум.

Диздедиминяцэ,
Весэль ши сэтуй
Ау вэзут к'афарэ
Бордеяшул ну-й...

Че се ынтымпласе.
Каса с'а топит...
Кум се поате яста?
Мартие-а венит!...

Грэдина депе жям.

Суб жям ынкэ-й омэт. Пе акопериш скынтее, цурцурий. Скынтее ши се топеск: пик-пик-пик. Копийй ау ешит ын грэдинэ. Копачий сынтгой ши ынтунекаць. Крэнжиле се ынтинд ын тоате пэрциле, яр пе еле нич о фрунзишоарэ.

Прин омэт копийй ау рэзбэтут лынгэ плоп ши ау ынчепут сэ привяскэ май деапроапе раму-

рилэ луй. Ей ау зэрит пе крэнжь ниште ым-флэтурь.

— Ян уйтаць-вэ, ян уйтаць-вэ, — аиштя-с мугурь — а зыс Гриша.



О рамурэ ку мугурь.



Ачеяш рамурэ ку фрунзе.

Вера ши Митя ау тэет чинч рамурь ку мугурь марь ши ле-ау адус ын класэ. Ау турнат ынтр'ун боркан апэ, л-ау пус пе ферястрэ ши ау лэсат ын апэ рамуриле де плоп. С'ау ынвоит сэ скимбе апа песте фиекаре доуэ-трий зыле. Ау трекут кытева зыле. Мугурий ау ынчепут сэ се дисфакэ ши сэ рэспындяскэ ун мирос путерник. Ынсфыршит а сосит ши время кэ солзишорий дедеасупра ау кэзут ши ау апэ-рут фрунзишоаре верзь рэшиноасе.

Мынтуиць: Пе рамурь копийй ау зэрит (че?)...
Дин мугурь с'ау арэатат... Ау кэзут депе мугурь...

Епурашь де соаре.

Епурашь де соаре
пе пэрець се жоакэ.
Еу ый кем ла мине
ку дежетул, олякэ...
Ам сэ вэ стрынг ын палмэ,
ушор, ушор де тот...
Дар уний ну аскултэ
ши фуг ын сус, пе под.
Епурашь де соаре,
обида ну в'о ерт,
пердяуа ла ферястрэ
ам с'о лас ынчет.
Стаць аич ын кэмэруцэ,
кэ-мь ынтраць вой ын мынуцэ...
Ах, дар с'ау аскунс войоший,
епураший мей, фрикоший.
Кяр ши чёл май митител
с'а аскунс ши ел, ши ел...

Примэвара тимпурие.

Суб стрешинь дездедиминяцэ
Атырнэ цурцурь мичь де гяцэ —
Дар ла амязэ кург дин еле
Пе суб ферестре пикэтурь,
Ширагурь албе де мержеле
Звон ушор де стропитурь.

*Повестиць дупэ таблоу:
Че време а анулуй ера?*

Че а вэзут бэецелул пе
жям?

Кум а принс ел цурцурул?
Ку че самэнэ ел?

Че фаче ел ку цурцурул?

Мынтуиць де скрис пропозицииле:

Зыуа дин стрешинэ пикурэ...

Диминяца атырнэ депе акопериш..., пе мовилице..., депе дялурь кург... С'а ынчепут....

Кувинте пентру кувоштинцэ:

пырэеше, пикэтурь, пете негре де пэмынт, цурцурь, дизгец.

Скриць, унинг дупэ ынцэлес, кувинтеле дин амындоуэ колоане. Дупэ фиекаре пропозицие *пунець* пункт. Дупэ пункт *скриць* литерэ маре.

Друмул
С'а фэкут греу
Суб омэт

де мэрс
апэ
с'а стрикат

Ын хындикь.

Оф, ши че пикэтурь рэсунэтоаре! Тот пикурэ ши пикурэ ла соаре. Копий лынгэ шкоалэ сапэ хындикь ын омэт, прин хындикюрь курже апа. Май мулте хындикюрь митителе се ынтрунеск ын унул маре. Ун хындикь маре ый греу де сэпат: ый таре адынк.



Се стэрэск копия ку лопециле, дар ла ун бэецел деодатэ й-а алунокат лопэцика ши бултык ын апэ.

С'а аплекат бэетул сэ-шь скоатэ лопата, дар й-а кэзут кушма дepe кап ши с'а дус ши ea ын апэ.

Плутеште лопэцика, дупэ лопэцикэ кушма. Дар маржиниле хындикюлуй ыс алунекоасе. С'а ынтинс бэецелул дупэ кушмэ ши сынгур бух—с'а прэвэлит ын хындикь.

Аша ши плутеск ей тустрий ын хындикь. ыннаинтя тутурор лопэцика, дупэ лопэцикэ кушма, яр дупэ кушмэ бэецелул, уд пэнла оасе...

Десэмнаць таблоурь ла повестиря яста ши *пунець* титлу ла фиекаре таблоу.

Речитиць ын повестире ачеле рындурь, унде се ворбеште деспре пикэтурь.

Ну ымблаць ын ынкэлцэминте удэ ши ын хайне уде: о сэ рэчиць ши о сэ вэ ымболнэвиць!

Примэвара чей фрумоасэ.

Вине ярэ
Примэвара
Дулче, линэ
Ши сэнинэ,
Кэлдууроасэ
Ши фрумоасэ!
Кург пухоасэ

Ын шиуроасе
Депе дялурь,
Паркэ валурь,
Кург ынтр'уна,
Кынтэ, сунэ
Вине ярэ
Примэвара!



Граурий ау венит.

Ярэш ярнэ.

18 мартне.

М'ам скулат еу, мэ уйт прин ферястрэ ши вэд кэ нинже. Еу м'ам мэхнит фоарте мулт. Ерь а плоуат, дар аз нинже.

Кум с'ор хрэни пэсэриле де примэварэ? А кэзут омэт де трий палме. Ын касэ с'а фэкут луминос ши посоморыт, яр афарэ алб, ка хыртня.

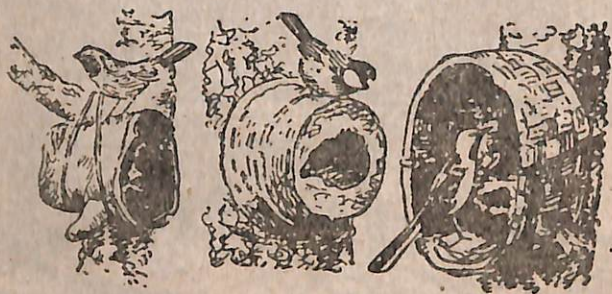
Се веде, яр ый ярнэ.

Спре патрие.

I.

Вине примэвара.

Ын курынд вор ынчепе сэ се ынтоаркэ ла



ной пэсэриле кэлатоаре, каре плякэ ын локури-
ле калде.

Вор вени, вор ынчепе сэ дэе дин арипъ, сэ шуере, сэ кынте кынтиче весэле, сэ-шь факэ куйбуръ, сэ скоатэ пуй.

Челе динтый аштептате сынт чориле де кымп. дупэ еле чокырлииле ши граурий. Аиштя сынт чей динтый веститоръ ай примэверий. Бине аць венит!

II.

Требуе сэ дрежем декувреме коливииле векъ де грауръ, сэ фачем алтеле ной пе местякэнь, пе дручь, пе касе, — унде врець.

Сэ ну гындиць кэ н'о сэ вэ плэтыскэ пентру локуинце, — о сэ вэ плэтыскэ фоарте бине. Граурий ши алте пэсэрь диструг инсектеле вэтэ-мэтоаре.

Даке пэсэриле н'ар диструже инсектеле, ар пери грэдинъ, ливезь ши огоаре ынтрежь.

Скриць: „Оаспеций ноштръ де примэварэ“, алежець кувинтеле, де каре авець невое.

Кувинте де куноштинца: рындунелеле, лугачий, чокырлииле, гыштиле сэлбатиче, граурий, чоаре-ле, привигеториле, пицигой, чориле де кымп, врэби-ле, кукорий, грангурий, кучий, чокэнитоареле.

Пэсэриле-приетене.

Граурул-грижулиул, стурзул-лакомул: ый пдак мускулициле, мэнынкэ ши бробоанеле; ку-кул-лимбутул принде омизь пэроасе ши ну се дэ ын лэтуръ нич дела гындэчей; чокэнитоаря, на-



сул лунг, пэзеште копачий,
тырые вермишорь; рын-
дуника-чирипитоаря прин-
де гындэчей ши хрэнеште
пуй ку ей.

Врабия-штренгэрица, ын
суман векь кутреерэ огрэ-
виле, кулеже грэунцеле,
ынноптяээ пе кымп, фурэ
кынепэ, яр ын грэдинэ мэ-
нынкэ вермишорий ши омизиле.



чынкэ вермишорий ши омизиле.

Речищь, чине че мэнынкэ.

Скриць дин повестире:

Граурул—грижулиул.

Стурзул—...

Рындуника—...

Кукул—...

Чокэниитоаря—...

Врабия—...

А трекут ярна.

Врабия динтр'ун мestyкэн'
А сэрит пе друм ун пик...
Бине к'а плекат Жерилэ,
Чик-чирик,-чирик!..
Курже апа'н пырэеше.
Ну е фриг делок...
Нич лэбуцелe ну'нгяцэ,
Скок, скок, скок!..
Пикурэ дин цурцураше
Пик, пик, пик...
Вор еши 'н курынд гындачий,
Чик-чирик-чирик!..



Врабия



Рындуника



Шингоюл



Чоара



Кукул



Граурул



Коцофана



Кукорул

Каре дин пэсэриле естя плякэ ын дынутурале
жалде?

Дар каре петрек ярна ла ной?

Ю. Карге де читире, к. л. 1.

Чокырля.

(Кынттик народник.)

Мика чокырлие
Кынт'о мелодие
Суб ун рам де тей.
Песте тоатэ цара
Кямэ примэвара —
Букурия ей . . .

Фулжишорий, ятэ,
Пе кымпия тоатэ
Се топеск ушор . . .
Зэчь де рышоаре
Лимпезь ши ушоаре
Кург, ка дин извор...

А збурат чокырля.

I.

Ермил с'а ынторс дин ораш ла царэ ши й-а
адус луй Серьожа ун дар — о пэсэрикэ мину-
натэ. Пэсэрика ера коаптэ дин алуат дулче,
коада ера ауритэ, ын лок де окь авя изюм.

— Ятэ Серьожа, зыче, — ць-ам адус о чо-
кырлие коаптэ!..

С'а букурат Серьожа: фрумоасэ-й пэсэрика
ши мироасе густос — уйте аша аш луа ши аш
мынка-о динтр'одатэ.

Тата ый зыче:

— Ту густэ че бунэ-й!..

Дар Серьожа ый рэспунде.

— Ну, тайкэ, еу ынтый м'ой дуче ши ой
арэта-о бэецилор.

II.

А ешит Серьожа пе улицэ ку чокырля, а
рыдикат-о деасупра капулуй ши стригэ бэеци-
лор:

— Ян уйтаць-вэ че ам!.. Вой, кред, ничодатэ
в'аць вэзут чева асэмэнэтор. Дар еу ам!..

Бэеций ау венит ын фугэ дин тоате пэрциле
ку ниште окь марь ши се уйтэ ла чокырля,
коаптэ — ши окий ли с'ау апринс...

— Че, ый бунэ пасэря?..

— Ян арат-о май апроапе!.. — а зыс унул
дин бэець. Дар Серьожа а аскунс чокырля
ла спате.

III.

Пе аич се ынвыртя Жучка. А венит дела
спате, а змулс чокырля дин мыниле луй Серьожа
ши с'а пус ла фугэ, кыт о цыняу пичоареле...

Серьожа кяр а ынкременит пе лок, яр бэе-
ций ау пуфнит ын хохоте де рыс...

— Ех ши Жучка! Фрумос а змулс-о!..

— Ау чокырля, Серьожа!.. А збурат!..

С'ау порнит ла гоанэ дупэ Жучка. Жучка фузя
де ей, дар бэеций о урмэреск. Жучка а цышнит
ынтр'о бортэ дин гард ши с'а аскунс суб скэ-
риле дин прагул уший. Ши атыг ау май вэзут-о
ей ши пе Жучка ши чокырля...

Даць пентру фиекаре парте унул дин титлуриле ур-
мэгоаре:

А збурат!

Че, бунэ-й пасэря?

Ятэ, Серьожа, ць-ам адус о чокырлие коаптэ!



Сфыршитул ерний.

Ярна с'а сфыршит! Ши-афарэ
 Врэбиоара чирипеште...
 Вине мындра примэварэ,
 Тот омэтул се топеште.
 Песте кодру, песте дялурь,
 Тоатэ заря-й луминоасэ...
 Яр пе кымпурь кург ын валурь
 Пырэеше згомтоасе...

Кор де примэварэ.

Ын кодрий верзь ши пе кымпий
 В'аштянтэ куйбурь кыте врець,
 Вениць ын столурь, чокырлий,

Вениць кукорь, вениць стиглець!
 Рэсунэ ярэш пеаич
 Ал примэверий чирипит..!
 Привигеторь ши рындуничь,
 Бине-аць венит!.. Бине-аць венит!..

Бэетул ши кукостыркул.

Бэетул. Бунэ зыуа, кукостыркуле! Унде
 ай фост атыта време, де ну те-ам вэзут?
 Кукостыркул. Ла вой а фост ярна ку
 жерурь ши омэт, ши еу ам збурат аколо, унде
 соареле ынкэлзеште тоатэ время.
 Бэетул. Че ай вэзут ту аколо, кукостыр-
 куле?

Кукостыркул. Мулте лукрурь буне ши
 минунате, бэете. Еу ам вэзут кымпий ши пэдурь,
 рыурь ларжь ши бэлць марь: ам вэзут ораше
 ку палате ши о мулциме де сэтулець, аша ка
 але воастре. Еу ам збурат деасупра мэрий ши пе
 еа ам вэзут корэбий марь ши лунтришоаре
 мичь, ку пынзе албе. Ын цара, унде еу ам ер-
 нат, бэете, соареле ынтотдяуна ынкэлзеште пу-
 терник; ын рыурь ши бэлць еу гэсям атыта
 хранэ, кытэ ымь требаю. Аколо трэеск оамений
 негрь.

Рындуника.

Соареле лучеште Яр а ревенит.
 Ярба а 'нверзит Еа ку примэвара
 Рындуника — акасэ Калдэ а збурат

Ши ку чирипиту-й
Яр не-а салутат.
Еу ц'ой да грэунце,

Ка сэ-мь кынць фрумос
Чел де песте маре
Кынтикул войос.

Сэрбэтоаря копачилор.

Ый примэварэ. С'ау трезит муштеле, пэин-
жений. Пэсэриле ау ынчепут сэ чирипяскэ, сэ
кынте, сэ-шь факэ куйбурь. Ей, дар копачий?

Ши копачий се ымподобеск а сэрбэтоаре.
Ятэ плопул де мунте, ынкэ фрунзе н'аре, дар
шь-а аплекат деаму мыцишорий лунжь, ку полен
галбэн. Ла фел ши алул.

Май тырзыу местякэнул, аинул ши стежа-
ру се акоперэ ку мыцишорь де сус пынэ'я
жос.

Дар пентру че-с мыцишорь?

Мыцишорий сынт флориле копачилор.

Цынцаруя.

Унде се гэсеште,
Гыза яста микэ
Орь унде те-й афла
Мушкэ ши ынцапэ,

Ый греу сэ скапь де еа.
Де о алулнь ку мына
Депе нас ындатэ,
Еа саре ши те мушкэ

Пе чафэ, ынк'одатэ.
Збоарэ дупэ тине
Тот ынколо 'нкоаче
Ши аша, ынтр'уна
Ну те ласэ 'н паче.

Дела мушкэтура унор цынцарь оамений
се ымболнэвеск де фригурь. Цынцарий
требуе нимичиць.

Мэрул



Мэрул гол ярна.



Мэрул ку мере тоамна.

Мынтуиць:

Мэрул ый ынкэркат ку мере (кынд?).

Мэрул ый ку рамурь ши фрунзе мулте, мереле

сынт верзь (кынд?).

Мэрул ый фрумос, алб, тотул ый ын флоаре (кынд?).

Мэрул стэ гол (кынд?).

Че копачь фруктиферь креск ла вой ын грэдинь?
Алежець унул динтре копачь ши повестиць?

Кум ый тоамна?

Кум а фост вара, примэвара?

Кум а фи ярна?

Анимале фолоситоаре.

Ын Франция пе маржина друмурилор се рыдикэ стылп; пе аиштъ стылп сынт бэтуте скындуреле ку ынскрипций: „Аричул се хрэнеште ку шоаречь ши мелчь. Ну учидець аричий!“

„Омизиле адук ын фиекаре ан пагубэ де миллиоане де рубле. Пэсэриле мэнынкэ омизь не-нумэрате. Копий! Ну дистружець куйбурил!“

Ну демулт пионерий ноштръ ау организат „Униуня пентру апэраря пэдурилор“.

Вой луаць парте ын карева униуне?
Че аць фэкут пентру апэраря пэсэрилор фолоситоаре? анималелор? орь пентру апэраря пэдурилор?



Пэзиць рындунелеле. Еле стырпеск инсектеле. Ну вэ темець де лиличь!

Чине л-а педепсит пе Коля?

Дупэ о плоае маре пе улицэ с'ау порнит пырэе фуртуноасе. Друмещий ну путяу сэ трякэ пе партя чейлалтэ ши аштептау пынэ с'ор скур-

же шувоееле. Дар Коля а скос капул дин ферястрэ, а възут рыул фуртунос, а фужит пе улицэ ши де ненумэрате орь фужня дече о парте а уличий пе чейлалтэ, пльоскэинд ку пичоареле ын апэ. Гетеле и с'ау удат ындатэ ши панталонаший ерау ын апэ пынэ ла женункь.

Дар ел ну обсерва нимик, фужня ши строя ку пичоареле. Тоць се уйтау ла ел. Се уймау. Дар яка апа а скэзут, пырэешеле абя-абя се скуржяу пе маржиниле уличий. Коля а фужит акасэ. Акасэ ну ера нимень. Коля с'а уйтат ла сине — ера уд песте тот. Абя шь-а трас гетеле ши ле-а пус пе плита калдэ. „Ласэ сэ се усуче аич“. А скос колцуний, дин каре пикура апэ, ши й-а ынтинс пе фрынгие. Шь-а скос панталонаший ши й-а ынтинс тот лынгэ плитэ. „Пэй дече стау еу пе жумэтате гол“. — шь-а спус Коля, а луат шалул мамей, с'а ынфэшураш ши с'а ашезат лынгэ ферястрэ.

Ындатэ веде, кэ пе лынгэ ферястрэ фуже одроае де бэець, ши унул дин ей цыне ын мынэ ун змэу маре.

— Вино, Коля, сэ дэм друмул ла змей, дече дял, — л-ау кемат бэеций пе Коля.

Ну пот . . .

Дече? Ну те ласэ де-акасэ?

Ба ну . . . мэ ласэ . . .

Ей, атунч дече шезь?

Привеште, змэул ый ку пырыитоаре.

Еу м'ам удат ши аму ымь усук панталоний ши гетеле.

— А-а-а, те-ай педепсит сынгур. Апой, шезь

— ши ау фужит.

Коля се уйта ын урма лор . . .

Рэспундець ла ынтребаря дин титлу.

Примэвара.

(Дин зылникул унуй школар дела царэ.)
4 априлие.

Соареле ынкэлзеште путерник, ка вара. Муштеле ау ынвиет ши ау ыпчепут сэ збоаре. Се ымфлэ мугурий дэпе копачь. Астэз ной ам мэрс пе маржина рыулуй ши ам възут ярбэ тынэрэ; ый де о кулоаре верде дискисэ. Ау венит лугачий ши кодобатуриле, граурий се жоакэ лынгэ коливииле лор ши не лаудэ пентру кэсуцэле естя.

Пынэ ла шкоалэ ной н'ам ажунс астэз. Ам ажунс ла пырэул дела маржина сатулуй, дар апа курже аша де рэпедэ, кэ нич подул ну се веде.

Ын журул друмулуй, ын вале, апа стэ ка о маре. Ам стат ной, не-ам уйтат ла апэ, не-ам мэхнит ши не-ам ынторс ыннапой.

Вулпя, епуреле ши кукошул.

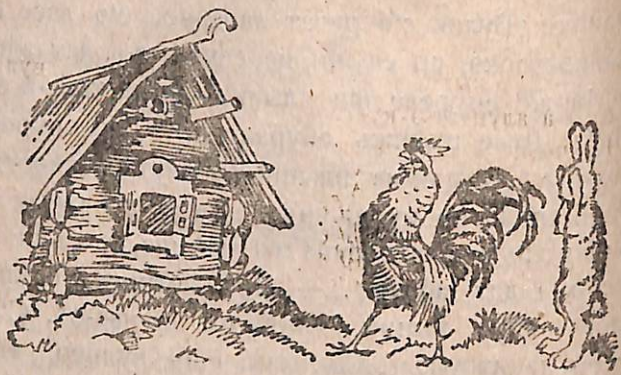
(Повесте народникэ.)

Ау фост одатэ о вулпе ши ун епуре. Вулпя а авут о кэсуцэ де гяцэ, дар епурелэ — де шиндрилэ. А венит фрумоаса примэварэ ши

кэсуца вуллий с'а топит, яр а етурелуй стэ ка ыннаинте: „Вулпя с'а ругат ла епуре с'о ласе сэ се ынкэлзаскэ, яр еа ши пе епуре л-а дат афарэ. Мерже епуреле ши плынже, яр ын кале-й ес: кыний: „Дече плынжь епурашуле?“ Дар епуреле рэспунде: „Кум сэ ну плынг! Ам авут еу о кэсуцэ де шиндрилэ, яр вулпя уна де гяцэ; с'а ругат еа сэ-й дау друмул ын кэсуца мя, ла мине, яр еа ши пе мине м'а дат афарэ“. — „Ну плынже, епурашуле! — спун кыний, — ной ом алунга-о“. С'ау дус ей ла кэсуцэ. „Хам, хам, ешь, вулпео, ешь афарэ“. Дар еа ле рэспунде дэпе куптьор: „Кынд ой збучи, кынд ой сэри, букэць ор збура пе уличоарэ!“ Кыний с'ау спэриет ши ау плекат.

Яр мерже епурашул ши плынже. Ын кале ый есэ урсул. „Дече плынжь, епурашуле?“ Дар епуреле рэспунде: „Кум сэ ну плынг! Ам авут еу о кэсуцэ де шиндрилэ, яр вулпя уна де гяцэ; с'а ругат еа ла мине, сэ-й дау друмул ын кэсуца мя, яр еа ши пе мине м'а дат афарэ“. — „Ну плынже епурашуле, — спуне урсул, — еу ам с'о алунг“. — „Ну, н'ай с'о алунжь! Кыний ау ынчеркат с'о алунже ши н'ау путут-о алунга, ши ту н'ай с'о алунжь!“ — „Ба, ам с'о алунг“. С'а дус с'о алунже. „Ешь вулпео афарэ!“ Дар еа рэспунде дэпе куптьор: „Кынд ой збучи, кынд ой сэри, букэць ор збура пе уличоарэ!“ С'а спэриет урсул ши а плекат.

Яр мерже епурашул ши плынже, яр ын кале-й есэ кукошул ку коаса: „Кукуреку! Дече плынжь, епурашуле?“ — „Кум сэ ну плынг! Ам авут еу



о кэсуцэ де шиндрилэ, яр вулпя уна де гяцэ; с'а ругат еа да мине сэ-й дау друмул ын кэсуца мя, яр еа ши пе мине м'а дат афарэ". — „Хайдем, кэ еу ам с'о алунг". — „Ну, н'ай с'о алунжъ. Кыний ау алунгат-о — ши н'ау путут с'о алунже, урсул а алунгат-о ши н'а путут с'о алунже, ши нич ту н'ай с'о алунжъ". — „Ба, ам с'о алунг". С'ау апропиет де кэсуцэ: „Кукуреку! Дук пе умерь о коасэ, ка с'о тай пе вулпе! Ешь, вулпео, афарэ!"

Дар еа с'а спэриет ши зыче: „Мэ ымбрак...". Кукошул динноу: „Кукуреку! Дук пе умерь о коасэ, ка с'о тай пе вулпе! Ешь, вулпео, афарэ!" Дар еа зыче: „Ымбрак шуба...". Кукошул стригэ пентру а трия оарэ: „Кукуреку! Дук пе умерь о коасэ, ка с'о тай пе вулпе! Ешь, вулпео, афарэ!"

А фужит вулпя дин кэсуцэ. Яр кукошул ши епурашул ау ынтрат ыннэунтру ши ау дус аколо о вяцэ пашникэ ши ынстэритэ.

Кум а амэжит вулпя епурашул?
Чинне а врут сэ-й ажуте епурашулуй?
Дече нич кынеле, нич урсул н'ау алунгат вулпя?
Кум а алунгат-о кукошул?
Ку че се мынтуе повестя?

Гласуриле примэверий.

Местякэний стэтяу ынкэ гой, яр коливиеле пентру граурь ерау акоперите ку смэт. Рамуриле гоале ерау легэнате де вынт ши се ловяу уна де алта. Мугурий дэпе рамурь ерау мичь. Дар ей вояу сэ кряскэ.

— Се поате? — а ынтребат ун мугуре пе челалалт.

— Ну, ну се поате, — а рэспунс мугуреле. — Пэмынтул ый ынкэ акоперит ку омэт, яр въздухул ынкэ ый рэче.

— Дар кынд о сэ се поатэ? Мугуреле с'а легэнат ымпреунэ ку кранга.

— Ць-а спуне вынтул. Пэмынтул ера ынкэ акоперит ку омэт, ши въздухул ера рэче. Ын пэмынт, суб омэт, ста алэтурь доуэ грэунчоаре. Еле ерау рэчь, дар тотуш вояу сэ кряскэ.

— Се поате? — а ынтребат ун грэунчор пе челалалт.

— Ну, ну се поате, — а рэспунс грэунчорул. — Пэмынтул ынкэ ый ынгецат, ши деасупра ноастрэ ый ынтунерик.

— Дар кынд аре сэ се поатэ?

Грэунчорул а май аскултат олякэ ши апоу
а рэспунс:

— Ць-а спуне апа.

Пэмынтул ера ынкэ ынгецат, яр пе рыу ера
ун страт де гяцэ грос, албастру. Пештий дор-
мяу пе фунд, ыннэмолиць ын мыл. Дар ши ей
ар вре сэ се рыдиче ла супрафаца апей, сэ
збурде, сэ приндэ мускулице.

— Се поате? — а ынтребат ун пештишор
пе челалалт.

— Ну, ну се поате, — а рэспунс пештишо-
рул. — Апа ынкэ ый фоарте рэче ши сус ый
линиште.

— Дар кынд аре сэ се поатэ?

Пештишорул а май аскултат олякэ ши апоу
а рэспунс:

— Ць-а спуне гяца.

Ши аштептау ку тоций: ши мугурий, ши
грэунчоареле, ши пештий — аштептау зыуа,
кынд, ынсфыршит, о сэ се поатэ.

Ши ятэ зыуа яста а венит: с'а ивит соареле
сэнин, калд ши а зымбит тутурор. Дин цэриле
депэртате с'ау ынторс ла баштинэ граурий ши
ау ынчепут сэ се порэяскэ лынгэ коливииле лор.

— Сымць? — а спус мугуреле де местякэн.
Че ынт калд! Аму се поате креште.

— Аузь? — а спус грэунчорул. — Мурмурэ
пырэшелеле. Се поате креште.

Ши гецуры марь уриеше с'ау порнит пе рыу.
Еле се ымпинжяу унул пе алтул ши мурмурау:

— Се п-п-поате! Се п-п-поате!

Рындуника.

Венинд дин депэртэрь,

Де песте мэрь ши цэрь

Стынд пе-о рэмурикэ,

Мика рындуникэ

А кынтат аша:

„Фебруарие'н зэдар

Ышь черне фулгу-й мик ши рар...

Мартие, а венит акум,

Ку плой ши лаповицэ'н друм,

Кыт ый ел де небунатик.

Адуче ун ынт примэвэратик.

Порниря геций.

Ах, че букурие! Пе рыу с'а порнит гяца.
Ый весэл сэ привешть, кум плутеск слоюриле
уриеше де гяцэ: се чокнеск ку згомонт, се
ымпинг, се кацэрэ унул пе алтул. Рэмынець ку
бине, гецуры, пынэ ла анул виитор!

Дизгецул.

Е'нтыя зы де примэварэ

Ши лумя а ешит афарэ

Сэ вадэ рыул кум дизгяцэ,

Кум слоюриле марь де гяцэ

Алунекэ ши се ротеск,

Се 'нгесуеск ши се грэбеск

Унул дупэ алтул, спарте

Спре алте локурь, май департе,

Мереу плутинд

Трозинд, вуинд...

Ынколо ши Ынкоаче.



Унде се дук копий?
Че педикэ ау ынтымпинат ей ын друм?
Кум трек ей песте рыпэ?



Деунде вин' копий?
Че с'а ынтымплат ку друмул?
Чине ажутэ копилор сэ трякэ песте рыпэ?
Кум ый трече ел пе партя чейлалтэ?

Речитиць, кум ый спус аич деспре рыу, деспре гецурь.

Скриць: кум с'ау ынтымплат тоате уна дупэ алта.
Апа а ешит дин малурь.
А мэрс чел динтый вапор.
Гяца с'а ымфлат ши с'а ыннегрит.
Ау мэрс челе динтый плуте.
Гяца а ынчепут сэ се спаргэ.
Порниря геций с'а мынтуит.

Ревэрсаря апей ын пэдуре.

Ятэ че а пэцит епуреле.
Епуреле трэя пе о инсулэ микэ а унуу рыу ларт.

Ын журул инсулей рыул арунка ку згомол гецуриле.

Ын ачей зы ел дормя лиништит суб о туфэ.
Соареле ыл ынкэлзя ши сашуул н'а бэгат ын самэ, кум апа рыулуй а ынчепут сэ кряскэ рэпедэ. Ел с'а трезит нумай атунч, кынд а сымцит, кэ а ынчепут сэ и'се уде пеля.

А сэрит — дар примпрежур деаму ера апэ.
С'а ынчепут реверсаря. Епуреле а фужит ын мижлокул инсулей: аколо ера ынкэ ускат.

Дар апа ын рыу адэожа фоарте рэпедэ. Инсула се фэчя дин че ын че май микэ. Епуреле фужня динтр'ун колц ын алтул.

Аша а трекут тоатэ зыуа ши тоатэ ноаптя.
А доуа зы диминяцэ ын апэ се ведя нумай о
букэцикэ микэ дин тоатэ инсула. Пе еа стэтя ун
копак ускат. Епуреле фузя ын журул тулпийий
луй гроасе.

Дар а трия зы апа с'а рыдикат пынэ ла ко-
пак. Епуреле ынчерка сэ се кацэре ын копак,
дар дин фиекаре датэ ел алунека ши кэдя ын
апэ.

Ынсфыршит а избутит сэ сарэ пе ун чот
грос дин партя де жос. Епуреле с'а ашезат пе ел
ши а стат сэ аштепте сфыршитул реверсэрий.
апа дин рыу а ынчетат сэ май адаогэ.

Ел ну се темя кэ аре сэ моарэ де фоаме: коажэ
бэтрынулуй копак, кутоатекэ ера фоарте аспрэ
ши амарэ, тотуш ый ера бунэ ка хранэ.

Вынтул клэтина копакул ку аша пүтере, кэ
епуреле деабя се май цыня пе чот.

Пе рыул ларг де суб ел плутяу копачь, буту-
ружь, крэнжь, пае.

Трий зыле а стат епуреле пе копак. Ынсфыр-
шит апа а скэзут ши ел а сэрит пе пэмынт.

Гэсиць ачеле локурь, унде-й дескрис:

Че а фост ку епуреле ын ынтыя зы а реверсэрий.

Че а фост а доуа зы.

Че а фост а трия зы.

Ку че с'а хрэнит епуреле ын время реверсэрий?

Ерошка.

I.

Ынтр'ун сат трэя ун бэецел, пе каре ыл кема
Ерошка.

Пэрул луй Ерошка ера ка ун сноп. Фаца луй
ера мурдарэ ши плинэ де вынэтэй. Ел ну суфера
спэлатул.

Луй Ерошка ну-й плэчя сэ се спеле, дар апа о
юбя фоарте мулт.

Ынтымпляря де фацэ с'а петрекут примэвара,
ын время реверсэрилор.

Ерошка с'а дус одатэ департе, пе рыу ынсус.

Де мулте орь а възут Ерошка, кум се порнеск
плутеле.

Ку че-й май рэу ел декыт алций? Ый бине-
ынцэлес, кэ ку нимик.

Ерошка а стрынс пе мал ниште прэжинь, а
ростоголит ун друг депе дял, ле-а легат ку о
фрынгие ши а кэпэтат о плутэ. О плутэ ынсэм-
натэ. Чей динтый плутэ.

II.

Ера о плэчере сэ плутешть пе ларгул рыулуй
куноскут ши драг. Апа крескутэ ыл трэжя рэ-
педе ла вале. Пе мал се арэтау ши диспэряу
рэпедэ: пиний, местякэний, поениле куноскуте
ши некуноскуте.

Ерошка шуера, стрига! Кынта кыт ыл цыня
гура „Ынжос пе Волга-мамэ“ ши ку о прэжи-
нэ лунгэ се стэруя сэ се ындепэртезе де цэрм...
— Уррр-а-а—стрига ел.—Уррр-а-а...

III.

Дар ятэ, кэ а дат песте банкуриле де нэ-сып. Плута а фост трасэ рэпедэ де апэ. Прэжиниле ау ынчепут сэ се миште. Ну се штие дече ун друг а ынчепут сэ се афунде ын апэ.

Луй Ерошка и с'а фэкут фрикэ. А луат рэпедэ прэжина, ка сэ се ындрепте спре мал, дар плута ну се супуня, яр прэжина ну май ажун-жя ла фонд. Ынсфыршит, плута а ынчепут сэ се ынвыртыскэ рэпедэ ши сэ се клатине.

Ера страшник детот. Прэжиниле ау ынчепут сэ се дисфакэ. Фрынгия ку ынчетул се дизлега. Ерошка с'а агэцат де друг, тремура ши плынжя.

IV.

С'а арэатат сатул. Пе мал ста о мулциме де оамень ши ку кырлиже приндяу дружий, каре плутяу.

Л-ау вэзут пе Ерошка де департе.



Пе мал, принтре алций, ера ши мама луй Ерошка, Лукинична.

— Ерошка! — а цыпат еа деодатэ, рекунос-кынду-л дупэ глас ши а ынчепут сэ алерже пе цэрм. — Ерошка! Ерошка ал меу... Дар че-й аяста, оамень бунь? Ерошенька-а-а, — а ынчепут еа сэ стриже, ынтинзынду-й мыниле:

— Мэ-мукэ! — а ынчепут сэ стриже ши май таре маринарул. Мэ-э-эмукэ!

Апа а ынчепут яр сэ ынвыртыскэ плута. Апа а акоперит-о.

Дар ын время яста а венит ын ажотор ун вечин.

Ерошка, уд пэнла оасе, а фост адус акасэ.

Кум ера Ерошка?

Че й-а венит ын кап?

Кум плутя, маринарул?

Че с'а ынтымплат, кынд а дат де банкуриле де нэсып?

Че с'а петрекут лынгэ сат?

Униць дупэ ынцэлес пропозициле дин колоана дин дряпта ши дин чей дин стынга.

Омэтул а ынчепут Копий дау друмул корэбиилор.
сэ се топяскэ. Ын сат ау ынчепут сэ се сапе
Кург пырэеле. хындикурь.

Вака ши станка.

Ын оградэ стэ о вакэ рошкатэ. Еа мэнынкэ фын дин есле. Пе спинаре и с'а ашезат о стан-кэ ши о чугулеште ын спате.

О доаре оаре пе Рошката?

Делок.

Еа мэнынкэ лиништитэ фынул чел мироситор,
дар станка о чугулеште мереу.

Ши пентру че о фаче аяста станка?

Ятэ пентру че. Аму-й примэвара. Вачиле ышь
скимбэ пэрул, пэрул чел векь каде ши креште
унул ноу: Дар станчеле примэвара ышь фак
куйбурь. Еле ау невое де пэр сэ-л аштырнэ ын
куйб, ка сэ ле фие калд оуэлор. Ятэ, кэ станка
рупе пэрул векь ал вачий. Ши станчей и-й бине,
ши вачий и-й плэкут: ын время яста пе вакэ
пеля о мэнынкэ, ши еа динадинс се фрякэ де
гард, пентру ка пэрул векь сэ кадэ май рэпедэ.

Ятэ кэ а збурат станка. Ын чок аре пэр. Еа
ыл дуче ын куйб. Калд о сэ ле фие оуэлор ын
куйб. Калд ши моале аре сэ ле фие ши пуишо-
рилор ей, станчелор мичь, кынд о сэ ясэ дин оу.

Станка причепутэ.

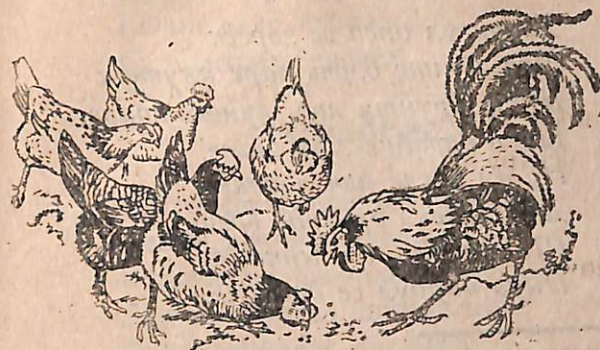
О станкэ а врут сэ бее. Ын оградэ ста ун
улчор ку апэ, дар апэ ын улчор ера нумай пе
фунд. Станка ну путя сэ ажунгэ.

Еа а ынчепут сэ арунче ын улчор петричеле
ши а арункат атытя, ынкыт апа с'а рыдикат
ынсус ши еа а пугут сэ бее.

Кукошелул.

Кукошелул негру
Ла соаре стрэлучеште,
Кряста луй чей маре

Ка сынжеле рошеште;
Ла амындоуэ пичоа-
реле.



Аре пинтень оаре?
Ку кланцу-й сэмын-
чоаре

Орьунде а гэси.
„Ку-ку-ре-ку,
Ку-ку-ре-ку“ —

Гэиниле ел кямэ,
Сэ вие фэрэ тямэ:
„Ко-ко-ку-ку,
Ку-ку-ре-ку“ —
Ши пе кукош гэиниле

Ындатэ л-ау аузит
Ши де департе еле
Ын гоанэ ау венит.
Стрынгынду-се грэ-
мадэ

Се-адунэ ла ун лок:
Чей галбэнэ, чей
нягрэ,

Чей албэ ку моцок...
Порумбака ыннаинте
Мерже ку мындрие,
кынтэ:
„Кут-ку-дак, кут-ку-
дак“ —

Еа аму а оуат.
Кукошелул а 'нчетат
Сэ май кеме. Яр
пеурмэ
Примпрежур ел тот
ымбла
Ши гэинилор грэунце
ел дэдя.

Гычитоаре.

Дялунгул апей се зэреск
Май мулте бэрць каре плутеск
Ши'н фрунтя лор, лунекэтоаре,
Ый о корабие май маре.
Ну ау высле нич лопець
Дар лунекэ орьунде врець,
Ши ынколо, ши ынкоаче,
Пынэ кырдул се дисфаче.

Гычиць:

Корабия—чине-й?

Ун шир де лунть—чине-с?

Ын лок де высле—че?

Букурие.

(Дин лукрэриле копиилор.)

А венит примэвара, с'а фэкут калд. А ешит
гэина пе улицэ ши зыче:

— Господино, а господино, ян те уйтэ че
букурие ый пе улицэ.

— Че май букурие? Ну-й нич о букурие...

— Дар соареле,—а рэспунс гэина.

Ку чине вэ ынвоиць вой — ку господина орь ку
гэина?

Гиочелул.

Кынтэ, яр о питуличе,

Ый май калд ын пэдуриче,

Фулжий ну май кад дефел...

Ку ынтыюл фир ал ербий
Ес ын каля примэверий,
Еу—ынтыюл гиочел...

Соареле.

Се топеск троенеле,
Апеле дин рыу вуеск,
Кодрул ши поениле
Дау ын фрунзэ ши'нверзеск.
Заря-й лимпедеш ши линэ...
Соаре, бун венит пе плай!..
Ту не дай мереу луминэ
Ши кэлдурэ ту не дай.

Соареле ши куркубеул.

(Фабулэ.)

Одатэ дупэ плоае с'а арэтат соареле ши с'а
ивит аркул де шепте кулорь—куркубеул. Орь-
чине с'ар уйта ла куркубеу, рэмыня ынкынтат.
С'а фэкут мындру куркубеул ши а ынчепут сэ
се лауде, кэ ел ый май фрумос, декыт ынсуш
соареле.

Соареле а аузит кувынтэриле аестя ши зыче:
„Ту ешьт фрумос, аяста-й адевэрат, дар фэрэ
мине ну есте ун куркубеу“. Дар куркубеул рыде
ши се лаудэ ынкэ май мулт. Атунч соареле с'а
мыниет ши с'а аскунс дупэ ун нор — яр курку-
беул а диспэрут, паркэ нич н'а фост.

Нумиць челе шепте кулорь але куркубеулуй.

Соареле, омэтул ши вынтул.

Ун друмец ынтылнеште ын каля луй соареле, омэтул ши вынтул. Ел й-а сэлутат. Ши с'ау порнит ей ла сфадэ: пе чине а сэлутат друмецул. Омэтул зыче: „Ел м'а сэлутат пе мине. Ел се теме кэ ам сэ акопэр тот друмул, яр кынд ел ва рэтэчи дин друм, пот сэ-л акопэр ши пе дынсул ынсуш.“ Дар вынтул зыче: „Ну, омул иста м'а сэлутат пе мине. Ел се теме, кэ ам сэ-й змулг кушма яр фэрэ кушмэ й-а фи фриг“. Дар соареле зыче: „Поате кэ м'а сэлутат пе мине, пентрукэ ыл ынкэлзеск ку разеле меле ши ый луминез каля“. Ау хотэрыт сэ-л ынтребе пе омул ынсуш ши-й зык: „Спуне-не, ом бун, пе чине дивтре ной ай сэлутат?“ Яр омул рэспунде: „Еу ам сэлутат соареле: ел ымь фаче чел май маре бине. Дар ши вой амындой тот соарелуй о сэ-й мулцэмиць: фэрэ дынсул нич вой н'о сэ трэиць пе луме. Дакэ н'ар ынкэлзи соареле, н'ар фи нич вынт, н'ар фи нич ноурь, н'ар плоуа ши нич н'ар нинже“.

Мэлиний.

Мэлиниле мироситоаре
Ау ынверзит ши ынфлорит
Ши кранга лор легэнэтоаре
С'а рэсучит ши'нколэчит.
Алэтурь, жос, принтре мэлине
Ын ярбэ, лимпезь ши зглобий
Кург зэчь де пырэеше лине
Ку валурь мичь ши аржинтий.

Речитиць: 1) Кынд а ынфлорит мэлинул, 2) Кум сынт рамуриле луй, 3) деспре извор.

Фурничиле.

Ам стат о ярнэ 'н ас-	Я ун спин ускат,
кунзиш	Унвл май курат,
Суб пэмынт ши суб	Я о букэцикэ
фрунзиш.	Динтр'о фрунзэ микэ.
Ши 'ндеажунс не-ам	Я ун пуф де скай
пликтисит..	Ши ун фир де пай
Дар ятэ, астэз, ын	Ашазэ-ле ку рост
сфыршит,	Ши фэ-ць ун адэ-
Примэвара а венит,	пост..
Примэвара луминоасэ,	Хай, май рэпезор!
Весэлэ ши кэлдураосэ!	Мунчеште май ку
Фи май спринтенел,	спор!
Я ун фиричел,	Лукру ый сфыршит...
	Мержь ла ходинит!...

Фурничиле причепуте.

Ла ун ом ын оличика ку меласэ ау ынтрат о мулциме де фурничь. Стэпынул а скос фурничиле, а легат оличика ку о сфоричикэ ши а атырнат-о пе ун кирон де подул касей. Дар о фурникэ а рэмас ын оличикэ. Кынд с'а сэтурат де мынкат ши а врут сэ ясэ, веде кэ н'аре ешире. Еа а алергат мулт пынэ а дат де сфоричикэ; с'а кэцэрат пе еа пынэ'н подул касей, яр деаколо пе пэрете-с'а коборьт ынжос.

А трекут кытэва време. Стэпынул веде кэ о мулциме де фурничь се кацэрэ пе пэрете, апой пе подул касей ши пе сфоричикэ се ындряптэ спре оличикэ. Фурничиле се коборау ши се уркау пе сфоричикэ, пынэ ау мынкат тоатэ меласа.

Язул ын сат.

Ын сат ера о вале, прин каре примэвара куржа ун пырэу. Оамений ау сэпат о гроапэ ларгэ ши ау оприт апа. С'а формат ун яз маре. Ын яз се спэлау руфеле ши се адэпау вителе. Ау адус ын яз карась. Спре букурия копиилор, карасий с'ау ынмулцит рэпедэ ши ей ый приндяу ку удица ши ку сыта.

Ыннаинте, аму ши май тырзыу.

Астэз ын класэ ый згомонт маре: копий пун пе ферестре лэзь ку пэмынт. Ятэ уна лунгэ кэ принде тоатэ ферястра, ятэ уна микэ, дар ый адынкэ, ши ятэ кытева мичь детот ши жоасе.

Ын лада лунгэ ау хотэрыт сэ сэдыскэ тот феул де легуме, ын рындурь, ын лэзиле мичь — флорь. Ын класэ дин причина лукрулуй, ый ун вует маре.

— Афынязэ пэмынтул!

— Унде-с сэмынцеле? Ну ле-аць ынкуркат оаре?

— Унде-с цэруший ку ынскрипцииле? Оаре ый скрис читец?

— Кытэ време стау ын кырпэ удэ боабеле ши фасолеле?

— Деаму трий зыле.

— Ынсамнэ, кэ деаму се пот пуне ын пэмынт?

— Вай, че мэрунте сынт сэмынцеле де мак!

— Унде-й гребла чей мититикэ?

— Боабеле требуе сэ фие пусе май департе унул де алтул.

— Дар кум се самэнэ макул?

Ши копий луау сэмынцеле ши ку грижэ ле сэмэнау, орь ле пуняу ын пэмынтул моале ши ле ынгропау. Пуняу цэруший ку ынскрипцииле, апой удау дин стропитоаре, ка плоая.

Яр ын зылник ау ынскрис: „Ла 11 мартие ам пус ши ам сэмэнат фасоле, боабе, чапэ, мэраp, рыдике ши флорь“.

II.

А доуа зы, ындатэ че ау венит ын класэ, ау алергат ку тоций рэпедэ ла лэзь сэ вадэ, дакэ н'а рэсэрит чева. Ши аша ну плекау пынэ н'а сунат ла лекцие.

— Аштепашь вре-о трий, патру, ей, чинч зыле, ши атунч ыць ведя челе динтый ынколцирь, дар аму сэмынцеле абя се ымфлэ,—а лэмуритын-вэцэтоаря Ольга Ивановна.

— Дар че ва еши дин пэмынт ыннаинте де тоате?—ау ынребат копий.

— Ыць ведя сынгурь,—а рэспунс Ольга Ивановна.

Ау трекут вре-о чинч зыле ши с'ау арэтат ниште фиричеле де ярбэ ши мичь фрунзишоаре верзь пэрекь... Копийй сэряу де букурие ши ынскрияу, че а апэрут лынгэ фиекаре цэруш.

Ау трекут ынкэ зэче зыле, ши апроапе тоате лэзиле с'ау акоперит ку вердяцэ. Абя избутяу сэ ынскрие... Пеалокурь ау крескут буруень, ши ей ый пливяу. Ау трекут сэптэмынь ши ын лэзь ста проптеле, яр ын журул лор се ынколэчяу боабеле, фасолеле. Копийй стау ши ле привеск ынкынтаць. Ятэ кэ унул динтре ей, Митя, зыче:

— Ыннаинте ау фост сэмынце ускате, дар аму яка ау ешит флорь, яр май тырзыу че ва фи?

— Ыць ведя сынгурь,—а рэспунс Ольга Ивановна.

Албиниле ын рекуноаштэре.

Ятэ кэ с'а трезит албина. Шь-а курэцатокишорий ку лэбуцеле пэроасе. Ау ынчепут сэ се миште ши приетенеле ей. С'ау уйтат прин ферястрэ. Вэд: соареле луминязэ стрэлучитор, пестетот ый калд ши луминэ. Ау ешит еле ши с'ау грэбит ла мэр.

Дар еле ау венит пре девреме: флориле мэрулуй ерау аскунсе ынкэ 'н мугурь.

Ау венит албиниле ла вишин, дар ши пе елу есте ынкэ нич о флоаре дисфэкутэ.

Албиниле флэмынде деаму врояу сэ се ынтоаркэ акасэ, кынд суб о туфэ ау вэзут о флоаре

модестэ, де кулоаре ынтунекатэ—топорашул. Каличул луй ера плин де ун сок дулче. Ау мынкат, ау бэут албиниле ши ау збурат акасэ.

Речитиць: кум с'ау трезит албиниле?

Повестиць: ундэ кэутау албиниле, мьере ши унде ау гэсит-о.

Штюбеюл.

Че фел де кэсуцэ ый аяста: н'аре нич о ферястрэ ши ын локул уший—о крэпэтурэ.

Еа се кямэ штюбей ши-й плинэ ку де тоате: аич трэште лукрэтоаря албина пэроасэ ку сурориле ши matka, еа липеште фагурь де чарэ ши фаче резерве де мьере.

Рэспундець:

Албина дэ омулуй... (че?).

Албина стрынже сокул...

(депе че?).

Албина трэште... (унде?).

Униць пропозицииле дин колоана ынтя ку пропозицииле дин колоана а доуа, дупэ ынцэлес.

Албиниле ыннаинтя фуртувий шед ын штюбей.

Албиниле ын время

фрумоасэ.

збоарэ принтре флорь



Албиниле сэлбатиче.

(Повестиря унуй бэецел.)

Ам венит еу ла мошул меу—пэдурар, ын пэдуре, яр ел ымь зыче: „Ян принде-мь, непоате, вре-о зэче албинь“. „Пентру че-ць требуе?“ — ынтреб. „Ай сэ везь“.

Й-ам принс еу албиниле, дар ам алергат мулт дупэ еле пе маржина пэдурий. Тот мэ гындеск: че ва фаче мошул ку еле? Дар мошул а адус ун кош, а пус ынтр'ынсул пуцынэ мьере ши а ашезат аколо албиниле, яр деасупра а легат ку о кырпэ. Мэ мир еу: „Дар пентруче, мошуле, ле дай мьере,—зык еу,—май бине мь-ай да-омие“. — „Май рабдэ,—зыче, непоцеле, аесте албинь не-ор плэти датория ши не-ор да ши мьере ле деасупра.“

Мошул а луат кошул ши не-ам дус ын пэдуре. Мержем. Ши а ынчепут мошул сэ лэсе афарэ кыте о албинэ ши сынгур се уйтэ, ынкотро еле збоарэ. Ши спуне мошул: „А мынкат албина мьере, пынэ с'а сэтурат, яр аму збоарэ спре копакул сэу“. Унде збоарэ албиниле, ынколо мержем ши ной. Яка ши зыче мошул: „Ый апроане копакул“.

Пе вряскурь ускате ел а ынкэлзит о таблэ де тиникия, а пус пе еа о букэцикэ де мьере. Нумай с'а сымцит миросул де мьере—албиниле ау дат бузна: уна дупэ алта ши збоарэ спре локул деунде вине миросул. Ши аич ам вэзутной копакул лор. Мошул а кэпэтит дела албинь вре-о доуэзэчь де фунтурь де мьере.

Разеле де диминяцэ.

Пе чер с'а ивит соареле луминос ши а ынчепут сэ ымпрэштие пестетот разеле сале аурий — ка сэ трезаскэ пэмынтул.

Чей динтый разэ а збурат ши а нимерит токмай песте чокырлие. А сэрит чокырлия, ши фэ-кынду-шь вынт, а збурат дин куйб ши с'а ыннэлцат сус детот, кынтынду-шь кынтикул ар-жинтиу: „Оф, че бине-й ын вэздухул курат де диминяцэ! Че бине-й! Че-й плэкут!“

А доуа разэ а нимерит ын епуре. Епуреле шь-а чулит урекиле ши весэл с'а порнит сэринд прии лунка акоперитэ ку роуэ: ел а фужит сэ-шь кауте ярбэ мустоасэ пентру густаря де диминяцэ.

А трия разэ а нимерит ын поята де гэинь. Кукошул а бэтут дин арипь ши а ынчепут сэ кынте: ку-ку-ре-ку! Гэиниле с'ау коборьт депе локуриле лор, коткодэчинд. с'ау порнит сэ диз-гроане гуноюл ши сэ кауте вермь.

Раза а патра а нимерит ынтр'ун' штюбей. А ешит албина дин килия¹⁾ де чарэ, с'а ашезат пе ферястрэ, шь-а ынтинс арипиле ши — зум-зум-зум! — а збурат сэ стрынгэ мьере депе флориле мироситоаре.

Раза а чинчя а нимерит ын пэтукул унуй копилаш ленеш: ыл тае дрепт ын окь, дар ел с'а ынторс пе чейлалтэ парте ши а адормит динноу.

¹⁾ Килия — о одэицэ микэ.

Повестиць прян кувинтеле дин повестире, чине кум кынтау: чокырля... , кукошул... , гэиниле... .

Гычитсаре.



*Ку грэунце ну-й хрэнит,
Нич ку бичул ну-й гонит,
Поате траже дунэ ел
Шепте плугурь де оцэл.*

Ын колхозурь.

Бразделе с'ау рыдикат Ну 'нчетаць, юбиць
Фрямэтэ огоареле... копий,
Пестетот, ын лунг Весэлия кынтулуй...
ши'н лат Ын курынд вор рэсэри
Ау ешит трактоареле! Роаделе пэмынтулуй!

Повестиць: Кум се прегэтеск ла вой пентру примэварэ? Кум се прегэтеск ын колхоз пентру лукрэриле де примэварэ.

Зыкэтоаре.

Прегэтеште-ць вара сание, яр ярна кар.

Лэмуриць, пентру че се спуне аша.
Мынтуиць де скрис пропозицииле.
Трэгэтоаре, хам, седелкэ, хэцурь, кинга, кэпэстру—
аестя сынт ... Плугул де лемн, плугул де фер, бо-
рона, сэмэнэтоаре, вынтурэтоаре, триерэтоаре — аестя
сынт ...

Кэруца, сания, кар, тарантасул, телега — аестя сынт

Кувинте пентру куноштинцэ: унелте, трэ-
сурь, хамурь.

Скриць рэспунсуриле деплине ла ынтребэриле:

Чине дреже хамуриле?
Чине ындряптэ плугул?
Чине коасе чоботеле?
Чине дреже тракторул?
Чине фаче роциле?

ферарул
шеларул
догарул
чоботарул
механикул

Сэмнеле пентру куноаштеря времий.

1. Пэсэриле збоарэ жос — а плоае.
2. Мишунэ фурничиле — а време фрумоасэ.

Чоара.

— Кар-р-р, кар-р-р... — стригэ чоара депе гард. Еа аре ун клани gros, сынгурэ-й ченушие, яр арипиле-й сынт негре.

Фетица Нюра паште пуй ын оградэ. Пуишо-
рий сынт мичь, пуфошь, деаба ау ешит дин оуэ.

Мама лор, о гэинэ пестрицэ, коткодэчеште,
ый кямэ суб арипа ей, дар пуй аляргэ ын жу-
рул ей, чугулеск мэлай, сар песте дынса.

Мама й-а спус Нюрей ку асприме:

— Кынд ай сэ везь ын чер улиул, сэ-й
стрижь кыт май тарэ: „Кши-и, кши-и!“. Кэ алт-
фел ва фура ел вре-ун пуишор.

С'а сәтурат Нюра сә шадә ын оградә, дар кяр о дуряу деаму окий сә се уйте ла черул сәнин. Еа а ешит дупә поартә. С'а апрѳиет о приетенә, а кемат-о ла жоакә:

— Ну пот, требуе сә пәзеск пуй.

Деодатә клошка а скос ун цыпәт страшник, а ынчепут сә батә дин арипъ ши а фужит спре гард.

Нюра шь-а ләсат приетена ши а фужит рә-педә ын оградә. С'а уйтат ши а вәзут, кә чоара а стрынс ынтре лабе ун пуишор галбән ши ыл лова ку кланцул ши сынгурә стрига: „кар-р, кар-р“.

Нюра а ынчепут сә плынгә ши зыче:

— Дече мама мь-а спус сә алунг нумай улиул, яр деспре чорь ну мь-а ворбит нимик!

Речитиць:

Дескриеря ынфәцәшәрий чорий, дескриеря пувлор.
Кум а учис чоара дуул?

Че аць афлат деспре пәсәриле рәпитоаре?

Дече Нюра н'а пәзит бине пуул?

Рәспундець ку кувинтеле воастре:

Кум се ынгрижя де копий Пестрица?

Пәзиторул.

I.

Вара трекутә ын сатул ностру улий н'ау фу-рат нич ун пуишор. Ши ятә дече.

Ынкә ярна, ынәторул ностру а ымпушкат о буфница. Тот сатул веня сә вадә аястә грозевис а пәдурий.

Буфница авя ыннәлцимя унуй самовар де о вадрә, урекиле ый атырнау, окий марь, ка доуә монете де кыте 5 копейчь, кланцул, гяреде — о стрәшничие.

Вара, кынд клоштите ау скос пуй, колхозничий л-ау ругат пе ынәтор:

— Ту ашазә буфница ын мишлокул сатулуй, ын лок де спәриетоаре. Орьче улиу а аве фрике де дын-са ши н'а збура дупә пуй ноштрә.

— Бине, вой ашеза-о, — зыче ынәторул. — Нумай кә тоате буфницеде вор збура ла ной. Да деаму еу м'ой ынцәлеже ку еле, ка сә ну не атингә пуи-шорий.

II.

Ши а ешит аша кум а зыс ел.

Нумай ау пус буфница пе акопериш, кум ындатә тоате пәсәриле ау фост атрасе спре дынса, кум сынт атрасе флутурий ла луминә. Граурь, коцофене, чорь — тоате с'ау стрынс аич. Гәләжие, стригәте, цыпете. Збоарә асупра буфничий, о чугулеск ши рәпедә се ындепәр-тязә. Буфница се мыние ши пльоскәеште дин чок.



Ши оръче улиу, каре збоарэ лынгэ сат, кыр-
неште спре буфницэ ши се ынвиртеште деасупра
ей, паркэ врынд сэ о атаче.

Дар аич деаму ынэторул ну каскэ: траже
дин пушкэ асупра улиулуй. Аша й-а адеменит
пе тоць улий ши й-а ымпушкат.

Моцата.

Гэина чей моцатэ,

Туфоасэ ши богатэ,

Трече легэнатэ

Ку пуий дупэ еа...

Кынд пуий ей,

фиреште,

Се жоакэ пэсэреште

Ши-аляргэ

штрэнгэреште,

Еа 'нчепе а-й кема:

— Унде? Унде

алергаць?

Пуишорь ай мамей,

стаць!

Ну вэ рысипиць!

Хай, вениць

ынчетишор,

Лынгэ мама, пуишорь,

Пуишорь юбиць.

Чик-чирик.

I.

Ун бэет збурдалник а нус оул дин куйбул
уней врэбий ын куйбул скатиулуй. А клочит
скатиул оуэле. Пуий проприй ерау ченуший, ку
пепт галбэн, яр чел стрэин ера ченушиу, ку
капул брун.

— Че урычуне есте ши аяста?—се уймя ска-
тиул.

Копий ей стригау: „Ти!“. Дар чел стрэин
тот стрига пе-ал сэу. „Чик!“.

— Апой аяста-й врабие, — с'а причепут ска-
тиул. — Песэмне чинева мь-а бэгат ун оу де
врабие!

II.

Кынд с'а акоперит врабия ку пене, скатиул
ый спуне:

— Ту ну ешть а ноастрэ, ешть стрэинэ,
збоарэ ла пэринций тэй.

— Дар унде-с пэринций мей? Еу доар ну-й
куноск — а спус врабия.

— Дар ту ынтрябэ. — о ынвэца скатиул, —
лимба те-а дуче, унде-й вре. Унде ци с'а рэспун-
де „чик-чирик“, аколо ши сынт пэринций тэй.
Ной трэим ын пэдуре, яр пэринций тэй, тот пе
лынгэ ом се ынвиртеск.

III.

А збурат врабия сэ-шь кауте пэринций. А
венит ын сат, с'а ашезат ынтр'ун копак бэтрын
лынгэ о касэ ши се гындеште: „Оаре ну аич
трэеск пэринций мей?“ — ши с'а уйтат ын скор-
бура копакулуй.

— Кга! — й-а рэспунс рэстит дин скорбурэ станка.
„Ну, аиштя ну-с пэринций мей“, — с'а гындит
врэбиуца ши а збурат дече копак пе кэсуцэ. —
„Поате аич?“

IV.

— Чик! — с'а уйтат еа ын кэсуцэ.

— Ам! — й-а рэспунс кынеле.

„Нич аиштя ну-с ай мей“,—а хотэрыт врабия збурынд пе кочинэ.

— Хрю!—а рэспунс поркул.

— Тот ну-с ай мей,—с'а мэхнит врэбиуца ши а збурат пе ымплетитур де пае дин журул касей.—Оаре ну-с аич?

А чирипит дупэ ымплетитурэ, дар деаколо: „Баяя“.

— Ну, нич аиштя ну-с пэринций мей,—шь-а лэсат капул ынжос врабия.

V.

Ел а збурат ын под, аич а вэзут о мыцэ ши с'а спэриет.

Мыца с'а арункат сэ-л приндэ; ел де фрика ей, а збурат ын грэдинэ. Ын грэдинэ ши пе гард, ши пе спэриетоаре, ши пе стратурь чирипеск пэсэриле.

— Чик!—а стригат врэбиуца.

Чик-чирик,—ау рэспунс пэсэриле ши аша ау ынчепут тоате сэ чирипяскэ, кэ ау асурзит оаспелеле.

— Ятэ кэ ам гэсит! Ятэ нямуриле меле!—с'а букурат врэбиуца.

Врабия ла стражэ.

Пе кэраря дин грэдинэ сэряу врэбиуць тинере. Яр врабия бэтрынэ с'а ашезат сус пе о крангэ де копак ши се уйтэ ку бэгаре де самэ, дакэ ну се зреште вре-о пасэре рэпитоаре.

Прин ограда дин дос збоарэ улиул-тэлхарул. Ел ый душман крунт ал пэсэрилор мичь. Улиул збоарэ ынчет, фэрэ згомот.

Дар врабия бэтрынэ деаму а зэрит рэуфэкторул ши-л урмэреште.

Улиул се апропие дин че ын че май мулт.

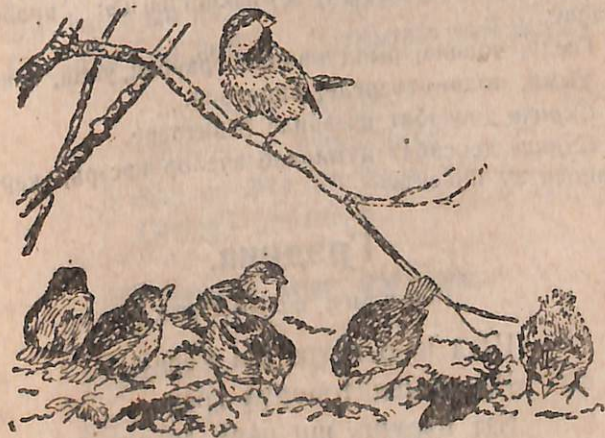
Врабия а чирипит тарэ ши ку нелиниште, ши тоате врэбиуциле с'ау аскунс деодатэ ын туфишурь.

Тотул с'а лиништит.

Нумай врабия де стражэ шеде пе рамурэ. Еа ну се мишкэ, ну-шь е окий дела улиу.

Улиул а зэрит бэтрына врабие, шь-а фэкут вынт дин арипь, шь-а дисфэкут гяреде ши, ка о сэжятэ, с'а нэпустит ынжос.

Яр врабия а кэзут ын туфиш, ка о пятрэ. Аша а ши рэмас улиул, фэрэ нич о праде.



Се уйтэ примпрежур. С'а мыниет рэпиторул.
Окий луй галбень ард ка фокул.

Тэлхарул а дат дин арипъ ши а збурат май
департе. Динноу с'а ашезат врабия пе ачеш крангэ.
Шеде ши чирипеште весэл.

Врэбиуциле ау збурат ку згомонт дин ту-
фишурь, сар пе кэрэруше.

Речитиць ын повестире локуриле ачеля, унде се вор-
беште:

Деспре улиу, кынд а зэрит врабия бэтрынэ.

Деспре врабие, кынд с'а аскунс де улиу.

Десэмнаць таблоурь ла повестире ши дупэ таблоурь
новестиць-о:

Скриць дупэ пилда арэтатэ:

партя бэобэтяскэ—врэбной

партя фемеяскэ —

пуий де врабие —

Кувинте пентру куноштинцэ: врэбиуце
врабие.

Гаеде, чориле, рындуничиле, граурий, улий, чоареле
де кымп, чокэнигоареле, пицигой.

Скриць деосэбит пэсариле рэпитоаре.

Скриць деосэбит нумириле ачелор пэсэрь, каре се
хрэнеск ку инсекте.

Грэдина.

(Кынтик народник.)

Шед пе-о пятрэ ши мереу

Рыдыкынд топорул греу

Бат цэрушь ши парь де вицэ

Ши'нгрэдеск о грэдиницэ.

Ын грэдинэ, лынгэ пятрэ,
Еу сэдеск курекъ ын ватрэ,
Тот курекъ ку фой фрумоасе,
Албе, креце ши гүстоасе,
Чине-й дарник а мынка
Лас'сэ винэ, дакэ вра,
Лас'сэ винэ, дакэ вра,
Дрепт ын грэдиница мя. . . .

Повестиць: Че фел де лукрэрэ де примэварэ тре-
буе сэ фачець ын грэдинэ?
Кум ажутаць вой да аесте лукрэрэ?

Плоае.

(Кынтик народник.)

Ноур, ту, ноур!

Дисфэ-те ын плэй

Ши вино ла ной.

Плоае, ту, плоае!

Стропеште ши удэ

Сэмынца чей крудэ,

Стропеште сэкара

Ши-овэсул стропеште

Кэч астфел ын царэ

Огорул родеште...

Луминэ ши умбрэ.

Раза соарелуй се жоакэ,

Кынд пе-о фрунзэ, кынд пе-о кракэ —

Ши-н пэдуре-й луминиш,

Проспечиме ши умбриш.

Вынтул збурдэ'н рэмуруле
Кынтэ мий де пэсэреле,
Апа линэ дин извор
Мурмурэ ынчетишор...

Пэдуря.

Хай ку мине'н кодру,
Мь-а шоптит дуйос
Аз ын зорь — лумина
Соарелуй войос.
— Чине, ын пэдуре,
Соаре драг, м'аштяптэ?
„Туфеле ку муре
Ши кэпшуне коапте“.
— Унде-ой ста аколо,
Соаре бун ши драгэ?
„Ый гэси ходинэ
Пе ун чот де фаг..“
— Дар ку чине—аколо
Ой ворби еу, соаре?

„Поць грэи ку апа
Дулчишор извоаре...“
— Ши ку чине, соаре,
Аколо м'ой ынтылни?
„Сынт мий ши мий де
пэсэрь
Ку каре поць ворби“.
Кынд ам ынтрат ын
кодру
Ку соареле венинд —
„Бине-ай венит!“ ымь
спуне
Бэтрынул пин, шоптинд...

Ын луна май.

Мэ вой дуче ын пэдуре
Дупэ фражь ши дупэ
Ши-ам с'аскулт суб
рэмуруле
Кынтик лин де пэсэреле.
Мэ вой дуче пе кымпие
Дупэ ун туф де пэпэдие,
Дупэ ун флутуре бэлай...
Че фрумоасэ-й луна май!

Примэвара.

Ый калдэ примэвара
Ши друмул ый
фрумос
Пе лункэ-й ербушоарэ,
Мэ дук, мэ дук войос.
Еу-с весэл ши мэ букур,
Ын журу-мь сынт
кымпий,
Флорь креск пестетот
локул —
Ши албе — ши
албэстрий
Яр соареле тот арде,
Ши еу мэ дук, мэ дук,
Ауд дин кодрул верде;
Кум кукуе ун кук.

Екскурсие.



Привиць бине таблоул:
Че фак копий пе малул рыулуй?
Че фак копий ын поянэ?
Че фак копий ын пэдуре?
Че фак копий де лынгэ ыввэцэтоаре?
Че фак копий де лынгэ копак?

Дупэ лукру, фиекаре поате мерже ла примбларе.

Лекцииле-с демулт фэкуте
Ши демулт, де суб ферястрэ,
Пе копил мереу ыл кямэ
Соареле дин заря албастрэ:

„Ынкэ мулт ый ынваца?
Ну ць-е дор а те жука?“

Дар копилу-й спуне 'н шагэ:
„Ну се поате, соаре, драгэ,
Ну е время де жукат,
Май ам лекций де 'нвэцат...“
Ши кум стэ ку карта 'н мынэ,
Ну департе, лынгэ жям
Стэ о пасэре ши-й кынтэ
Легэнатэ пе ун рам:

„Ынкэ мулт ый ынвэца?
Ну ць-е дор а те жука?“

Дар копилу-й спуне 'н шагэ:
„Ну се поате, мьерлэ, драгэ,
Ну е время де жукат,
Май ам лекций де 'нвэцат...“
Стэ копилул ши читеште
Песте карте адынчит,
Дар де-афарэ ый шоптеште
Вишинул каре-й ынфлорит:

„Ынкэ мулт ый ынвэца?
Ну ць-е дор а те жука?“

Дар копилу-й спуне 'н шагэ:
„Ну се поате, виший, драгэ,
Ну е время де жукат
Май ам лекций де 'нвэцат“,
Гата! Лекция-й фэкутэ, —
Штие тот че-а ынвэцат...
Ши ешинд афарэ, стригэ:
„Чине? Чине м'а кемат?“

Мындрул соаре ый сурыде,
Мьерла-й кынтэ 'н трил ушор,
Вишинул шь-аплякэ кранга
Ши-л дизмярдэ 'нчетишор...

Челе патру доринць.

Ера ярнэ. Митя с'а дат ку сания депе дялул
де гяцэ, вине акасэ румэн ши зыче татей: „Че
весэл ый ярна! Еу аш вре, ка сэ фие ярнэ ме-
реу“. Тата а ынскрис кувинтеле луй Митя ын
кэртичика са де нотаре, каре о поартэ ын бу-
зувар.

А венит примэвара. Митя а алергат пынэ с'а
сэтурат дупэ флутураший пестриць, а стрынс
флорь, вине ын фугэ ла тата ши-й зыче. „Че
минунатэ ый примэвара! Еу аш вре, ка тот
анул сэ фие нумай примэварэ“. Тата а ынскрис
аястэ доринць а луй Митя.

А венит вара. Митя с'а дус ку тата ла ко-
сит фынул. Зыуа ынтрагэ бэетул с'а жукат; а
стрынс чуперчь, бробоане, с'а звырколит ын фы-
нул мироситор, 'яр сара й-а зыс татей: „Еу аш
вре, ка вара сэ ну се май сфыршаскэ ничодатэ!“
Тата а ынскрис ши аесте кувинте але луй Митя.

А венит тоамна. Ын грэдинэ се стрынжяу
фруктеле: мереле роший ши переле галбене.
Митя ера ынкынтат ши спуня татей: „Тоамна ый
чел май фрумос анолимп ал анулуй!“.

Тата а дискис кэртичика са де нотаре ши
й-а арэтат луй Митя, кэ ачелаш лукру ел а спус
ши деспре ярнэ, ши деспре примэварэ, ши дес-
пре варэ.

Дар дупэ пэреря воастрэ, каре-й чел май фрумос
анотимп ал анулуй?

Анотимпуриле.

Вине мындра примэварэ,
Че не-адуче дынса ярэ?

Флорь мироситоаре...

Ей, дар кэлдуоаса варэ

Че не-адуче яр ын царэ?

Пыне пе огоаре.

Дуп'о време вара трече,

Че не-адуче тоамна рэче?

Роаделе мэноасе.

Тоамна дупэ че се дуче

Ярна оаре че не-адуче?

Зылеле жероасе.

Кум се ымпарт лукрэриле сэтешть ын время ану-
луй? Де че депинде аяста? *Десэмнаць* таблоуриле:
„Мунка цэранулуй ын фиекаре анолимп“.

Ун ан ынтраг.

Ын януарие а дат ун жер кумплит,
Омэтул пестетот а 'нтроенит.

Соареле, ын фебруарие, пуцын

А стрэлучит динноу, дар май сэнин

Пырэуриле'н мартие—ау дизгецат

Ши мий де лэкримь цурцурий ау вэрсат.

Омэтул ын априлие а лынчезит пе друм

Ши'н кодру пэсэрелеле ау чирипит де-акум.

Ын май ной, ам фужит зглобий

Сэ стрынжем флорь депе кымпий,

Да 'н июние о плоае дясэ, дясэ,

А рэкорит сэкара чей сэтоасэ

Ши'н июлие, огорул аурит

А фост ка'нтотдяуна дин лан ын лан косит.

Ын август тоатэ роада а фост ла треерат

Ши мереле 'н ливадэ дин помь с'ау скутурат.

Ын септембрие ынсэ, диздедиминяцэ,

Песте вэй ши апе с'а аштернут о чацэ.

Плоая ын октомбрие, паркэ несфыршитэ,

Се черня 'нтр'уна, мэрунтэ, ка прин сытэ.

Ын ноембрие омэтул аштернут пе уличоаре

А'нгецат — ши зы ши ноапте скырцыя

пе суб пичоаре.

Ын дечембрие Жерилэ с'а ынтинс песте
 мелягурь,
 Ротогоале марь де фум се ведяу песте
 хожякурь.

Нумиць луниле пе рынд

Ынтыи май.



Адунаць-вэ, копей,
 Пентру чей май маре зы —
 Фиекаре копил се грэбеште,
 Яр народул стрынс унит,
 Букурос ши феричит,
 Сэрбэтоаря де май ынтылнеште,
 Астэз ной сэрбэторим
 Ши аколо не грэбим,
 Унде фылфые фалниче стягурь.

Бате'н тобэ май вной Ау сэ маргэ рынд пе рынд.
 Тобошаруле! Ла ной Чине-й харник, сылитор,
 Октомбрей куражошь Вра сэ фие трудитор:
 Ау сэ винэ букурошь. Май вениць аич ку флорь
 К'ун пас весэл ши ушор Суб стягул де цэрань ши
 Челормичьын ажотор— мунчиторь!
 Лениништии ку авынт

Кум вой аць петрекут зыуа де Ынтыи май?
 Унде аць фост?
 Че аць вэзут?
 Че фел де кынтиче аць кынтат?
 Че фел де стяг а фост ла вой?
 Че ынскрипцие а фост пе дынсул?

О зы феричитэ.

Ной соарелуй й-ам спус атунич:
 — Сэ стрэлучешть май таре,
 Кэч мий де флорь те-аштяптэ'н лунчь
 Ши пэсэрь кынтэтоаре.
 — Ынналцэ, — вынтулуй й-ам спус —
 Драпелул ностру 'нзаре.
 Сэ афле тоць, привинд ынсус,
 Кэ-й Май . . . кэ-й сэрбэтоаре!
 Ши с'а ынтымплат кум ам дорит:
 Ера о зы 'нсоритэ
 Ши пэсэриле-ау чирипит
 Ын лунка ынверзитэ.
 Ку о машинэ не-ау примблат
 Прин Москова бэтрынэ

Ши стягурь роший фылфьяу
Ла фиекаре 'н мынэ,
Товарэш Сталин, ынсэш ел,
Ын хайне де рэзбой
Товарэш Сталин, ынсэш ел
Привя зымбинд спре ной . . .

Аричул.

Мержям еу одатэ пе малул изворулуй нос-
тру ши суб о туфэ ам зэрит ун арич, м'а зэрит
ши ел, с'а стрынс гем ши а ынчепут сэ факэ:
тук-тук-тук!

Еу л-ам атинс ку вырфул чоботей — ел а
сфорэит страшник ши а ымпунс ку ачеле луй
ын чоботэ.

— А, ынсамнэ, кэ те ей ку мине! — й-ам зыс еу.

Ши ку вырфул чоботей л-ам ымпинс ын извор.

Ынтр'о клипэ ын апэ ел с'а дисколэчит ши а
ыннотат спре мал.

Еу ам луат ун бецишор, ку ел ам ростоголит
аричул ын пэлэрия мя ши л-ам дус акасэ — ам
хотэрыт: ласэ-л сэ трэяскэ ла мине ши сэ-мь
приндэ шоаречий.

Ам пус еу гемул иста гимпос пе подя ын
мижлокул касей ши м'ам ашезат сэ читеск.

Мынтуинд де читит газета, еу ам скэпат-о
жос, ам трекут пе пат ши ам адормит.

Еу дорм фоарте ушор, ауд — ын одая мя чева
фошнеше, дэу ку сырникул, апринд о лумынаре
ши ам зэрит, кум аричул а фужит суб пат, дар

газета ну май ера лынгэ масэ, дар ын мижлокул
одэий. Еу ам лэсат лумынаря сэ ардэ, дар сын-
гур ну май дорм, стэу ши мэ гындеск: „Оаре
центру че й-а требуит газета?“.

Ын курынд аричул меу а фужит де суб пат
ши дрепт спре газетэ — с'а ыввиртит пе лынгэ,
дынса, а фошнит, а фошнит ши, ынсфыршит, а
скос-о ла капэт: а ымбрэкат пе гимпий луй ун
колц ал газетей ши а трас-о аша маре, кум ера
ын унгерул одэий.

Ын курынд аричул с'а ынфэшурач ын газетэ
ши шь-а фэкут ун куйб адевэрат.

Еу ам стынс лумынаря.

Ауд: яр о порэялэ ын одая мя. Апринд лу-
мынаря, ши че гындиць? Аричул фуже прин
одае ши пе гимпий луй — ун мэр. А венит ын
куйб, л-а пус аколо ши деаму фуже ын унгер
дупэ алтул, яр ын унгер, пе о рогожинэ ерау
мере. Ятэ а венит аричул, с'а ынколэчит лынгэ
мере, а трас, ши фуже, пе гимпь трэгынд ын
куйб ынкэ ун мэр.

Аша с'а аранжат аричул сэ трэяскэ ку мине.

Повестиць: Кум гимпий ый служеск аричулуй пен-
тру апэраре.

Кум шь-а фэкут ел куйбул?

„Кукул“ ши чориле.

I.

Ятэ че историе минунатэ мь-а повестит ун
лейтенант.

— Ла ынчепутул рэзбоюлуй, — а зыс ел, —
еу командам о ротэ, ши одатэ сара, ной ам оку-

пат о позиции пе рыу. Яр пе челалалт мал ал рыулуй с'ау ашезат фашиштий. Ын спателе лор ера пэдурия.

Ши ятэ, кэ диминяца ау ши ынчепут неплэчериле. Чинева дин партя душманулуй а ынчепут сэ ымпуште. Ун снайпер¹⁾ оарекаре. Ши ел трэжя таман ын цынтэ. Фиекаре а луй ымпушкэтурэ не адучя ненорочирь: ба не-а рэнит командирул, ба митралиеристул, ба ынкэ пе чинева, каре а скос капул дин траншее. Ной ам ынчепут сэ урмэрим деунде провин аесте ымпушкэтурь. Ам обсерват, кэ се траже дин пэдуре. Дар деунде ануме — ера греу де гычит.



Осташий ау зыс:

— Аяста траже „кукул“. Дар ын че копак шеде — ый греу де ынцэлес.

Дар „кук“ се кямэ ун астфел де пушкаш, каре шеде ын копак ши ымпушкэ. Дар де ым-

¹⁾ Снайпер — ун цынташ бун.

пушкат дин копак ый фоарте ындэмынэ—де сус тотул се веде де минуне. Ши де шезут аколо, ый, релатив, пуцын примеждиос—те акопэр крэн-жиле. Аша кэ ун астфел де пушкаш ый фоарте примеждиос пентру душман: ел траже, фэрэ сэ се грэбьяскэ, цынтеште бине. Ши деачея, ел ый ловеште май алес, пе командирь.

Ау ынчепут осташий ноштрь сэ се уйте дин биноклу. Дар фэрэ спор. Пэдуря ера дясэ. Ши ной н'ам путут сэ ведем „кукул“. Атунч осташий ноштрь ау ынчепут сэ ымпуште ын пэдуре, фэрэ ка сэ вадэ пе чинева. Дар тотул ера фэрэ нич ун спор. Ымпушкэтуриле, каре нимеряу ын цынтэ, се прелунжяу.

II.

Деодатэ се апропие де мине унул динтре осташий роший, ун оарекаре Прохоров, ши зыче:

— Товарэш лейтенант, даци-мь вое сэ рапортез. Еу штиу ын че копак шеде „кукул“... Ведець пинул чела стрымб? Ын спателе луй дой копачь ынналць. Апой пе копакул дин стынга ши шеде ел. Ши нимичеште народул ностру рус. Еу спун дрепт.

— Ной не-ам уйтат аколо дин биноклу ши н'ам вэзут нимик. Кум ай вэзут ту принтре копачий дешь?

Прохоров зыче:
— Аяста н'ам вэзут еу, дар ау вэзут чориле. Бэгаць де самэ, кэ деасупра копакулуй чела се ынвыртеск чориле?

Ной зычем:

— Бэгэм де самэ.

Прохоров ынтрябэ:

— Дар вой ну бэгаць де самэ, кэ чориле естя се ынвиртеск деасупра копакулуй, ку тоате кэ се ымпушкэ? Че доведеште аяста?

— Аяста доведеште, кэ аколо, май курынд де тоате, се гэсеште куйбул лор принтре крэнжь десе.

Прохоров зыче:

— Дрепт. Дар дече еле ну се ашазэ ын куйб, дар се ынвиртеск нелиништите? Ятэ кэ мэ гын-деск еу: оаре ну аколо принтре рамурь десе шеде „кукул“ ши спарие чориле прин презенца са? Даць сэ ымпушкэм ын копакул иста ку тот взводул ымпреунэ ши ом веде че ва еши.

III.

Ши ятэ, кэ дупэ команда мя, взводул а ынчепут сэ ымпуште асупра копакулуй чела. Ши прин биноклу еу ам вэзут, кум дин копак а кэзут о фигурэ.

Ши ындатэ ымпушкэтуриле ау ынчетат. Ной ам ынцэлес, кэ „кукул“ а фост ловит.

Прохоров авя дрептате.

Тоць оставший роший ый стрынжяу мына. Ши еу й-ам стрынс-о.

Прохоров, сфинду-се, а зыс:

— Дар че ам фэкут еу?

Дин ачей зы „кукул“ фашист май мулт ну не-а турбурат.

Зыуа бируинций.

Суна ын зыуа бируинций
Ун кынтик весэл ши войос,
Апринс-а ноаптя мий де стеле
Пе черул Московей фрумос.
Пе прагул веций феричите
Ши унуй пашник виитор
Слэвя мэряца капиталэ
Пе фиий сэй бируиторь.

Имнул Униуний Советиче.

Републиче слободе Русия Маре
 Ын стрынсэ фамилие'н вечь а унит.
 Трѣяскэ Униуна Советикэ, таре—
 Стат уник, дин врерь де нороадэ зыдит!

Глорие! Патрия ноастрэ'н вечь слободэ
 Сприжин фрэцией нороаделор ешть!
 Стяг ал Советелор, стяг ал народулуй,
 Тот дин избындэ'н избындэ сэ мержь.

Спре ной а лучит прин фуртунь либертатя,
 Ши мареле Ленин друм ноу не-а дискис.
 Де Сталин крескуць ын крединца'н нороаде.
 Ла мункэ ши луптэ не-а ынсуфлечит.

Глорие! Патрия ноастрэ'н вечь слободэ,
 Стылп феричирий нороаделор ешть!
 Стяг ал Советелор, стяг ал народулуй,
 Тот дин избындэ'н избындэ сэ мержь.

Ын лупте крескут-ам а ноастрэ Армагэ
 Ши котропиторий дин друм мэтурэм.
 Луптынд, хотэрым женерациилор соарта
 Ши Патрия ноастрэ спре слэвь рыдикэм!

Глорие! Патрия ноастрэ'н вечь слободэ,
 Сприжинул славей нороаделор ешть!
 Стяг ал Советелор, стяг ал народулуй,
 Тот дин избындэ'н избындэ сэ мержь.

КУПРИНСУЛ

Паж.

Вениря ерней. И. Суриков	3
Ярна. А. Блок	4
Бишка. К. Ушинский	5
Друмул ла шкоалэ ши дела шкоалэ	6
Часорникул сатулуй. Е. Полонская	6
Чине дупэ чине ынтра (повестира унуй школар)	7
Май н'а ынтырзыет!	7
Кум сэ шезь ын класэ (конворбуре)	8
Объектеле школаре	9
Время се афлэ дупэ часооник	9
Рыдикя (повесте народикэ)	10
Кэсуна шоаречелудуй (повесте народникэ)	12
Че й-а спус тата луй Митя? К. Ушинский	12
А куй ый катла?	13
Сора мя. С. Аксаков	14
Фурника ши хулубица. Л. Толстой	14
Мама	15
Гыште-гыштешоаре. К. Ушинский	15
Кынтикул мамей	15
Дормь, одрослэ прагэ. М. Лермонтов	15
Мама ши копий. А. Плещеев	16
Буника ши неподика	17
Сымбуреле. Л. Толстой	18
Грэдинарул ши кэллэрарул. Л. Толстой	18
Копилул гэсит. Л. Толстой	19
Бу десэмез ку вопселе. И. Репин	20
Бу фак ун кал. И. Репин	22
Жучка	23
Мотанул Василе	23
Гычиць, чине свнтем	24
Мыца ши врабня. А. Остроумов ши С. Шервинский	24
Лукраря ноастрэ. (Ынтребэрь ла компунере)	25
Лупул ши езий. (повесте народникэ)	26
Сэ штий сэ аштець (повесте народникэ)	28
Филипаш (О ынтымпларе адевэратэ). Л. Толстой	31
Фулжишорий	31
Ынвэлитоаре. А. Коринфский	32
О димнияцэ де ярнэ ла царэ. Л. Толстой	32
Омэтул —ый ачеш шубэ	33
Ла мошул (повесте)	35
Омул суб омэт. С. Аксаков	36
Кынтик народник	36

Ун бѣцаш ку сэннуца. А. Пушкин	36
Ку патинеле. С. Чорный	37
Димниџа жероасэ	37
А дежерат. Т. Вольнов	37
О сугэ де хайне. А. Барто	38
Чине че фаче (конворбире)	38
Топорул ши беския (фабулэ). Л. Толстой	39
Лукрул гэсит.	40
Ку анул ноу. М. Ивсен	41
Врѣбниле (лукраря копиилор)	45
Тристца врѣбноарей	45
Кум ам принс еу лугачь	46
Коцофана, станчеле ши чоара	46
Кум ышь петрек зыуа скатиний мей (дин лукрѣриле копиилор)	48
Ярна ын пѣдуре. И. Соколов-Микитов	51
Ленин ал ностру М. Алигер	52
Че са фэкут дупэ порунчиле луй Ленин (конворбире)	54
Ын Смольный	55
Кынткиул деспре Сталин. М. Исаковский	57
Ын визитэ ла товарэшул Сталин (повестиря пилотулуй	61
Беляков)	62
Ынтылнيريا ку товарэшул Сталин	62
Сагул ши орашул. Е. Тараховская	63
Милиционерул. Г. Добрѣжинский	65
Трамваюл. С. Маршак	65
Скрисоаря дин Москва а луй Гуго акасэ ын Кауказ	66
Кынеле Боб. Л. Толстой	67
Вулпя ши кыний (повесте народникэ)	68
Уну ши дой	70
Прынзул	71
Оала ши казанул. К. Ушинский	72
Гэина, шоаречеле ши кукошул де пѣдуре (повесте амери-	73
канэ)	74
Повесте деспре пѣсат (фр. Гримм)	75
Вулпя ши кукошул (повесте народникэ)	77
Ын ограда де пѣсэрь	79
Кынтки народник	80
Аз се машинэ ла моарэ. С. Маршак	80
Фрате бун ку пурчелул. Митчель	80
Мурдарул. К. Чуковский	83
Деспре мыцэ. С. Чорный	84
Приетенул ши душманул шоаречелуй. Л. Толстой	84
Шорчелул ши гузганул. И. Крылов	85
Кынеле чел крединчос. Горбунов-Посадов	86
Кынеле ши калул (фабулэ). И. Крылов	87
Ши анста-й лукру (служэ)	87
Поркул (поэзий ши конворбирь)	87
Выртелуш. Вольнов	87
Рошката ши лупул. Бостром.	88
Сфада анималелор. К. Ушинский	89
О ынтребаре недизлегатэ (повесте)	90
Калул ын служба омулуй (конворбире)	91
Оиле	93
Дин копиленря буникулуй	94

Вицелул. И. Новиков	97
Пурчелуший. Н. Казьмин	98
Епурашул	100
Епуреле ши аричул (фабулэ)	100
Аричул	101
Чине-й анста? О. Беляевская	101
Веверица минунатэ А. Пушкин	102
Вулпя ши кукошул де пѣдуре (повесте народникэ)	102
Лупул ши вулпя. С. Маршак	103
Вулпя Рошкованэ. К. Ушинский	104
Анималеле де касэ ши анималеле сѣлбатиче	106
Ымь адук аминте, дойкэ. И. Никитин	106
Мотанул, кукошул ши вулпя (повесте народникэ)	106
Урсул чел ленеш (повесте народникэ)	110
Трий уршь. Л. Толстой	112
Едул (повесте народникэ)	116
Вулпя са префэкут моартэ (конворбире)	118
Кыний-санитарь. Е. Воронина	120
Ваня Андрианов	122
Скрисоаря фицорулуй	124
Нич ун пас ыннапой!	125
Урсулецул де плуш. Дупэ Е. Успенская	125
Патру приетень. С. Маршак	127
Повестя деспре чинч фичорь—чинч шоймь тинерь. Е. Бла-	129
гинина	131
Солдаций ау скѣпат копий Д. Всеволожский	133
Ун дар. Е. Благинина	133
Бун рѣмас	134
1 мартие (дин зылникул школар)	135
Ынченулул примѣверий	135
Ярна ши вара. Стивенсон	136
Луна мартие. А. Блок	136
Грѣдина дѣпе жям	138
Епурашь де соаре. М. Пожарова	138
Примѣвара тимпурне. О. Беляевская	139
Ын хындыкь. А. Коваленский	140
Примѣвара чей фрумоасэ. Мирович	142
Ярэш ярнэ	142
Спре патрие	143
Пѣсэриле—приетене	144
А трекут ярна. Клокова	146
Чокырлия (кынтки народник)	146
А збураг чокырлия	148
Сфыршитул ерний. В. Медведев	148
Кор де примѣварэ	149
Бѣетул ши кукостыркул	149
Рындуника. А. Плещеев	150
Сѣрбэтоваря копачилор	150
Цынцарул	151
Мѣрул	152
Анимале фолоситоаре	152
Чине л-а пѣдесит пе Коля?	152
Примѣвара (дин зылникул унуй школар дела царэ)	154
Вулпя, епуреле ши кукошул (повесте народникэ)	154

Гласуриле примэверий. <i>К. Маховский</i>	157
Рындунка. <i>А. Майков</i>	159
Порнира геций. <i>К. Ушинский</i>	159
Дизгецул. <i>Мирович</i>	159
Ынколо ши ынкоаче	160
Ревэрсаря апей ын пэдуре. <i>В. Бианки</i>	161
Ерошка. <i>С. Шилов</i>	163
Вака ши станка. <i>Л. Толстой</i>	165
Станка причепутэ	166
Кукошелул. <i>А. Павлов</i>	166
Букурне (<i>дин лукрэриле копицлор</i>)	168
Тиочелул	168
Соареле. <i>Водовозов</i>	169
Соареле ши куркубеул (<i>фабулэ</i>)	169
Соареле, омэтул ши вынтул	170
Мэлиний. <i>С. Есенин</i>	170
Фурничиле. <i>А. Аллегро (А. Соловьева)</i>	171
Фурничиле причепуте	171
Язул ын сат	172
Ыннаинте, аму ши май тырзыу	172
Албиниле ын рекуноаштере. <i>К. Ушинский</i>	174
Штюбеюл	175
Албиниле сэлбатиче (<i>повестирия унуй бэецел</i>)	176
Разеле де диминяцэ. <i>К. Ушинский</i>	177
Ын колхозурь	178
Сэмнеле пентру куноаштере времий	179
Чоара. <i>А. Охлябинина</i>	179
Пэзитурул. <i>В. Бианки</i>	180
Моцата	182
Чик-Чирик	182
Врабня ла стражэ. <i>Л. Толстой</i>	184
Грэдина (<i>кынтик народник</i>)	186
Плоае (<i>кынтик народник</i>)	187
Луминэ ши умбрэ. <i>В. Жуковский</i>	187
Пэдуря	188
Ын луна май	188
Примэвара	189
Екскурсие	189
Дупэ лукру, фиэкаре поате мерже ла примбларе. <i>К. Ушинский</i>	190
Челе патру доринць. <i>К. Ушинский</i>	191
Анотимпуриле	192
Ун ан ынтрег. <i>А. Насимович</i>	193
Ынтыый май	194
О зы феричитэ. <i>Стивенсон</i>	195
Аричул. <i>М. Пришвин</i>	196
"Кукул" ши чорнле	197
Зыуа бируинций. <i>А. Сурков</i>	201
Имнул Уинуний Советиче	202

Редактор *В. Х. Бурковская.*
 Редактор техник *С. А. Полонский*

Искэлит пентру типар 17/V:48. АВО4522. Коале де типар 13,
 Тиражул 35000. Заказул № 273

Типография а 2-а де Стат, Кишинэу.

Прецул 2 руб.

002

1857 1

Е. Е. СОЛОВЬЕВА, Л. А. КАРПИНСКАЯ,
Н. Н. ЩЕПЕТОВА

РОДНАЯ РЕЧЬ

КНИГА ДЛЯ ЧТЕНИЯ
В ПЕРВОМ КЛАССЕ
НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ

(НА МОЛДАВСКОМ ЯЗЫКЕ)
